LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Algo nuboso. TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 19,3° C a las 16 horas. Mínima: 2,7° C a las 7.20 horas. APRECIACION GENERAL: La región norte registrará nubosidad de carácter matinal. La zona central, hasta Curicó, tendrá tiempo algo nuboso, no así el litoral, que amanecerá cubierto. De Curicó al sur habrá cielos nubosos, con algunas precipitaciones, alcanzando hasta Chillán.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 18 DE MAYO DE 1961 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.870

Edición de 18 páginas — En dos secciones

ESTRECHO TRIUNFO DE RIVER SOBRE COLO COLO: 2-1

AMPLIA INFORMACION EN EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

Lea HOY



NORTE: El Ministro del Interior Sótero del Río, viajará al Norte Chico para informarse de los daños provocados por la sequía y adoptar medidas en favor de la zona. Lo acompañará el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva ... ... (Pág. 2)

TRANSITO: Más de quinientos discos de control de Tránsito ha concedido hasta el momento la Municipalidad. La medida tiende a solucionar el problema de estacionamiento de vehículos en el sector central ... (Pág. 2)

CORFO: Créditos substanciales para la reconstrucción industrial de la zona devastada por los sismos aprobó la Corporación de Fomento de la Producción ... ... (Pág. 2)

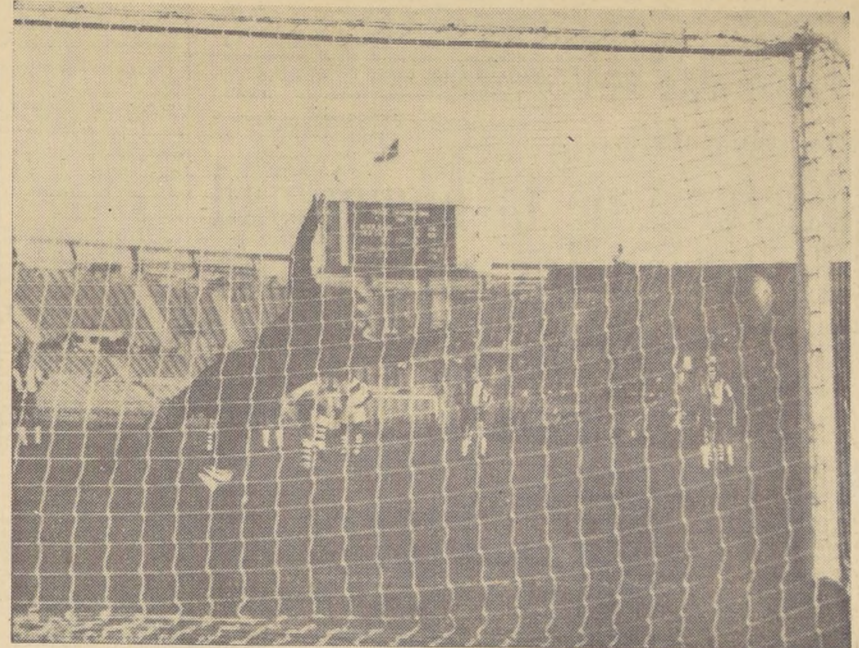
URBANISMO: La creación de dos plazas en pleno centro de la ciudad estudia la Municipalidad. Una de ellas quedaría ubicada en el sitio que ocupó el antiguo edificio del Ministerio de Justicia en calle Teatinos . (Pág. 2)

MOROSOS: El Congreso Nacional insistió en la condonación general de multas, intereses penales y sanciones, durante 90 días, en favor de los contribuyentes morosos ... (Pág. 5)

ENTREVISTA: Viena está preparada ya para recibir a John Kennedy y Nikita Khrushchev, si ambos mandatarios deciden reunirse próximamente. Diplomáticos norteamericanos han averiguado extraoficialmente si esa ciudad podría ser la sede de la mencionada reunión ... .' ... ... (Pág. 7)

COREA: Al contar con el apoyo de todos los altos jefes militares, la nueva Junta Revolucionaria fortalece notablemente su posición, a pesar de no contar con la aprobación de EE.UU. ni de las Naciones Unidas ... (Pág. 7)

CANADA: En su visita de 42 horas a Canadá, John Kennedy ha invitado a esa nación a unirse al Sistema Interamericano y a colaborar en el Programa de Excedentes Agrícolas ... ... (Pág. 7)



Con tiro penal, ejecutado a los 23 minutos del primer tiempo por Delem, River Plate abrió ayer la cuenta en el Estadio Nacional, y terminó por superar 2-1 a Colo Colo, en el encuentro internacional amistoso jugado a beneficio del Club de Deportes Green Cross. Ante la potencia del servicio, la acción de Misael Escuti, arquero albo, resultó estéril.

S. E. CONCURRIRA A LAS 15,15 HORAS DEL DOMINGO AL CONGRESO

Dará cuenta de la marcha Administrativa y Política del país

El Presidente de la República concurrirá el domingo, a las 15.15 horas, al Salón de Honor del Congreso Nacional, para dar la cuenta constitucional de la marcha administrativa y política del país. Así lo comunicó ayer el Ministro del Interior, en oficios a los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados.

El Jefe del Estado hará el recorrido desde la Moneda al Congreso, acompañado de su Gabinete, en carrozas de gala. El y sus ministros vestirán frac.

Las invitaciones para que el Cuerpo Diplomático concurra al acto serán despachadas hoy por el Departamento de Protocolo de la Cancillería.

Tranque Puclaro terminará con la sequía en Coquimbo

Costará E° 13 millones. Permitirá el mejor riego de 25 mil hectáreas

A fin de terminar con los problemas de la sequía en la provincia de Coquimbo, viajarán en el transcurso de la próxima semana el Director de Riego, Raúl Matus Ugarte, y el Ingeniero Jefe de Estudios de esa repartición, Renato Rodríguez, a ofrecer a los regantes la construcción del tranque Puclaro.

Esta obra consulta una inversión de 13 millones de escudos y regará 6.560 nuevas hectáreas y mejorará el riego de otras 18.440. Si el 30 por ciento de los usuarios acepta el anteproyecto presentado, se procederá de inmediato a la elaboración del proyecto, el que, se estima, estará terminado en el primer semestre del año próximo.

El anteproyecto establece como período de iniciación el año 63, con un plazo máximo de cuatro años para su construcción.

PRIMER HOMBRE EN LA LUNA PUEDE SER NORTEAMERICANO

Wernher von Braun asegura que Estados Unidos puede vencer a Rusia en esa competencia

MILWAUKEE, Wisconsin, 17 (UPI).— El especialista en cohetería Wernher von Braun declaró que los Estados Unidos podrían, con un programa de esfuerzo total, derrotar a los rusos en la carrera para enviar un hombre a la Luna. Pero, agregó, ese programa no está en vigor en este momento.

El científico alemán, naturalizado norteamericano, dijo que los objetivos espaciales norteamericanos cubren un frente más amplio. Añadió que no es correcto decir que los Estados Unidos están detrás de los rusos en lo que respecta a los proyectiles.

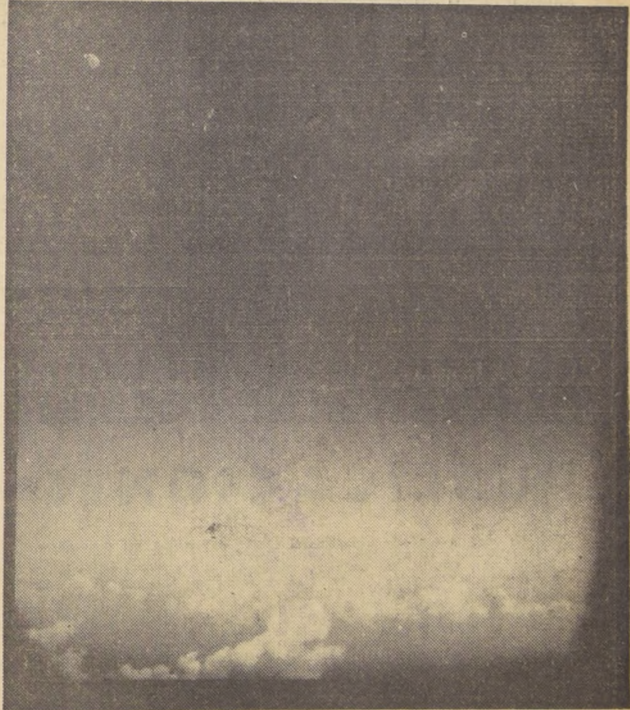
Von Braun, que es jefe del Centro de Vuelos Espaciales George C. Marshall, de la Dirección de Aeronáutica y Espacio, dijo que en efecto, los norteamericanos van a la zaga de los soviéticos en el perfeccionamiento de motores de cohete de gran poder, en tanto que en otros terrenos están al mismo nivel y más adelantados en otros. Mencionó los satélites meteorológicos como ejemplos de esferas en las que Estados Unidos lleva la delantera a los rusos.

"Nosotros hemos conseguido más información científica de nuestros vuelos más frecuentes (de satélites)", manifestó el hombre de ciencia.

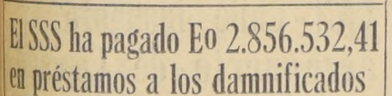
Von Braun dijo que, en su opinión, los norteamericanos pudieron haber puesto a un hombre en el espacio mucho antes del vuelo que realizó el cinco de mayo último el capitán de fragata Alan Shepard, pero sólo eliminando algunos factores que podrían haber disminuido el margen de seguridad del astronauta.

"Nos hemos comprometido a hacer completamente seguros los vuelos tripulados —declaró Von Branu—. Los astronautas a menudo creen que los científicos y los ingenieros somos demasiado cautelosos. Tal vez los rusos corrieron esos riesgos para ser los primeros en el Espacio", agregó.

PARACAIDAS ESTABILIZADOR



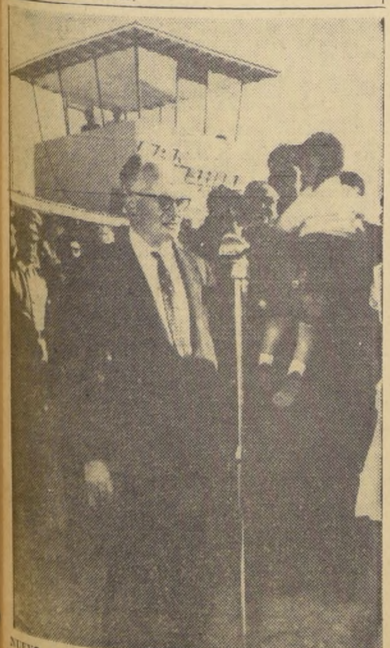
Esto es lo que el astronauta Alan B. Shepard vio en los momentos en que su cápsula del Proyecto Mercury reingresaba a la atmósfera terrestre, durante su vuelo espacial suborbital desde Cabo Cañaveral, Florida, el 5 de mayo. El pequeño paracaídas estabilizador, que se abrió automáticamente, al llegar a los 42.000 pies (12.800 metros), a fin de estabilizar el vehículo espacial durante el reingreso, acaba de ser soltado. De él cuelga el cilindro metálico que contenía el paracaídas principal, de 63 pies (19 metros) de diámetro, que frenó el descenso de la cápsula con el astronauta, hasta caer ésta en el Atlántico. Una pequeña cámara fotográfica, de 70 milímetros, tomó esta vista, a través del periscopio de la cápsula, sin obstaculizar la visión de Shepard



El SSS ha pagado Eo 2.856.532,41 en préstamos a los damnificados

El Servicio de Seguro Social, en cumplimiento a las disposiciones de la ley 14.009 sobre préstamos a imponentes damnificados, ha prestado a sus asegurados la suma de E° 2.856.532,41 en todas las provincias comprendidas en la zona del sismo.

La forma en que han sido pagados estos préstamos corresponden a las cantidades de E° 64.116,44 en la zona de Talca; 1.990.691,06 escudos en zona de Concepción; 247.452,91 escudos en la de Temuco; 262.131 escudos en zona de Valdivia; 137.914 escudos en Osorno, y 154.227 escudos en Puerto Montt.



NUEVO AERODROMO.— El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi, destacó en su discurso la labor del Gobierno al inaugurar el Aeródromo de Chamonate en la provincia de Coquimbo. (INFORMACION EN LA PAGINA 2.)

ELEMENTOS EXTRAÑOS TRATARON DE QUEBRAR LA DISCIPLINA NAVAL

● Los instigadores fueron puestos a disposición de la Justicia. ● Licenciado el personal que hizo causa común con ellos

La Armada Nacional denunció ayer la participación de elementos extraños a la institución en los intentos de subvertir la disciplina naval, intentos en los que también participaron algunos de sus miembros.

En una declaración oficial entregada por la Comandancia en Jefe de esta rama de la Defensa Nacional se dio a conocer que el personal implicado fue puesto a disposición del Juzgado Naval de Valparaíso, por estimar que los hechos son constitutivos de delito. Corresponderá iniciar el sumario correspondiente al contralmirante Jorge Gándara, Juez Naval y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

La declaración de la Comandancia en Jefe de la Armada sobre estos sucesos, junto con anunciar que se dispuso el licenciamiento del contingente que hizo causa común con los dirigentes del movimiento dentro de sus filas, expresa lo siguiente:

"Ampliando las declaraciones oficiales relacionadas con los actos disciplinarios ocurridos en la Escuela de Ingeniería Naval, y con el propósito de mantener informada de la realidad de los hechos a la opinión pública del país, la Comandancia en Jefe de la Armada comunica:

1.— Las investigaciones practicadas han comprobado que se pretendió subvertir la disciplina institucional, confirmándose instigaciones por parte de elementos extraños a la Armada y también por algunos miembros de ella.

Todos los antecedentes y los causantes implicados han sido puestos a disposición del Juzgado Naval de Valparaíso, por ser hechos constitutivos de delito.

2.— Asimismo, en conformidad a las atribuciones legales y reglamentarias y velando por las normas de tradición y disciplina de la institución, la Comandancia en Jefe de la Armada ha dispuesto el licenciamiento de aquel personal que hizo causa común con los instigadores, demostrando así carencia absoluta de principios militares."

NUEVA DECLARACION

En relación con la información aparecida en un vespertino santiaguino de ayer tarde, en la Comandancia en Jefe de la Armada se reiteró que la razón del movimiento "no había sido en ningún caso el maltrato de oficiales y suboficiales a sus subalternos".

CASTRO OFRECE TRUEQUE DE PRISIONEROS POR TRACTORES

MIAMI, 17 (UPI).— (Por James R. Whelan).— Fidel Castro, el Primer Ministro cubano, ofreció esta noche cambiar por tractores los prisioneros que hizo durante la fracasada invasión cubana de abril, en ofrecimiento que hizo recordar el que hiciera Adolfo Hitler, en la segunda guerra mundial, de cambiar cautivos judíos por camiones.

Hablando ante miles de guajiros (campesinos), Castro dijo que "si los imperialistas no quieren que sus gusanos (los invasores) trabajen, que nos los cambien por tractores".

El discurso de Castro, uno de los más violentos que ha pronunciado, fue captado en esta ciudad, en transmisión de la Radio de La Habana. Las palabras de Castro eran interrumpidas a menudo por gritos desenfrenados de los que lo escuchaban.

Castro dijo que el trueque no incluía a "los criminales". Es de presumir que usó el término refiriéndose a aquéllos que fueron capturados durante la invasión, y son acusados de haber servido al ex Presidente Fulgencio Batista.

"Estos no —agregó Castro—, pero a los demás los cambiaremos por 500 tractores. A los curas los mandaremos libres."

Informe sobre estado físico del chileno entregaron al Gobierno

Resultado de la encuesta realizada en 1960 está contenido en libro de 300 páginas. Resumen será entregado a la prensa

Ha sido entregado un extenso informe resumido sobre el resultado de la encuesta nutricional, realizada a principios del año 1960, entre personal militar y población civil, por médicos especialistas norteamericanos, médicos de las Fuerzas Armadas y del Servicio Nacional de Salud.

En este informe, que contiene los aspectos principales del estudio realizado, y que se dará a conocer el próximo mes de julio, en un libro de 300 páginas, las comisiones médicas nombradas hacen una exposición de los problemas sanitarios y alimenticios de la población de nuestro país, en cuya recopilación de datos recorrieron ciudades del norte al sur del país, haciendo un examen a más de 10 mil personas, fuera de la población infantil.

Según lo adelantado por el Jefe de la Comisión Médica norteamericana, Dr. William Ashe a LA NACION, en este informe se hacen recomendaciones para mejorar el estado físico del chileno, en general, y señalan las causas de los problemas de salud que se presentan. Este informe, dentro de algunos días, será entregado a la prensa, para ser dado a la publicidad. El preinforme resumido fue entregado a los Ministerios, de Defensa Nacional, de Salud Pública y Servicio Nacional de Salud, que participaron con sus representantes en la realización de las encuestas.

Ayer HOY y Mañana

Repararán Correos y Telégrafos

Para determinar las transformaciones que se harán a los edificios de Correos y Telégrafos se entrevistarán hoy con el Director de esos servicios el Ministro de Obras Públicas y el Director de Arquitectura.

Agua para cerros porteños

El Director de Obras Sanitarias inauguró ayer la planta elaboradora de agua potable "Ramadita Baja", que proveerá a todos los cerros de Valparaíso. La obra tuvo un costo de E° 100,00.

Llegará médico español

Mañana llegará a Santiago el catedrático de Otorrinolaringología de la Universidad de Barcelona, Dr. Adolfo Azoy, especialmente invitado por la Sociedad Chilena de esa especialidad para dictar un ciclo de conferencias.

Visitan obras de la CORVI

Una comitiva de funcionarios de la CORVI, presidida por el vicepresidente ejecutivo, Carlos Granifo, viaja hoy a La Serena a visitar las oficinas y obras en construcción de ese organismo.

Experto norteamericano en Chile

Ayer llegó a Santiago Joseph A. Van Ackeren, ingeniero consultor de la firma Sigdo Koppers S. A., para participar en la construcción de la central eléctrica de Rapel y plantas termoeléctricas de Renca y El Algarrobo.

Exposición gráfica del salitre

En la Sala Finisterrae de la U. Católica se efectuará hoy a las 17 horas, una exposición gráfica sobre los modernos métodos de elaboración del salitre.

Visita al submarino "Thomson"

Parlamentarios de las Comisiones de Defensa del Senado y de la Cámara de Diputados viajaron ayer a Valparaíso a conocer el submarino "Thomson", que fue cedido en préstamo por la Marina de USA.

Condecoran a Coronel

El Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, confirió ayer al coronel de Ejército Félix Guerrero, la Condecoración Pontificia de San Silvestre Papa, en el grado de Caballero.

Conferencia de prensa

El Embajador de los Estados Unidos en Chile, Robert F. Woodward, ofrecerá mañana una conferencia de prensa a las 18.15 horas, en su residencia particular, Merced 230.

Parque Infantil inauguran hoy

Un nuevo parque de juegos infantiles será inaugurado hoy, acto con el cual se inicia el programa elaborado por la Municipalidad de Santiago para celebrar el 21 de mayo. La plaza está ubicada en calle Mapocho, acera norte, entre Lourdes y Villasana. Mañana se entregará la Plaza Francisco Bilbao, y otras tres en el curso de la semana.

Convención del Magisterio apoyó proyecto de Colegio de Profesores

Unanimidad para aprobar el proyecto de Colegio de Profesores, que se encuentra en el Congreso, se obtuvo en la Convención de Profesores realizada recientemente en Valparaíso. En las conclusiones básicas a que se llegó, se encuentra el acuerdo de pedir a la Universidad que las pruebas de bachillerato se realicen en las fechas enero y marzo, y no enero-julio, como se efectúan este año. El argumento de la Convención es que con el sistema propuesto se evita que los que fracasen en enero no puedan ingresar a las Escuelas de Enseñanza Superior hasta el año siguiente.

Se acordó también hacer la publicación del balance de la Inmobiliaria "Manuel Maturana", de SONAP.

Finalmente, anunciaron que se elaborará un escalafón docente directivo para el Magisterio.

Básquetbol:

I.N.B.A. goleó a Ingeniería, por la cuenta 79 x 20

También ganaron Veterinaria, Aviación, Carabineros y Leyes

Por la tercera fecha del Torneo Universitario de Básquetbol, se registraron anoche, en el Gimnasio de la Federación, los siguientes resultados:

SERIE DE ASCENSO: Veterinaria derrotó a Arquitectura, por 35 a 30 e I.N.B.A. a Ingeniería Forestal, por 79 a 20.

SERIE DE HONOR: Aviación venció a Ingeniería por 39 a 36; Carabineros a Pedagógico por 52 a 46, y Leyes a Química y Farmacia, por 59 a 56.

La competencia proseguirá el sábado en el mismo local.

Cien mil dosis de vacuna antidiftérica recibió ayer el SNS

Para atender la vacunación antidiftérica de la población infantil y escolar, de acuerdo con la disposición del Ministerio de Salud que estableció la obligatoriedad de esta inmunización, el SNS recibió ayer por vía aérea, 100 mil dosis de vacuna, importadas de Suiza, que son aplicadas en forma gratuita.

En forma especial esta partida será destinada a la vacunación de escolares hasta los 15 años de edad. En cuanto a la vacuna cuádruple, se recibió, procedente de Canadá, una partida de 6 mil dosis, que son aplicadas a niños menores que se vacunan por primera vez, con un costo de E° 0,70.

Además, el Instituto Bacteriológico está elaborando vacunas toxoides para ser aplicadas a la población infantil, con el fin de asegurar el stock del SNS en el desarrollo del programa de inmunización para atacar los focos epidemiológicos de la difteria.



UN HOMENAJE a Noruega con motivo de celebrarse ayer el Día de la Constitución de ese país, efectuó la Escuela Superior N.o 173, de Niñas, guardadora del pabellón nacional noruego. A las 11 horas, se realizó una velada artística a cargo de las alumnas del establecimiento, quienes actuaron para el Cónsul General de Noruega, Ragner Jarnholt; el Vicecónsul, Alf Jorgensen; la Directora del plantel, Ana González, y el profesorado. Luego de interpretar el coro de la Escuela el Himno Nacional y de hacer escuchar a los asistentes el Himno noruego, la Directora dirigió unas palabras de saludo a nombre de la escuela, a los representantes de la Embajada. Luego hizo entrega al Cónsul de un álbum confeccionado por las alumnas para que se envíe a una escuela de niñas del país homenajeado. EN EL GRABADO, un grupo de pequeñas danza una ronda de Gabriela Mistral.

LO PRUEBAN LOS HECHOS:

Historia de la humanidad la hacen los científicos

Dijo profesor húngaro que hoy comienza curso sobre "Historia de las Ciencias" en la Universidad de Chile

"Una persona en el año 3.000, si mira la historia de la humanidad, no pensará en los conductores de masas, ni las grandes conquistas militares. No recordará los nombres de los políticos que hicieron el mapa de Europa en las guerras últimas, pero estudiará a Miguel Faraday, un inglés desconocido, que descubrió el fenómeno de la inducción electro-magnética, que hizo posible la revolución tecnológica que nos ha hecho avanzar hasta nuestra presente civilización"—, dijo ayer, en conferencia de prensa, el profesor doctor Desiderio Papp, considerado como una autoridad mundial en la Historia de la Ciencia.

El historiador científico dará mañana, a las 10 horas, en la Facultad de Ingeniería, una conferencia inaugural a los seminarios sobre Galileo y sus obras, que dictará en la Facultad de Química y Matemáticas. A dicha conferencia podrán asistir estudiantes universitarios y las personas que se interesen en la materia.

Por iniciativa del Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, el profesor Papp, nacido en Hungría y nacionalizado argentino, actualmente, único profesor en Chile en la Cátedra de la Historia de las Ciencias, instituida el año pasado en la Universidad de Concepción, dará también a mediados de junio unos cursos para las personas interesadas. Tanto el seminario para universitarios, como los cursos, serán de gran interés, por las condiciones del profesor Papp, que en palabras sencillas hacen comprensibles a su auditorio, los más complicados problemas de la ciencia. Cien oyentes a sus clases en Concepción, prueban el entusiasmo que despiertan sus disertaciones.

El profesor Papp es autor de "Historia de los Principios de la Física" y "Filosofía de las Leyes Naturales". Además, contribuyó con el profesor Babini a completar los 8 volúmenes que faltaban de "El Panorama General de la Historia de las Ciencias", editado en 12 volúmenes por Espasa-Calpe, de Buenos Aires, y que había comenzado Aldo Mielini, cuando lo sorprendió su muerte. Esta es la única obra de esta índole, en idioma latino.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

CORFO aprobó créditos sustanciales para reconstrucción industrial del Sur

El consejo de la Corporación de Fomento a la Producción aprobó ayer dos créditos de gran importancia para el desarrollo de la producción en Valdivia. Uno de ellos por la suma de 237 mil escudos para la firma naviera Haverbeck y Skalweit S. A. con el objeto de que los invierta en la reconstrucción y reparación de muelles, varaderos, galpones y bodegas que la Compañía posee en esa ciudad, y que fueron dañados por los terremotos del año pasado.

Asimismo se aprobó otro crédito por 186 mil escudos, destinados a financiar la reconstrucción y reparación de edificios e instalaciones dañados por los sismos, en la Fábrica Nacional de Loza de Penco S. A. Por otra parte este crédito estará destinado a poner en práctica un programa de racionalización, modernización y ampliación de la fábrica, que permitirá alcanzar mayores niveles de producción. Finalmente la CORFO acordó un crédito para Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Reunidas (IMMAR), hasta por la suma de 219 mil escudos, para el traslado a sus talleres a terrenos más adecuados, instalación de un varadero y desvío de ferrocarril.

Construyen plantas para tratar minerales

Se celebrará un acuerdo entre la Empresa Nacional de Minería y la CORFO para construir plantas de beneficio en el norte del país, especialmente en Tocopilla y Taltal.

Ello significará una inversión de 460 mil escudos. La CORFO contratará los créditos externos por la suma necesaria para la adquisición de los equipos y maquinarias para ambas plantas, que serán de propiedad de la CORFO. La planta de lixiviación de Taltal tendrá un costo de 270 mil escudos y podrá producir tres mil toneladas mensuales de concentrado. La planta de flotación de Tocopilla tendrá un costo de 190 mil escudos. La inversión se hará con cargo a los fondos de la ley del cobre.

NO PERMITIRAN ALZA DEL ALCOHOL

El Subsecretario de Economía, Alfredo Vicuña, manifestó que en el mes de marzo había subido el precio del alcohol potable de $ 610 a $ 760, sin ninguna base ni justificación para ello. En vista de tal situación, impartió instrucciones a la Dirección de Industria y Comercio para que cite a los dirigentes de la Sociedad de Distribuidores de Alcoholes, a fin de exigirles que retornen a los precios anteriores.

Fiscalización en Ferias Libres

Una estricta y permanente fiscalización se realizará en las ferias libres, para asegurar al público una correcta comercialización de los productos que se expenden.

Respondiendo a una iniciativa del Comité de Defensa del Consumidor, se desarrollará una acción coordinada, en la que participarán representantes del Cuerpo de Carabineros, Servicio Nacional de Salud, Dirección de Industria y Comercio y del Comité.

En reuniones previas con los representantes de esos servicios, ya se consideraron los detalles del plan de trabajo, que comenzará a ponerse en práctica desde el próximo lunes.

Esta fiscalización extraordinaria tiende a asegurar al público un estado sanitario más satisfactorio de los alimentos que adquiere; un pesaje correcto y precios razonables, ya que, en las actuales circunstancias, el interés del consumidor no está plenamente garantizado, por las condiciones en que se desarrolla el comercio en las ferias libres.

Construcción de dos plazas en pleno centro estudia Municipio

Se modificaría el Plano Regulador para esta obra: una a cada lado de la Moneda.— Declaraciones del Director de Obras Municipales

El Departamento de Obras Municipales está estudiando la posibilidad de construir dos grandes plazas en pleno centro de la capital.

El acuerdo de solicitar al Departamento esta obra fue adoptado por la Municipalidad en la última sesión, sugiriéndose que en los terrenos que ocupara el ex Ministerio de Justicia, en Teatinos esquina de Moneda, se abra un área en lugar de levantar un edificio monumental, como se proyecta. Al otro costado de la Moneda, en el lugar que actualmente ocupa la Intendencia y que también deberá ser demolida de acuerdo con la Ley del Barrio Cívico, la Municipalidad propone otra plaza. Ambas áreas verdes serían un hermoso golpe de vista en el corazón de la ciudad, mejorando notablemente la perpectiva de la casa de Gobierno.

El Director de Obras Municipales, Alfredo Johnson, observó, sin embargo, que tal obra sería sumamente costosa, por el valor que tiene el terreno en el sector céntrico, pero que, desde el punto de vista estético "vale la pena estudiarlo y lo estamos haciendo".

Para la construcción de estas plazas sería necesario agregó, modificar el Plano Regulador, facultad que en conformidad a la ley es privativa del Director de Obras Municipales.

El Decreto con Fuerza de Ley 224, más conocido como la Ley del Barrio Cívico, consulta en ambos predios la edificación de inmuebles destinados a reparticiones públicas. Dijo Johnson que podría también buscarse una solución intermedia, o sea una parte con área verde y el resto edificado debido al alto costo de las expropiaciones que tendría que hacer el municipio para las dos plazas.

EN LA MONEDA.-

Ministro Del Río viaja a la Zona Norte

Se impondrá de los efectos de la sequía. Lo acompañará M. de Agricultura

La próxima semana viajará al Norte Chico, para imponerse de los problemas provocados por la sequía, el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. Probablemente lo acompañará su colega de Agricultura. Se pondrá a su disposición un helicóptero para que visite los distintos puntos afectados. Mientras tanto, el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela, por instrucciones del Gobierno, organizó el almuerzo escolar que distribuye para los niños de la zona, sin perjuicio del desayuno que distribuye en todo el país la Junta de Auxilio Escolar. Al respecto, el Intendente informó telegráficamente al Ministerio del Interior detallando las adquisiciones y distribución de víveres qeu hará entre los seis departamentos de la provincia.

En relación a la sequía del Norte Chico, el Ministro del Interior recibió informes de sus colegas de Economía y de Agricultura, en que se proponen medidas destinadas a resolver el problema que se repite cada cinco años y que, según expresó el Subsecretario Jaime Silva, amenaza con dejar improductiva esa zona agrícola por el avance del desierto.

Además, el Subsecretario anunció que luego del viaje al Norte Chico, el Ministro Del Río ir áa Chillán, Concepción y Arauco y, posteriormente, a Maule.

ESTUDIANTE CUBANO ASILADO EN LA EMBAJADA CHILENA

La Embajada de Chile en Cuba informó que se encuentra asilado en esa misión diplomática el estudiante cubano, Julio Hernández Suárez, alumno de Arquitectura de la Universidad de La Habana.

Observador chileno en reunión de FAO

Juan Domeyko, Consejero de la Embajada en Canadá, asistirá en calidad de observador chileno a la reunión de expertos de la FAO sobre los efectos económicos de la regulación pesquera. La reunión tendrá lugar en Ottawa, del 12 al 17 de julio.

Consejo de Gabinete citado para hoy

Para hoy, a las 11.30 horas, está citado el Consejo de Gabinete que sesionará bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Reunión sobre Zona de Libre Comercio

La dictación del decreto que crea la Comisión Nacional de la Zona de Libre Comercio y la designación de su Secretario Ejecutivo se consideró en una extensa reunión celebrada por el Canciller Enrique Ortúzar con su colega de Economía, Julio Philippi; el representante de la CEPAL ante la Zona de Libre Comercio, Esteban Iovich; el Delegado chileno ante la misma, Abelardo Silva; la Subsecretaria de Hacienda, Vivian Schwartz y el Subjefe del Departamento Económico de la Cancillería, Manuel Sánchez. También se trató sobre la elección de Secretario Ejecutivo del Comité Permanente de Montevideo que deben hacer los países del área en la conferencia del 24 de junio. El Comité Permanente deberá constituirse 60 días después de la ratificación del Convenio de Montevideo.

Circular sobre fuero parlamentario enviará Ministerio de Interior

Una circular de carácter general respecto a los alcances y limitaciones del fuero parlamentario estudia el Ministerio del Interior para enviarla a Intendencias y Gobernaciones del país. Al informar al respecto, el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, indicó que se basan los estudios en una exhaustiva exposición que hizo sobre la materia, hace algunos años, el diputado Jacobo Schaulsohn.

SALUDOS EN DIA NACIONAL DE NORUEGA

Los saludos del Presidente de la República y del Canciller Enrique Ortúzar al Rey y al Ministro de Relaciones Exteriores de Noruega, fueron presentados en Oslo por el representante diplomático chileno en Noruega con motivo de celebrarse el Día Nacional de ese país. En Santiago, el Gobierno envió una nota de congratulación al Embajador noruego, Jorge Finne Cronn.

Ayer partió Embajador de Italia en Chile



Ayer partió de Chile el Embajador de Italia, Mario Luciolli, en viaje a su patria, para luego seguir a Turquía, donde desempeñará iguales funciones. En Los Cerrillos fue despedido por funcionarios de la Cancillería, de su misión diplomática y de la colonia italiana residente.

Canciller invitado a recepción de Embajada de Argentina

Para invitarlo a la recepción que ofrecerá con motivo de la celebración del Día Nacional de su patria, el 25, visitó al Ministro de Relaciones Exteriores, el Embajador de Argentina, Luis María de Pablo Pardo.

65 Becas para alumnos de la zona sur



Sesenta y cinco alumnos de enseñanza media de la zona afectada por los sismos del año pasado, fueron becados por la Dirección de Educación Secundaria con cargo a 12 mil escudos puestos a su disposición para tal objeto por el Ministerio del Interior. Los estudiantes, de ambos sexos, hacen uso de esas becas en Liceos de Santiago y otras ciudades de la zona central y sur.

Diputado renunció a cargo público

Presentó su renuncia al cargo de secretario-abogado de la Intendencia de Colchagua el recientemente elegido diputado Fernando Maturana. También deberá cumplir igual trámite el diputado Duberildo Jaque, quien desempeñaba el puesto de secretario-abogado de la Intendencia de Concepción.

Canciller ecuatoriano se despidió de S. E.



El Embajador de Ecuador en Chile y recién designado Canciller de su patria, Wilson Vela, se despidió ayer del Presidente de la República. Durante la entrevista, el diplomático agradeció las atenciones recibidas de parte del Jefe del Estado, de su Gobierno y funcionarios, durante su permanencia en el país. Previamente el señor Vela había visitado al Canciller, Enrique Ortúzar, con quien conversó de asuntos relativos a ambos países y de interés general. Al mismo tiempo, se consideró la acefalía de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Permanente de Defensa de la Riqueza del Pacífico Sur. El titular, de nacionalidad ecuatoriana, dejó el cargo al ser designado para un puesto diplomático en México. El Canciller Vela será despedido hoy por su colega Ortúzar con una recepción, de 19.30 a 21 horas, en el Club de la Unión. A las 18.30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, el Ministro Ortúzar le impondrá la condecoración de la Orden al Mérito en el Grado de Gran Cruz. El señor Vela fue despedido ayer, con un Vino de Honor, por la Agrupación de Reporteros de Moneda.

Ratificación de protocolo solicitan

La ratificación del protocolo de enmiendas a la Convención sobre el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, solicitó la directiva de ese organismo dependiente de la OEA. Así lo informó a la Cancillería la delegación chilena ante la Organización de Estados Americanos.

Inexacta información sobre respuesta a Mandatario brasileño



El Canciller Enrique Ortúzar, calificó de inexacta la información de un vespertino, que atribuía a círculos de su Ministerio sobre la respuesta que dará el Presidente Alessandri a la invitación del Mandatario brasileño, para celebrar una entrevista.

Expresó el Ministro que era tanto más falso, el anuncio hecho por el diario, desde el momento que la Cancillería chilena no tiene conocimiento de la existencia de tal invitación.

Preparativos de visita a Brasil de Ortúzar y Philippi

El Embajador de Brasil, Rubens Ferreyra de Mello, visitó al Ministro de Relaciones Exteriores para conversar sobre la próxima visita que harán a su país el Canciller Ortúzar y el Ministro de Economía. Al mismo tiempo intercambiaron puntos de vista sobre las conversaciones destinadas a incrementar el comercio entre ambos países que se realizarán durante la visita de ambos Ministros.

Educación

RECEPCION A "MECHONES".— El Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile realiza este sábado, de 21 horas adelante, la fiesta de recepción al primer año. En esta tradicional velada, participarán artistas que han cooperado gentilmente con la Escuela y se espera la asistencia de todo el alumnado y profesorado.

ACTO CIVICO.— La Escuela N.o 46 "República de Colombia" realiza el sábado, a las 10.30 horas, un acto de homenaje al Aniversario del Combate Naval de Iquique. Se han invitado especialmente al Embajador de Colombia, rotarios de la Escuela, autoridades y apoderados.

SEMANA DE LOS SISMOS. — El Liceo N.o 8 de Hombres ha realizado esta semana un programa especial de actividades, que han llamado "Semana de los sismos de mayo y la reconstrucción". Hasta ahora han distribuido afiches relativos a la reconstrucción, y para hoy, a las 10.30 horas, anuncian la charla de Reinaldo Boergel, sobre los sismos y sus causas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Mañana, a las 10.35 horas, se transmitirá una radioteatralización de los primeros momentos del terremoto y se inaugurará una exposición de artes plásticas.

LAN-Chile inauguró ayer aeropuerto de Copiapó

En una solemne ceremonia fue inaugurado ayer por LAN-Chile, a las 15,30 horas, el moderno aeropuerto de Chamonate que está ubicado a 12 kilómetros de Copiapó. A la entrega oficial asistieron los Ministros de Obras Públicas y Economía, el Vicepresidente Ejecutivo de la LAN, el Subsecretario de Obras Públicas, el Director de Tránsito Aéreo, miembros de la Junta de Aeronáutica, el Subsecretario de Transportes y parlamentarios de la zona.

A mediodía un Convair de la LAN trasladó desde Los Cerrillos a todos los asistentes al acto, llegando a Copiapó a las 14,30 horas.

"Chamonate" cuenta con una pista de aterrizaje y despegue de 1.600 metros de longitud y una losa de estacionamiento de 50 por 80 metros. La primera está cubierta por una capa de material asfáltico y la segunda es de cemento. Este nuevo campo operacional amplía los horizontes de la LAN y hace realidad sus propósitos de llegar a todos los puntos de la zona norte con modernas y más veloces máquinas, cumpliendo así un mejor servicio. La ruta Santiago-Copiapó quedó unida desde ayer en una hora cincuenta minutos.

Una vez finalizados los actos de inauguración, el Ministro de Obras Públicas y su comitiva se dirigieron a Vallenar a imponerse del estado del actual aeródromo y ordenar las reparaciones que sean necesarias. Regresaron a Santiago, a las 19,30 horas.

A las 14,45 horas de ayer el Ministro de Economía, señor Julio Philippi, entregó oficialmente al Intendente de la provincia de Atacama, señor Carlos Porcille Lorca, el nuevo aeropuerto de Copiapó, "Chamonate". Al acto de inauguración asistieron, además, el Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto; el Subsecretario de Transportes, señor Raúl Salvestrini; el Subsecretario de Obras Públicas, señor Guillermo Ríos; los senadores señores Isauro Torres y Humberto Alvarez; el Vicepresidente Ejecutivo de la LAN, don Mauricio Yánquez; autoridades técnicas de ambos Ministerios, Consejeros, gerentes y altos funcionarios de la Línea Aérea Nacional; autoridades locales y periodistas.

A nombre del Gobierno habló el Ministro de Economía, señor Philippi, quien destacó la preocupación del Gobierno por ir dotando a todas las ciudades y pueblos del país de modernos aeropuertos para vincular por medio de la aviación las diversas regiones y sus producciones. Se refirió a las zonas devastadas por los últimos sismos, indicando que aun cuando el Gobierno le ha dado preferencia a su reconstrucción, ello no ha significado desatender los problemas de otras zonas como las del norte, que sufren actualmente una seria sequía. Terminó haciendo un llamado a la conciencia, empuje y capacidad de los habitantes nortinos para que prestaran toda su cooperación a los planes coordinados en que está empeñado el Gobierno para un mejor desarrollo económico y bienestar de todos los chilenos.

A continuación, a nombre de LAN-Chile, habló el Vicepresidente de la Empresa, señor Mauricio Yánquez.

Finalmente agradeció a nombre de la ciudad el Intendente de la provincia, señor Carlos Porcille, quien entre otras cosas señaló la gran satisfacción que sentían los copiapinos por su nuevo aeródromo de Chamonate, el que permitirá el aterrizaje de aviones de mayor velocidad y capacidad, que antes no podían llegar a Copiapó por las malas condiciones del anterior. Expresó sus agradecimientos a la Línea Aérea Nacional por haber adquirido los terrenos de la Hacienda Chamonate, como asimismo, a los hombres visionarios y técnicos del actual Gobierno, quienes pusieron todo su entusiasmo y brindaron su cooperación para que los 100.000 habitantes de la provincia de Atacama pudieran contar con este magnífico aeropuerto.

A las 17 horas despegó el avión con rumbo a Vallenar, cuyo aeródromo y caminos de acceso también fueron inspeccionados por los Ministros y las autoridades técnicas con el objeto de proceder a la prolongación de la pista y mejoramiento en general.

TRES CIUDADES SUREÑAS TENDRAN JORNADAS CULTURALES DE OTOÑO

Del 22 al 27 de mayo se ofrecerán unas Jornadas Culturales de Otoño en Valdivia, Osorno y Puerto Montt, que comprenden un variado programa de conciertos, conferencias y exposiciones. Este evento corresponde a un plan de divulgación en provincias auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el Ministerio de Educación.

En cada ciudad habrá una doble programación, pública y educacional, que incluye recitales de la pianista Ariadna Colli, conferencias del escritor Ludwig Zeller, sobre pintura chilena contemporánea, y de Enrique Bello, sobre cómo ver cine.

La presentación variará de una ciudad a otra sólo en lo que respecta a exposiciones de arte. En Valdivia se exhibirán litografías de Nemesio Antúnez, y una muestra de pintura chilena contemporánea. Esta última se repetirá en Osorno, acompañada de algunos grabados de Dinora Doutszhynsky y en Puerto Montt se expondrá una colección de grabados chilenos y fotografías de Macchu Picchu.

Mañana, en su 59.o aniversario, el INBA recibe a nuevo Rector

En ceremonia a las 14.30 horas, se entregará busto del Rector Cantuarias

Mañana, el Internado Nacional "Barros Arana" celebrará el 59.o aniversario de su fundación, con la inauguración del busto del ex Rector Orlando Cantuarias, que dirigiera este plantel desde 1950 hasta su fallecimiento, a fines del año pasado, ceremonia que se realizará a las 14.30 horas, en el plantel. Al mediodía, asumirá la dirección del colegio el nuevo Rector, Eliodoro Cereceda Arancibia, quien desempeñaba el cargo de Inspector General del Liceo Manuel Barros Borgoño.

Durante el acto de recordación del ex Rector Cantuarias, harán uso de la palabra el profesor Luis Oyanedel; el presidente del Centro de Alumnos, Guillermo León Pavón, y el presidente del Centro de Ex Alumnos, diputado Florencio Galleguillos, y actuarán el Orfeón de Carabineros y coros de los alumnos.

A las 11 horas se realizará un acto académico, en el Aula Magna, donde el nuevo Rector dirigirá la palabra al alumnado y profesores, y harán uso de la palabra el profesor Rafael Soto Peña y el alumno Oscar Tromben.

Por su parte, los ex alumnos realizarán un programa el próximo sábado, para celebrar el Día del Ex Alumno, que comprenderá un homenaje a los ex rectores, Lamas, Alcayaga y Cantuarias; elección de nuevo Directorio del Centro y un almuerzo servido al mediodía, en los comedores del plantel, durante el cual se entregarán estatuillas de Diego Barros Arana, al ex profesor de Religión, capellán Edmundo Rivera Marambio, y al ex empleado de servicio, José Painemilla, por haberse acogido a jubilación. Las adhesiones para este almuerzo se reciben en la Notaría Arriagada Bruce, Morandé 324; Restaurante Roxy, Moneda 1138; Irarrázaval 1593, Carlos Ausset, y en Moneda 812, doctor Pablo Ugarte.

Positivos resultados de la política de fomento pesquero

En cumplimiento a la primera etapa de la nueva política de fomento pesquero, que alienta y estimula el Gobierno, la industria del ramo "Nicolás Queirolo y Cía.", de Talcahuano, fue la primera que realizó la tramitación pertinente.

El representante de la mencionada firma, Guido Queirolo Norzone, llegó hasta nuestro diario a expresar que considera un deber destacar la particular trascendencia de la nueva política, porque en su concepto permitirá a los industriales chilenos elevar la producción, diversificarla y mejorarla, con lo cual está actividad adquirirá en Chile la importancia que se merece.

Las franquicias concedidas por el Gobierno, merced al DFL N.o 226, del 6 de abril de 1960, y reglamentada posteriormente por el Decreto de Agricultura N.o 133, del 29 de marzo último, permitirán a la firma Nicolás Queirolo ampliar considerablemente sus actividades, modernizar aún más los trabajos y conceder a sus obreros y empleados un tratamiento más generoso. Se dedica tanto a las faenas de extracción de pescado como su industrialización, la que se verifica a través de la elaboración de conservas y harina de pescado.

Instituto Pedagógico Técnico celebra sus 17 años de vida

Con un acto académico en el Aula Magna de la Universidad Técnica del Estado, se inició la celebración del decimoséptimo aniversario de la fundación de su Instituto Pedagógico Técnico.

La ceremonia fue presidida por el Rector, Horacio Aravena, y por el Director del Instituto, Mario Osses Sáenz, y a ella concurrieron autoridades universitarias, profesores y alumnos.

Durante el acto hablaron los señores Eduardo Avendaño, a nombre de los alumnos; Eleodoro Domínguez, profesor, quien se refirió a la trayectoria del Instituto del que fue su primer Director, y finalmente el señor Osses Sáenz.

Al mediodía se inauguró una exposición organizada por el Departamento de Dibujo Decorativo y en la tarde el profesor Moisés Latorre disertó sobre "Universidad y Técnica".

Para hoy, a las nueve horas, está anunciada la presentación de los trabajos del concurso sobre pintura, y a las 11.20 horas será inaugurada una muestra en la especialidad Dibujo, Publicidad y Caligrafía.

CONFERENCIA

Al mediodía, en el Teatro de la Universidad (Avenida Ecuador 3499), el vicealmirante (R) Rafael Santibáñez dará una conferencia sobre el tema "Protocolos y Convenios de Navegación con la República Argentina".

Finalmente, para las 19.30 horas está anunciada la inauguración de una exposición en la especialidad Bordados, Moda, Tejido y Vestuario Infantil, además, de una muestra fotográfica.

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

o

FACULTAD DE ODONTOLOGIA

Se llama a concurso para el cargo de Profesor de la Clínica de Operatoria.

El concurso se cerrará el 15 de junio.

Los antecedentes deberán dirigirse al Decano de la H. Facultad de Odontología de la Universidad de Concepción.

EL DECANO

FRANCISCO LEMA GARRIDO

Propietario del microbús Ford modelo 1961, patente de Arica pendiente, motor N.o 078456 - T28, está solicitando de la Subsecretaría de Transporte, Camino y Tránsito Público, autorización para atender servicio de pasajeros entre Arica, Antofagasta e intermedios, en conformidad al decreto 121, del 28 de febrero de 1957, artículo 59.



Camino a Valparaíso

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Purga celestial

Como de costumbre, ayer, faltando un minuto para la hora de almorzar, aparecieron mi tío Anásforo, mi tía Melania y mi tío Anacoreto. Pero en lugar de ser mi tío Anásforo el que traía alguna copucha, esta vez era la tía Melania la que venía cargada de noticias hasta los topes.

Pero la noticia era tan gorda, que llegaba a venir atragantada, y hubo que darle su buen taco de aguardiente para que empezara a largar la pepa.

Resulta que esa mañana había ido con una comadre a pagarle una manda a Santa Filomena, porque gracias a ella había encontrado una empleada de todo servicio, que no exigía calefacción con losas radiantes, y sólo pedía cuatro días libres a la semana, y seis noches. Pero cuando llegaron a la iglesia de la santa milagrosa, se encontraron a unos maestros que estaban apurados borrando el nombre de arriba de la puerta, y cuando fueron a prender las velas, frente al altar de Santa Filomena, se encontraron que la santa no estaba, y en su lugar había un santo con una tremenda barba, agarrando a lumazos a un dragón.

Entonces mi tía partió hecha un quique a reclamarle al párroco, y a decirle que una iglesia no era el Colo Colo para estar haciendo cambios en el equipo de santos a cada rato. Pero el curita le explicó que él recibía órdenes superiores y que el Vaticano acababa de destituir a Santa Filomena, y que tenía una semana de plazo para cambiarle nombre a la iglesia. Pero que el santo que había instalado en reemplazo de la santa caída en desgracia era mucho más milagroso, especialmente para encontrar maridos, ya sea nuevos o usados. Esto no convenció mucho a mi tía, pero en cambio le encantó a la comadre, que es más solterona que don Clotario.

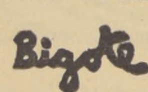
Aunque yo no he podido entender bien el lío este de los santos destituidos, parece que en el Vaticano están haciendo una purga general, y todo santo que se descubra que no ha sido muy santo, se le quita el título y se le anulan todos los milagros de un viaje.

Y la primera en pagar el pato fue Santa Filomena, que dicen que era tan bella, que cuando la vio el Emperador Diocleciano, allá por el año 300, se quiso casar con ella, pero ella no le aguantó el salto. La cuestión es que ahora andan las tremendas copuchas, y nadie sabe lo que ha pasado. Yo anduve averiguando en la sección Vida Social de LA NACION, y la copuchenta de la Carmen Merino me contó una tremenda historia, de que habían exhumado el cadáver de la santa, y en lugar de Filomena encontraron un Filomeno. Con razón le ponía tan mala cara a Diocleciano.

Yo al comienzo no creí esto de la purga, pero ya "El Mercurio" confirmó la noticia, y ayer "Jr", en un artículo le borró el "santa" de una plumada y la trata de Filomena a secas.

Y hoy día andaba la copucha de que a otros santos los tienen bien en las cuerdas.

Si esto fuera cierto, deben estar igual que Ampuero. No les debe llegar la camisa al cuerpo. Porque también los socialistas van a empezar a revisar a sus "santos", y a lo mejor descubren que ni el Chicho es milagroso.



Hitos del progreso

América Latina forma parte de ese gran mundo subdesarrollado que alcanza en estos instantes a 2.400 millones, de los 3.000 millones de seres humanos de la población mundial. Su sola existencia plantea el más violento desafío de la historia al espíritu de progreso del hombre moderno.

Y América Latina, como toda la humanidad sumergida en la pobreza, ha comenzado a movilizarse y a movilizar sus recursos naturales y humanos para saltar las vallas del subdesarrollo y entrar de frente por el amplio camino de la prosperidad.

En esos esfuerzos, no está sola.

Uno tras otro se han ido sucediendo una serie de acontecimientos, en los meses últimos, que revelan hasta qué punto se ha iniciado ya la marcha hacia un mundo mejor.

Primero fue la reunión de los países exportadores de capital, en Londres, en la que se acordó prestar amplio apoyo financiero a los esfuerzos de desarrollo económico de nuestras naciones.

Luego, el llamado del Presidente Kennedy, a consolidar una vasta Alianza para el Progreso de las Américas, que permitiera convertir esta década en una etapa histórica, de pleno desarrollo económico y social para nuestro hemisferio.

Enseguida fue la reunión de gobernadores del Banco Interamericano, en Río de Janeiro, en la que se dieron a conocer nuevas normas crediticias para financiar nuestros programas de desarrollo.

Más tarde, las reformas introducidas por el Gobierno de Washington en sus propios reglamentos de créditos, en favor de nuestras naciones.

Poco después, la aprobación del Congreso norteamericano a la formación de un Fondo para el Desarrollo Social de las Américas.

Recientemente, el noveno plenario de CEPAL, en el que se adoptaron acuerdos trascendentales en materia de innovaciones estructurales, integración económica y comercio de materias primas.

Y ahora, finalmente, la anunciada Conferencia de Ministros de Hacienda o Economía, que deberá iniciarse en Montevideo el próximo 15 de julio, para concertar las acciones prácticas que será necesario adoptar, a fin de impulsar la materialización del plan Kennedy en nuestras naciones.

Todos estos hechos son, indudablemente, nuevos hitos que se han ido levantando en el camino de la cooperación internacional, en favor de nuestro propio desarrollo, y cuya sola realización revela hasta qué punto existe una voluntad decidida de dar en nuestro hemisferio la gran batalla por el progreso de los pueblos.

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

La viga maestra

El Teniente —la más grande mina subterránea de cobre del mundo—, extrajo recientemente su tonelada número 300.000.000 de roca mineralizada.

....

Cincuenta y cinco años han transcurrido desde que la tonelada número 1 bajara, a lomo de mula, desde lo alto de la montaña hasta la primera fundición. Desde entonces a hoy, la actividad de la Braden Copper Company ha sido una demostración permanente de lo que pueden realizar en un país subdesarrollado el capital y la técnica extranjeros, bajo la garantía de una legislación prudente y justa que cautela debidamente el interés nacional.

El cobre es y ha sido, por largos años, la viga maestra de nuestra economía, y lo seguirá siendo, mientras más del 60% de nuestros ingresos de divisas dependan de las exportaciones del metal rojo.

Sobre una producción de más o menos 400.000 toneladas de cobre fino, la participación fiscal ha sido de hasta un 75%, con el aliciente, para las empresas, de aumentar sus ingresos, con una mayor producción.

De ahí entonces que los problemas vinculados al metal rojo, como el de su producción y su nivel de precios, tengan un interés vital para Chile.

Como acaba de señalarlo el Subsecretario de Minería, "Chile tiene el convencimiento de que la producción actual puede y debe ser incrementada, ya que es evidente que una producción mantenida en cifras inferiores a la capacidad potencial, gravita fuertemente en la realidad económica de la nación y de la empresa".

Producimos hoy alrededor de 550.000 toneladas de cobre fino al año; pero con una adecuada inversión adicional, esta cifra podría elevarse a las 900.0000 toneladas y acaso hasta 1.000.000.

Obvia parece, en consecuencia, la necesidad de abrir paso a este mayor esfuerzo productivo.

Sólo que las violentas fluctuaciones de los niveles de precios ensombrecen en parte este claro panorama. Sin embargo, los nuevos conceptos que sobre este particular ha formulado el Presidente Kennedy como fundamentos de las relaciones que propicia entre los pueblos libres, ofrecen una sólida garantía de que este aspecto del problema será superado.

Un acuerdo de esa naturaleza abriría a la industria cuprera nacional las más amplias perspectivas futuras.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

El Alcalde de Manchester y el Príncipe Potemkin de Rusia

La Reina de Inglaterra debe hacer una visita a la ciudad industrial de Manchester a fines de este mes. El Concejo Municipal decidió dar mejor aspecto a los barrios obreros. Quedan todavía slums en Manchester. Slums es la palabra inglesa para conventillos.

Ante las burlas de los habitantes, un grupo de obreros se puso a pintar ventanas artificiales en las paredes deterioradas de sus pobres viviendas. Una ventana con visillos nuevecitos y cortinas azules, como en Niza.

—¡Qué despilfarro! ¡Cuánta elegancia! Comentaban los obreros.

Esto de arreglar las casas o de decorar los barrios por donde pasarán visitantes ilustres es una costumbre vieja. En París y en Roma construyeron estaciones especiales para recibir a dicha clase de visitantes. En París es la estación del Bosque de Bolonia, entre árboles y glorietas de estilo Fragonard. Es como un saludo galante y printanier al turista.

La primera impresión de una ciudad es la más valedera. Por lo mismo, los concejales, con ideas de estética, antes que de política local, se empeñan en adornar las entradas de sus ciudades.

En la Rusia de Catalina la Grande, 1729-1796, tuvo lugar la más gigantesca escenificación en campos, aldeas y desiertos, para amenizar el paso de la zarina, engañándola al mismo tiempo. Más de cuarenta mil soldados y obreros, dirigidos por el príncipe tuerto Potemkin, con pintores, arquitectos y artistas, levantaron por todo el camino, de Moscú a Crimea, aldeas teatrales, pueblos alegres, como de opereta, casitas rosadas y azules, de idilios campestres, y todo hecho de tabiques, de bambalinas y de telones. Entre las farsas de los paisajes se refiere el caso de un volcán artificial en erupción nocturna. El coro, formado con ropaje teatral, aplaudía. El príncipe Potemkin, creador de la farsa, fue a la vez el creador, sin proponérselo, del ballet ruso.

El derroche de Catalina no es para expresado en cifras confusas de hoy. Era terrible, como ella y como las pasiones de su tiempo. No tratemos de explicarla. Ha dicho el conde de Segur que no tienen derecho a juzgarla más que los príncipes de sangre o de talento. Voltaire y Diderot se extasiaron ante la zarina a la vez sabia, lujuriosa, clemente y magnánima. Potemkin, el escenógrafo, fue el favorito más amado de Catalina de Rusia. Los reyes tuvieron favoritas, la Pompadour, la Du Barry, y otras. Catalina tuvo favoritos.

Pasemos a nuestra tierra y recordemos que los turistas entran a Santiago por barrios feos. El lado ferroviario del Puente Manuel Rodríguez es horrendo. Nuestros ojos se han habituado al horror. Soñemos con la aparición de un Potemkin nacional, director de un equipo de pintores, de escultores y de escenógrafos, ocupados en levantar tabiques y bambalinas para engañar la vista en los caminos del visitante de campanillas. Pensemos si no sería importante disfrazar a nuestros peatones feos con ropas teatrales festivas, de operetas, sino simplemente con ropas Vestex, sin parches ni mugre. A otro tema:

QUETA VERGARA Y BEBE MORLA

A la misma hora se han ido Queta Vergara y Bebé Morla. Un muy interesante trozo del Santiago de anteayer. Un Santiago proustiano sin Proust. ¿Volverá algo de eso? No. No volverá.

De mi parienta Enriqueta me ocuparé más tarde. Su gracia vital es algo serio para desmenuzarlo así.

De Bebé Borla escribí en este escaparate en diciembre de 1952. Bebé actuó en los estimulantes y amplificadores escenarios diplomáticos en Madrid y en París. Los pequeños escenarios de aquí apocan o descorazonan.

Referente a la actuación de los representantes de Chile en Madrid durante la revolución española, con Núñez Morgado a la cabeza, escribí aquí una crónica de la que extraigo la parte atingente a la señora de Morla. Dice así:

"La señora de Morla irradia la esencia extraña de una distinción de tipo y de maneras. Es lo que en Francia llaman racée, de raza. Subyuga, o encanta. El notable escritor Eugenio D'Ors escribió palabras esenciales bajo el retrato de ella por Maroussia Valero. En aquella época era Bebé la sensación de Madrid. ¿Una precieuse del Mundo Nuevo? Dijo que tenía ojos de prodigio. Enseguida: "Es exquisita para tomar una cucharilla y hasta para llamar un taxi. Dama amiga, de nuestro idioma. ¡Cuánto enseña! Hay síntomas de que frente a nuestro criterio las damas chilenas empiezan a ocupar el lugar que antes ocupaban las argentinas. Es exquisita hasta para cortar la carne en el plato. Exquisita y natural. Es lo mismo, Dios bendiga sus ojos."

¿UN SUEÑO PREMONITORIO?

Suelo tener sueños muy extraños que a veces resultan hechos reales un año adelante. Así me ocurrió con las circunstancias de la muerte de Teresa Wilms Montt. Esta poetisa, otra sensación de Madrid, entre 1915 y 1919, falleció una noche de Navidad, en París. Un año antes, cuando ella vivía en Madrid, yo soñé que fallecía en la noche de Navidad, en París, y que le llevaban flores de un cabaret vecino. Así ocurrió.

Ahora he soñado que tomaba este diario, lo extendía ante mi vista una mañana de diciembre, a fines de este año, y leía una noticia sensacional. Era increíble. Todos los diarios del mundo la publicaban y la comentaban en primera plana. El Times, de Londres, la llamaba inimaginable, not credible. Otros diarios, como L'Humanité, de París, decían que se trataba de algo tan importante como el comienzo de otra Era universal. ¿De qué se trataba? La noticia era escueta y a la vez explosiva, con algo de nuevo, profundamente original y abrumadoramente humano y transformador. Decía así: "El comando judaico Yehuda Shimoni, de cinco hombres, el mismo que apresó a Eichmann, el exterminador, confeso de haber ordenado el martirio y la muerte de millones de judíos durante la última guerra, condujo a dicho criminal en un El Al (Líneas aéreas israelíes) a Buenos Aires, y le depositó en el mismo punto y a la misma hora en que fue apresado, en 13 de mayo de 1960, en la Avenida del General Paz."

El Alto Jurado israelí, en Jerusalén, explicó:

"El eterno pueblo de Israel, creador de la religión del amor y del perdón de nuestros ofensores, el pueblo de los buenos profetas de la fraternidad universal, acordó poner en libertad, para que medite sin cesar en la enormidad de sus errores, al pecador por orgullo, al verdugo Eichmann, culpable de haber enviado al suplicio y a la muerte más atroz a millones de seres inocentes por el delito de ser hijos de Israel. Estamos seguros que estos sufrimientos, sellados con nuestro perdón, serán más beneficiosos para el porvenir del género humano que la muerte en el patíbulo de un hombre. Lo dejamos con su conciencia."

PINCELADAS.—

Accidentes

No hay día en que no se produzca un accidente del tránsito. Ya no sorprende a nadie ver a alguien tendido en la calle, mientras llega la Ambulancia de la Asistencia Pública o el furgón del Instituto Médico Legal. ¿A qué habrá que atribuir esta ola de sangre y de muerte? ¿A imprudencias de quienes conducen algún vehículo, o a imprudencias de los peatones? Parece que las dos cosas se conjugan. Cuando se echa uno por las calles a golpe de talón, le parece que los conductores no observan las debidas precauciones, que hacen tabla rasa de los reglamentos del tránsito, y que, en fin, les importa un rábano la vida de los demás. Pero cuando se va tras un volante, las perspectivas cambian, y puede apreciarse cómo tanta gente, por ganar mezquinos segundos, expone su integridad física y compromete a quienes tienen que hacer espectaculares y peligrosos esguinces para no atropellarla. La calle se convierte, entonces, en otro así como el ring del catch, donde se agarra el que puede, y el que no puede cae. Es una lucha sin treguas.

Las medidas que proceden, para uno y para otros, son blanduchas, casi insignificantes. Los juicios por choques o por atropellos duran lo suficiente como para agotar la paciencia de los afectados. Quien atropella va preso, aun cuando el atropellado poco menos que lo hace con intentos suicidas. Y, al revés, a veces, hay atropellos que son verdaderos homicidios.

Algo —¡y rápido!— hay que hacer, porque, de lo contrario, ¿adónde iremos a parar?

O. CABRERA LEYVA

ARTE Y CULTURA:

LIBROS Y AUTORES:

MARIO FERRERO: "TATUAJE MARINO"

En esta sinfonía del mar chileno, vigorosa y bellamente construida, Mario Ferrero nos entrega —acordadas con emoción y sabiduría poética— las voces múltiples de la vida oceánica. No estamos ante el mar visto desde la orilla ni cabalgado en las ancas de una ola. No se trata, pues, de un espectáculo de acrobacia marina, ni tampoco de una contemplación romántica de cómo el mar se encrespa y se alisa, vaivén que mece a su espectador y le adormece el corazón predispuesto a dormitar blandamente. No hay aquí un domador de tempestades, con la pipa mojada en la boca, blasfemando. No se nos aparece —¡qué gran dicha!— un poeta gandul con ánimo de rociar un soneto y medirle la espuma catorce veces. Aquí tenemos, simple y puramente, el mar hecho un mundo particularísimo: un poema, un objeto que forja la poesía. Sus elementos y posibilidades reales se reúnen para formar un todo imaginario y vivo, obra de la pasión ordenadora de un poeta auténtico.

Este mar viene del sur de Chile al alma de Ferrero y de ahí sale transfigurado al encuentro de sí mismo, convertido en el poema de su aventura, de sus costas, del hombre que, conviviendo con él, lo siente tatuado en cada uno de sus días.

Desde el alma hacia el sur,
donde mueren las últimas torcazas
y el río lleva flauta en la cintura,
más allá de la miel y del maño,
bajo la pluma de agua de las islas
el mar estalla su clavel morado,
la enredadera crespa de su música.

Así comienza la evocación, que va ensanchando su ámbito, se fortalece en un contrapunto de imágenes, en una fuga musical que desarrolla el tema, lo ciñe, lo expande, flujo y reflujo volcado en las palabras. En el primer canto se encuentran todos los motivos del poema. El mar levanta su himno innumerable, confuso, limpio, indiferente y eterno. Es el mismo de las edades iniciales, ajeno al hombre y recibido por éste en su vigilia y su sueño, en su temor y su alegría de amarlo. Es la gran fuerza, el arca de los secretos, la revelación de la vida y de la muerte en un lenguaje que nunca se descifra. Los otros cantos nos muestran cómo "el mar golpea aldabas invisibles" y a su llamada se abren las puertas del tiempo. Todo se llena de una resonancia marina poderosa. Los años ponen en este rumor sus acentos diferentes: las épocas primitivas, las históricas de ayer y de hoy enlazan sus voces, y todas resuenan en la canción que, siendo la del mar y del tiempo, es la del hombre. El mar se personifica, se torna una representación humana de quienes han vivido junto a él su destino.

Y llora el mar mendigo
muriéndose de sed en las aceras,
el pobre mar herido en el tobillo
arrastrando la sangre de sus venas.

Es soldado, mendigo, caballo, cosa, náufrago, fantasma. Toma rostros incontables, adquiere renovadas figuras en su furor o su mansedumbre.

Hay muertos que transitan
con un almud de almejas a la espalda,
muertos recién nacidos
que todavía llevan el ...
en el pe...

A su propia orilla o ... dio de su vastedad, "... saca del pecho su fla... simismada" y crea la ... de las estaciones, de los ... blos, de las costumbres ... hombres, del amor y las ... dichas.

Desde el principio al fin ...
emergiendo hecho canto ...

Así lo vemos crecer ... crecer, estallar y ... ser la cuna de todo, ... bolo, el tatuaje sonoro ... rio Ferrero lo da en ... con una mágica destreza ... cada verso lo aprisiona ... libertarlo en una poesía ... te, hermosa, sencilla y ... pre verdadera.

HERNAN DEL SOLAR

PIERRE EPPELIN

En la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación exhiben Jaime González y Pierre Eppelin. A simple vista son artistas parecidos. Se trata de un engaño producido por las apariencias. Nada hay de más diferente si se sobrepasa el rasgo común del abstraccionismo y se llega a lo que cada uno confiesa, hace entrever y conforma en líneas, tonos y colores.

Y el asunto que ahora deseamos abordar no es simple. Ya se verá.

Tomaremos solamente la pintura de Pierre Eppelin. Nos ha sorprendido advertir en su desarrollo, que parecía tan rectilíneo y ascendente, cómo pierde el rumbo y se pone a escuchar los cantos de sirena del expresionismo abstracto español recientemente conocido en la exposición "Espacio y color en la pintura española contemporánea".

Los antecedentes de Eppelin eran promisorios y la influencia que anotamos no es mala en sí misma. Lo que se hace difícil es comprender cómo puede escoger modelos tan ajenos a su condición y temperamento.

"A tout seigneur tout honneur", oímos por ahí. A Eppelin hay que concederle que se destacaba por dones poco comunes de espontaneidad, fuerza y jocundos desbordes en el uso de la materia. Pintaba con una paleta muy pródiga y sensual. ¿Qué vemos ahora, en cambio? Algo muy diferente. Hay una tela en amarillos y blancos que recuerda al pintor que conocíamos. Pero lo restante se queda en unos "ensayos subdesarrollados" a base de grandes relieves y texturas tratadas en negro con una que otra mancha en la que vibra un azul, un siena o un ocre.

Nos parece algo semejante a una renuncia pictórica. Un pintor con personalidad que, de repente, se decide a perderla. Y le ha bastado ... inspirarse en las telas de C... xart, con sus grandes c... rones sombríos y de ref... metálicos, o en las he... superficies, traducidas ... blanco al negro, de Feito, ... algunos grumos arenosos ... ra que no tengamos sino ... eco de otros, un reflejo ... extraños y todo en un ... mato e intenciones de... disminuidas y de escasa ... nalidad, si se le enfrenta ... los modelos magistrales ... ha escogido.

El asunto da para pen... Se inscribe en un probl... mucho mayor que el de ... tista que estamos consider... do con tanta aspereza, ... relaciona con la escasez ... creadores, que no es achaq... de los abstractos solamen... sino razón y condición ... todas las épocas.

Es común oír mencionar ... los manieristas. Se refiere ... término a aquellos pint... que vinieron después de ... grandes del Alto Renacimien... to. Su grandeza pareció ... arquetipo y de la crea... se pasó a la acción y a... cieron los académicos de ... cha ciencia y destreza p... pintar en el estilo de Leonar... do, Rafael o Miguel Ángel ... El abstraccionismo está ... una etapa de manierism... Después de Kandinsky, Mon... drian, Pollock o Appel no ... ven los renovadores, sino ... acólitos del estilo impuesto ... A los jóvenes con talento, ... mo Eppelin, no les queda o... camino que el de apartar ... ajeno para hacer ver lo pro... pio. Si Cuixart y Feito ... grandes y excelentes pint... res, se debe en gran par... a que, inscritos en una gr... tradición nacional de pint... ra, como es la española, ... renuevan al hacer pasar ... afluentes de la pintura con... temporánea bajo el color ... matiz de sus propios crista... cristales que no son otros que ... los de poseer un alma ... transferible y fuerte.

Víctor Carvacho.

Conferencias, Exposiciones, Música.

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de martes a domingo.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas, y 16 a 21 horas.

HOY

GALERIA CARMEN WAUGH.— Exposición permanente de pinturas, esculturas, grabados, cerámicas, etc. Bandera 183, subterráneo.

JAIME GONZALEZ Y PIERRE EPPELIN.— Pinturas en la Sala del Ministerio de Educación (Alameda 1371, primer piso).

OSVALDO ZILLERUELO — Tintas resistentes, en Sala Sao Paulo.

JUAN CASANOVA VICUÑA.— Oleos, en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327).

PATRICIO VALENZUELA — Expone óleos en la Sala Libertad (Agustinas 1022, tercer piso).

DJORDE ANDREJEVIC-KUN.— Dibujos y pinturas en el Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura (San Antonio 31).

EXPOSICION DE LIBROS — Modernos diseños británicos para libros, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura (Teatinos 307).

TAGORE, FILOSOFO-POETA.— Conferencia, a las 19 horas, en Huérfanos número 1234-B, Sala "A", por Emilio Martínez Chibbar, profesor de Literatura de la U. de Chile.

INFORME SOBRE RECONSTRUCCION A CORRESPONSALES EXTRANJEROS

La Asociación de Corresponsales Extranjeros se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en relación a la conveniencia de facilitar la información que va hacia el exterior del país.

La UPI entregó la siguiente versión de su entrevista:

"Los corresponsales extranjeros solicitaron al Ministro que se efectúe un contacto regular, mensual, entre el Secretario de Estado y los miembros de la Asociación.

"También le solicitaron una información completa sobre las obras ya realizadas dentro del plan de reconstrucción de los daños causados por los sismos de mayo 21 y 22 del año pasado.

"El Ministro accedió a recibir periódicamente a los corresponsales y hacer llegar el deseo de éstos de tener un mayor contacto con los demás miembros del Gobierno a los compañeros de Gabinete del Dr. Sótero del Río.

"Sin perjuicio de obtener mediante la colaboración del Ministerio de Economía una información completa sobre las obras realizadas, las que se encuentran en ejecución y las que están en el período de planificación, el Dr. Del Río adelantó algunas cifras.

"Informó que en el presente ejercicio se dispone de alrededor de 250 millones de escudos para esas obras. Explicó que la gente no tiene una idea exacta del tamaño y vastedad de los daños registrados.

"Dijo el Ministro del Interior que los daños eran del orden de los 500 millones de escudos, y que se tardaría varios años en ejecutar todas las obras. Explicó que las presentes obras no sólo reponen servicios destruidos, sino que algunas otorgan servicios a poblaciones que no los tenían.

"El doctor Del Río hizo notar que mucha gente no ve fácilmente la labor realizada, y no comprende que ya han sido reconstruidos en el sur del país, los servicios ferroviarios, mucho de los camineros y gran cantidad de puentes y obras diversas.

"Manifestó que se han hecho muchas escuelas, y numerosas obras, repartidas en una gran área.

"También se refirió a los fondos que directamente recibió el Ministerio del Interior, y que alcanzan en efectivo a 8 millones de escudos, de los cuales 3 millones fueron donados en Chile y los otros 5 desde el extranjero.

"Afirmó que de ese dinero Alemania donó 1.590.000 millones y la Argentina poco más de 700.000, pero que este país hizo una gran cantidad de donaciones en elementos, aparte del dinero efectivo, lo que resulta imposible de calcular.

"Con respecto a los 20 millones de dólares donados por los Estados Unidos, dijo que se están invirtiendo 1.580.000 en escuelas, 1.100.000 en retenes de Carabineros, 480.000 en las ... operativas pesqueras y 650 ... en hospitales y que el resto ... tá siendo asignado a obras ... estado de proyección.

"El Ministro aceptó también algunas preguntas de carácter político, y contestando a ... dijo que el Gobierno no había tomado ninguna iniciativa con respecto a la crisis ... planteada por el fallo del Tri... bunal Calificador de Elecciones.

"Según el doctor Del Río, ... noticias de que el Gobierno ha ... hecho algunas gestiones para apaciguar los ánimos no eran exactas e hizo notar que el Poder Ejecutivo era totalmente prescindente en este conflicto, ya que, dijo, el Tribunal Calificador de Elecciones no depende del Poder Ejecutivo, ni está vinculado a él.

"Con respecto a la especu... lación según la cual el Primer Magistrado no asistiría a la reunión inaugural del Congreso, el doctor Del Río dijo que la información no era correcta y que el Presidente asistiría a la sesión.

"Preguntado si había ocurrido en el pasado una situación similar, en la que el bloque de oposición se niegue a asistir a la sesión inaugural, contestó negativamente y agregó que él no recordaba en la historia un hecho similar."

Se comunicó al Congreso la concurrencia de S. E. a sesión del 21 de mayo

Un oficio del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, que comunica la asistencia del Presidente de la República a la sesión del Congreso Pleno, el domingo próximo, se recibió ayer en el Senado y en la Cámara de Diputados.

Dicho oficio es del tenor siguiente:

"Santiago, 17 de mayo de 1961.— Tengo el honor de comunicar a V. E., y por su digno intermio a los miembros de esa H. Corporación, que el 21 del actual, a las 15.15 horas, S. E. el Presidente de la República concurrirá a la apertura del período ordinario de sesiones del Parlamento, oportunidad en que dará cuenta al Congreso Pleno del estado administrativo y político de la nación.

Dios guarde a V. E.

(Fdo.): **Sótero del Río Gundián**, Ministro del Interior."

Trabajos previos de Convención Radical deben estar listos antes del 5 de junio próximo

La Comisión para la Economía, la Planificación y el Desarrollo de la XXI Convención Nacional del Partido Radical, se reunirá a las 19 horas de hoy, en el local del CEN, para conocer los trabajos preparados por las diversas subcomisiones en que se dividió el programa de estudios. Su presidente es el vocal del CEN, Pedro Enrique Alfonso.

Mañana sesionarán otras tres comisiones: la de Política Internacional; la de Salud Pública y Seguridad Social, y la de Nueva Estructura Orgánica. Las dos primeras, lo harán en el local del CEN, a las 17.30 y 19 horas, respectivamente; y la tercera, en la oficina de su presidente, senador Humberto Aguirre Doolan, a las 19 horas.

La Comisión para la Educación y la Cultura se reúne periódicamente, bajo la presidencia del señor Egidio Orellana, y ya anuncia importantes innovaciones en relación con el programa educacional.

La Comisión Organizadora del Torneo, con las firmas del presidente y secretario general, Carlos Martínez Sotomayor y Desiderio Arenas Aguiar, respectivamente, notificó a todas las comisiones que sus trabajos deben estar terminados y entregados antes del 5 de junio próximo.

Otras modalidades de organización y tareas futuras, para el mejor éxito del torneo radical, fueron aprobadas en reunión reciente de la Comisión Organizadora, a la que, además del presidente, concurrieron los diputados Juan Martínez Camps y Hugo Miranda Ramírez; el tesorero general del Partido, Jaime Tormo; el vocal, Francisco Melfi, y los secretarios, señores Homero Corthon y Roberto Ceballos.

Respeto a las normas del Congreso Pleno pidió Videla Lira

El presidente del Senado, Hernán Videla Lira, ha conversado separadamente, en la Sala de la presidencia de la Cororación, con senadores de los partidos representados en la Cámara Alta, con el objeto de solicitarles que la sesión del Congreso Pleno, a efectuarse el próximo domingo, esté revestida de la solemnidad y respeto a las normas establecidas, tradicionales en el Parlamento chileno.

La invitación del señor Videla Lira, fue formulada a los senadores Ulises Correa, radical; Armando Jaramillo, liberal; Salvador Allende, socialista; Eduardo Frei, demócratacristiano; Carlos Contreras Labarca, comunista, y Bernardo Larraín, conservador.

RETTIG RESOLVERA SOBRE COMISIONES Y CONSEJERIAS

El CEN del Partido Radical se reunió ayer extraordinariamente, bajo la presidencia de Raúl Rettig, con el objeto de considerar las cuestiones pendientes sobre presidencias de comisiones del Congreso Nacional y consejerías parlamentarias, de acuerdo con el pacto suscrito con liberales y conservadores.

Se otorgaron amplios poderes al presidente del Partido para que resuelva sobre ambas materias.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE ÑUÑOA.— Cita a sesión para hoy, a las 19.30 horas, en su local de Irarrázabal 3386. El señor Humberto Vivanco Mora dará una conferencia sobre la situación educacional del país.

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Eligió a los señores Alejandro Salas Soto y Rogelio Muñoz Fajardo, como sus delegados titular y suplente a la próxima Convención. Esta asamblea sesiona todos los domingos, a las 11 horas, en José Joaquín Pérez 4301.

13a. ASAMBLEA.— Cita a reunión ordinaria para hoy, a las 20 horas. Tiene una extensa tabla de importantes materias.

DEPARTAMENTO PROVINCIAL FEMENINO.— Invita a una charla que, sobre "la importancia de la mujer en el Partido Radical", dará hoy, a las 19 horas, en el local del CEN, el senador Julio Durán.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA.— Cita a reunión general para hoy, a las 19.30 horas, en primera, y a las 20 horas, en segunda citación.

SECCION FEMENINA.— El lunes próximo, en el Hotel Crillon, ofrecerá un almuerzo en honor de la diputada señora María Correa de Smitmans. Las adhesiones pueden retirarse en el mismo hotel.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO COMUNAL DE ÑUÑOA.— Se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en Irarrázabal 3391. Se constituirá la mesa directiva. Deberán asistir los siguientes directores: Adriana Cruz de Valdés, Josefina Larraín de Arrieta, Inés Muñoz de Carvallo, Laura Lobos de Peebles, Hortensia Jerias de Véliz, Elena Montt Vergara, Ricardo Berríos, Roberto Briceño, José Luis Larraín, Manuel Hurtado, Manuel Moreno, Hernán Martin, Jorge Carlos Laures y Oscar Rocuant.

Congreso insistió en la amnistía tributaria

En sesión especial, efectuada entre las 12 y 13.30 horas de ayer, el Senado conoció del veto del Ejecutivo al proyecto que modifica las leyes de impuesto a la renta y a las compraventas. Coincidió con la Cámara de Diputados en el otorgamiento de una amnistía tributaria general, durante tres meses.

La Cámara rechazó, por unanimidad, el veto del Ejecutivo a la disposición del proyecto que beneficia a los contribuyentes morosos. El Senado adoptó el mismo criterio, después de dos votaciones, por 17 votos contra 9.

EL ARTICULO INSISTIDO. — La disposición sobre amnistía tributaria, que el Congreso Nacional insistió, es del tenor siguiente:

"Condónanse las multas, intereses penales y sanciones que se aplican por el atraso en el pago de impuestos y contribuciones, de cualquier naturaleza, como asimismo de las patentes municipales, respecto de aquellos contribuyentes que se encuentren en mora de su pago al 31 de diciembre de 1960 y que se enteren en Tesorería dentro de los 90 días siguientes a la fecha de publicación de la presente ley en el "Diario Oficial".

"La condonación a que se refiere el inciso anterior será también aplicable a las multas, intereses y sanciones contemplados en los convenios suscritos por dichos contribuyentes en el Departamento de Cobranza Judicial del Consejo de Defensa del Estado, en la parte en que no hubieren sido pagados a la fecha de vigencia de esta ley".

COMERCIO E INDUSTRIA. — En relación con este mismo proyecto, el Senado aprobó el veto del Ejecutivo que se oponía a la derogación de la presunción de venta y renta del comercio y la industria, y que reemplazaba el artículo que obligaba a los fabricantes, comerciantes mayoristas y distribuidores a enviar copia o relación de sus facturas de venta, a las Oficinas de Impuestos Internos.

La Cámara de Diputados había rechazado estos dos vetos.

Con el pronunciamiento de ayer del Senado, continuarán rigiendo las leyes existentes sobre estas materias.

Respecto de la presunción de venta y renta del comercio y la industria, el Ministro de Minería, Enrique Serrano, anunció al Senado el envío de un proyecto de ley, con trámite de urgencia, en la próxima semana. Agregó que, mientras se tramita dicho proyecto, el Gobierno ordenará, por la vía administrativa, que se arbitren diversas medidas en favor de los pequeños comerciantes.

Declaración de los demócratacristianos

El consejo del Partido Demócrata Cristiano emitió ayer, una declaración, en la que se refiere a las últimas actuaciones de sus militantes, relacionadas con el fallo del Tribunal Calificador.

Junto con reiterar ssu críticas a dicho fallo, la declaración explica el incidente ocurrido en la sede del partido. Enseguida, atribuyen a "elementos extraños" el ataque perpetrado contra el Club de la República; hecho —agrega— que fue "condenado de inmediato por el presidente del Partido", dándose al señor Aristóteles Berlendis la seguridad de que este partido no está movido "por motivos o propósitos sectarios de ningún orden".

Finalmente, la declaración rechaza los términos que la actitud del Partido Demócrata Cristiana ha merecido a la Directiva del Partido Radical.

Asamblea Radical P. Aguirre Cerda Protesta contra PDC

La asamblea radical "Pedro Aguirre Cerda" ante los hechos ocurridos en la Municipalidad de La Cisterna y, especialmente, el ataque a la regidora Raquel Lazo de Ceppi, en prosecución de la campaña de la democracia cristiana de agitación, señala como responsables a sus dirigentes y en particular al senador Eduardo Frei, emitió anoche una declaración que en sus partes principales manifiesta:

"Su más amplia adhesión al acuerdo de la directiva máxima del Partido que condena estos delictuosos sucesos, dejando constancia que el radicalismo está de pie, unido férreamente en torno a su directiva, en defensa del régimen institucional del país y de las libertades de pensamiento, de conciencia y de culto, con la virilidad que la democracia requiere, aunque para ello se nos obligue a las luchas callejeras, con todas sus consecuencias".

Más adelante agrega este acuerdo que pone en guardia a la opinión pública del procedimiento sedicioso de elementos fanáticos que forman la democracia cristiana que desean arrastrar al país a una crisis constitucional como única forma de satisfacer sus ambiciones personales que la ciudadanía les ha negado por la vía democrática.

Termina la declaración manifestando su protesta contra la actitud demócratacristiana y presenta su adhesión y saludo a la regidora Raquel Lazo de Ceppi.

Breves

RELACIONES PUBLICAS.— Para imponerse del desarrollo en provincias de los programas de divulgación sanitaria, viajará la próxima semana a Valparaíso el jefe del Departamento de Relaciones Públicas del SNS, Juan Dixon W. Posteriormente, hará una visita con el mismo fin a la provincia de Talca.

COMISION DE SERVICIO.— En comisión de servicio por asuntos relacionados con el Departamento Dental del SNS, viajó a Valparaíso el jefe de dicha repartición, doctor Asdrúbal Pezoa.

REVISTA DE SALUD DEL SNS.— Está siendo distribuida a lo largo de todo el país, especialmente a las escuelas primarias, el segundo número de la revista del SNS "Por los Caminos de la Salud", publicación que ha tenido amplia acogida entre el personal docente como divulgación de problemas sanitarios, prevención de accidentes y protección de la salud.

TERRENOS PARA LA CORVI.— Ayer se dio curso a un decreto del Ministerio de Tierras y Colonización, por medio del cual se transfieren gratuitamente a la CORVI, 51.159,49 metros cudrados en terrenos fiscales en la localidad de Chanco, provincia de Maule, para la construcción de viviendas.

ANIVERSARIO DEL SISMO.— Con motivo de ser el próximo domingo 21 de mayo, el primer aniversario de los sismos de la zona sur, las Iglesias evangélicas de todo el país realizarán una colecta para reunir fondos para los necesitados.

CONFERENCIA DE PRENSA.— El Arzobispo titular de Nicópolis y Administrador Apostólico de la Arquidiócesis de Santiago, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, ha llamado a una conferencia de prensa para el 19 del presente a las 18 horas, en el Palacio Arzobispal, para informar sobre la campaña en que bajo el slogan "Construyamos con Dios", la Iglesia hace un llamado a los católicos.

NUEVOS DIRECTORES.— En la elección de directores de la Asociación de Abogados de Santiago resultaron elegidos por un período de 2 años, José Otero Bañados, Aquiles González Escobar, Franklin Quezada Rogers, Jorge Rosemary Chacón, Fernando Ríos Ide y Miguel Otero Lathron, quien con directores elegidos en 1960, deberán designar la directiva que regirá la institución, en sesión del próximo lunes.

DESEAN SABER DE MEDICO.— La señora Sabina Gecco desea saber la actual dirección del doctor Elias Fuentes, que antes de los sismos residía en Antilhue, por asuntos de sus intereses. Se ruega a la persona que sepa su actual domicilio comunicarlo a este diario.

COMO CONSEJERO DE LA CORPORACION DE FOMENTO DON GUSTAVO RIVERA CONTRIBUYO A CONVERTIRLA EN PODEROSA HERRAMIENTA AL SERVICIO DE CHILE

Palabras del Vicepresidente de la CORFO, señor Arturo Mackenna, en el homenaje de despedida tributado ayer por el Consejo de la Institución. Deja el cargo, en representación del Senado, después de haber sido Consejero desde su fundación, en 1939

El Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción tributó ayer un homenaje de despedida al señor Gustavo Rivera, Consejero de la Institución en representación del Senado de la República, desde su fundación en 1939. El Vicepresidente de la Corporación, don Arturo Mackenna Shiell pronunció un sentido discurso, a cuyas expresiones adhirieron los demás señores Consejeros, y acordaron su publicación. Al iniciarse la sesión, el señor Mackenna dijo:

"Señores Consejeros:

Desde la creación de la Corporación de Fomento, es decir desde hace 22 años, el senador señor Gustavo Rivera Baeza ha desempeñado ininterrumpidamente el cargo de Consejero. Con profundo y sincero sentimiento debo informar a ustedes que hoy asiste por última vez en esa investidura, como representante del Senado de la República.

De más estaría el referirme al brillo y al talento con que ha desempeñado su alta misión. Sin embargo, no sería honrado conmigo mismo, si me privara de expresar mis sentimientos personales y la gratitud de la Corporación por la labor que a don Gustavo le ha correspondido realizar, como dije, desde el día mismo en que la CORFO fue fundada, en el año 1939.

Como Consejero de la Institución, representando al Senado, contribuyó a que ésta llegara a ser la poderosa herramienta que es hoy, puesta al servicio de Chile.

Tuve la suerte de ingresar a esta Corporación al Departamento de Energía y Combustible, en el año 1942, recién egresado de la Escuela de Ingeniería. Presidía la Comisión de Energía y Combustible el señor Gustavo Rivera. El Departamento actuaba intensamente y crecía bajo el impulso de las necesidades del país. En estas circunstancias el Gobierno decidió darle un campo de acción más amplio, una vida más vigorosa, más independiente, más de acuerdo con las crecientes e imperiosas necesidades nacionales. El señor Rivera, como presidente de la Comisión, tomó la idea en sus manos y con su hábil dirección aceleró la creación de la Empresa Nacional de Electricidad, de la cual fue por derecho propio su primer Presidente. A través de los años ha continuado siendo sin interrupción, Presidente, Vicepresidente o Director de esa filial de la CORFO.

Las obras, pues, realizadas por la ENDESA, el poderoso impulso que la electrificación del país ha dado al progreso industrial y social de Chile, están unidas a la acción del señor Rivera, a su desinteresado esfuerzo y a su permanente preocupación.

Sería demasiado largo detenerme a enumerar siquiera una parte de las iniciativas o las realizaciones de la CORFO que llevan el sello de este hombre público que hoy deja sus funciones en este Consejo. Cuando se ha vivido veintidós años unido al destino de una Institución como ésta, se forma una mancomunión espiritual que no puede romperse con el simple alejamiento material. Y esto ocurre con mucho mayor énfasis cuando se trata de un hombre del empuje, de las inquietudes y del amplio sentido social del señor Rivera; ese sentido social que ha guiado toda su actuación pública y que le ha granjeado el aprecio y la admiración de todos los que han tenido el privilegio de haber actuado junto a él.

Pero su obra no se ha circunscrito solamente a su dilatada y fecunda labor como Consejero de la Corporación de Fomento, Presidente o Director de la ENDESA. Hace algún tiempo el Parlamento le tributó un homenaje al cumplir treinta años de actuación como Diputado y Senador de la República. A esa actividad política ha dedicado toda su vida pública, y lo ha hecho en el más puro sentido de la expresión; es decir en el de poner su capacidad, su inteligencia y el mandato conferido por el pueblo al servicio de los intereses de la comunidad. La política no ha sido para él el simple camino que da nombradía o satisface ambiciones personales; la política le ha permitido lograr una de las mayores ambiciones de un hombre de bien: servir a sus semejantes, dedicarse al estudio de sus problemas y, luego de encontrar las soluciones más convenientes, trabajar incansablemente hasta alcanzar el logro total del ideal perseguido.

Son innumerables las iniciativas parlamentarias que llevan el sello de su vigorosa personalidad.

Cuando fue Presidente de la Cámara comprendió que para hacer más ágil la tramitación de los proyectos presentados a la consideración de los legisladores, era necesario darle una nueva estructura al Reglamento y evitó, en esta forma, las discusiones bizantinas y, a veces, obstruccionistas.

Este mismo sentido de las realizaciones rigió su actuación como Consejero de la Corporación de Fomento. Su preocupación por el progreso de Chile, para ponerlo en concordancia con los adelantos de la era moderna y dinámica que vive el mundo, lo llevó al estudio permanente de los más variados proyectos; y es por eso que todos los estudios y realizaciones de la Institución han contado con su patrocinio o con su decisivo impulso.

Sería absurdo, como dije al comienzo, pretender enumerar toda la labor del señor Rivera como Consejero de la CORFO, porque cuando se han entregado veintidós años de desvelos a una Institución como ésta, no hay espacio ni tiempo suficiente para nombrar siquiera los aspectos más importantes de ella. Y los más importantes, a juicio del señor Gustavo Rivera, fueron todos; desde la creación de una Central Hidroeléctrica o el nacimiento de una Refinería de Petróleo, hasta los problemas personales o las inquietudes sociales de cualquier funcionario.

Hoy que termina su actuación como Consejero, todos sentimos su alejamiento; lo sentimos porque no seguirá dándonos sus luces, y porque su experiencia y su talento nos harán falta en esta hora en que la Corporación emprende nuevos y más amplios caminos.

En nombre del Gobierno, en nombre de la Corporación y en el mío propio, le doy las gracias por todo."

Un muerto y 15 heridos al volcar micro

Un muerto y quince heridos, de entre ellos seis de gravedad, se produjeron ayer a mediodía, a consecuencias del volcamiento del microbús "El Mensajero", que realiza viajes regulares entre Antofagasta y Arica.

Según informaciones proporcionadas por el Departamento de Radio del Ministerio de Obras Públicas, las causas del accidente, que costó la vida a la señora Ema C. de Dije, 32 años, natural de Antofagasta, no han sido especificadas.

La nómina de los heridos es la siguiente: graves, Isabel Espinoza Hidalgo, de 23 años; Manuel Cerda Sandoval, de 46; Manuel Díaz Venegas, de 34, y Orlando Cabello, de 31 años. De mediana gravedad, Francisco Becerra Espinoza, de 34 años; Zoila Jiménez Padilla, de 32; Juan Veas López, de 32; Víctor Olguín Díaz, de 30; Amalia Ríos Vega, de 14; Luis Salazar Cuevas, de 38; Elba Valencia Cóngora, de 33 años. De menor gravedad, Juan Castillo Valdés, de 30 años; Rosa Rubilar Román, de 34; Leontina Araya Lemus, 38; Héctor Araya Lemus, 34; Antonio Palma Vizcarra, 51; y José Lafferte, 34 años.

La totalidad de las víctimas reside en Antofagasta y la mayoría de ellos iban a Arica a paseo y a efectuar compras.

PARVULARIO EN LA POB. LO VALLEDOR INAUGURA LA FECH

El próximo sábado, a las 15.30 horas, será inaugurado en la Población Lo Valledor un parvulario con capacidad para 50 niños, que funcionará bajo los auspicios del SNS y la Federación de Estudiantes de Chile.

El local cuenta con cinco salas y dependencias, que eran utilizadas por la antigua policlínica, y fue solicitado por la FECH al SNS, cuya Dirección General accedió a la petición, en consideración al beneficio que prestará a la comunidad de esa población.

Síntesis POLICIAL

INTENTOS DE SUICIDIO

Tres intentos de suicidio fueron registrados ayer, por los servicios policiales, en Santiago, Chillán y Antofagasta, respectivamente.

El correspondiente a la capital fue comprobado en la Posta del Salvador, donde, a las 2 horas de ayer, ingresó la empleada doméstica María González González, de 26 años, soltera, quien, por motivos que se ignoran, ingirió 40 tabletas de Bellalumil, en el domicilio de Seminario 248.

—En Chillán, a las 15.30 horas de ayer, falleció Elba Gutiérrez Sepúlveda, de 29 años, soltera, domiciliada en Cerro Navidad, de Tomé, después de haber ingerido una fuerte dosis de arsénico, y en Antofagasta, en el Hospital de María Elena, fue internada en estado grave, Isabel Rivera Tapia, de 16 años, quien intentó suicidarse, según informó la policía, ingiriendo barbitúricos, por no soportar los malos tratos que recibía de su empleador.

ACCIDENTES EN MOTONETAS

A causa de accidentes en motonetas, se registraron un muerto y dos heridos, en el día de ayer. Según los partes policiales, a las 12.20 horas de ayer, el motonetista Santiago Olmos Vicencio, de 21 años, soltero, de profesión carpintero, domiciliado en Delicias 241, falleció víctima de las lesiones recibidas al chocar con su vehículo al camión GS 263, gobernado por Hernán Romero López, a las 10.30 horas, y los heridos fueron Víctor Bello Mora, de 24 años, casado, y Luis Vergara de 34 años, cuando, viajando en una motoneta, chocaron con el camión GJ 318, conducido por Julio Figueroa. Ambos, en estado grave, fueron internados en la Asistencia Pública.

AGRESION

Desde Los Angeles se informó a la Dirección General de Carabineros, que el 15 del actual, a las 22.30 horas, el obrero Gerardo Hermosilla H., de 23 años, agredió con una tranca al jornalero Juan López, el cual falleció a las 5 horas, debido a un traumatismo encéfalocraneano. El autor fue detenido por Carabineros.

VIVIENDA MINIMA Y DE ERRADICACION

El Colegio de Arquitectos ante la necesidad de viviendas mínimas

Texto completo de la intervención en la sesión de la CORVI de 16 del actual, del Consejero de dicho organismo y Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, señor Gastón Etcheverry O.

El Colegio de Arquitectos de Chile, en cumplimiento de uno de sus objetivos fundamentales, ha estado preocupado constantemente de analizar el problema de la vivienda en el país. Es así como a través de sus estudios llegó a establecerse por primera vez el déficit habitacional de Chile, calculándolo en 300.000 viviendas. Con posterioridad actualizó sus análisis y propuso algunas ideas que sirvieron de base para la revisión de la política seguida y de la organización de las entidades encargadas de realizarla; y, finalmente, la Primera Convención Nacional de Arquitectos de noviembre de 1959, junto con proponerse el nuevo Plan Habitacional y el DFL N.o 2, llegó a importantes conclusiones sobre ellos.

Transcurrido un plazo prudencial desde la dictación del DFL N.o 2, el Colegio de Arquitectos ha creído del caso analizar algunos resultados, comprobar sus éxitos y señalar otros hechos que pudieran hacer aconsejable la revisión de determinadas medidas. **En particular se preocupará ahora de lo referente a la vivienda mínima,** a la **erradicación de pobladores irregulares** y a la **situación de las poblaciones sin urbanizar,** por constituir estos casos el conjunto de situaciones en que se agudiza el problema económico-social de la vivienda.

No escapa al Colegio de Arquitectos la profunda alteración que significara el terremoto de la zona sur para la realización del Plan Habitacional, ya que, necesariamente, han debido desviarse inversiones para atender de preferencia a quienes quedaron bruscamente desprovistos de techo en una región de clima lluvioso y frío.

ALGUNOS ANTECEDENTES GENERALES

S. E. el Presidente de la República, en su Mensaje del 1.o de enero de 1961, señalaba en las cifras siguientes la labor realizada durante dos años por la Corporación de la Vivienda:

9.328 viviendas de erradicación;
1.328 sitios urbanizados para erradicación;
4.099 viviendas de pabellones de emergencia;
6.199 títulos de dominio de sitios ocupados;
24.267 viviendas definitivas, y
292 locales comerciales.

Estas cifras, demostrativas de un importante impulso en materia habitacional, si se las compara con las obtenidas en el bienio 57-58, conviene estudiarlas en relación a las demandas reales existentes en el país y a las posibilidades de pago de sus eventuales ocupantes.

Las 4.099 viviendas de pabellones de emergencia fueron destinadas a reemplazar transitoriamente parte de las casas destruidas por el terremoto del sur; los 6.199 títulos de dominio de sitios ocupados han regularizado la situación de tales pobladores, pero no representan nuevas viviendas útiles para ser ocupadas por familias distintas de las que ahí vivían; los 292 locales tienen otro destino, y los 1.328 sitios urbanizados para erradicación se han ocupado con las antiguas mejoras trasladadas desde sus anteriores ubicaciones. De ahí que resten las 24.267 viviendas definitivas y las 9.328 viviendas de erradicación como aportes efectivos para afrontar la demanda de nuevas habitaciones en el país. Estas cifras dan un total de 33.595 viviendas en dos años. Hablemos de 17.000 unidades por año.

La labor de la CORVI es la básica dentro del sector público. En efecto, según datos provisorios del Instituto del Acero, la situación durante los años 59-60 ha sido la siguiente:

	AÑO 1959		AÑO 1960	
Instituciones	Viviendas	Superficie	Viviendas	Superficie
CORVI	16.858	1.038.726 m2	17.574	775.829 m2
Fundación Viviendas	1.022	43.674 m2	1.001	33.887 m2
EMPART	1.630	160.262 m2	784	73.222 m2
Otras	507	43.251 m2	244	20.896 m2
TOTALES	20.017	1.285.913 m2	19.603	903.834 m2
Diferencia 59-60			(-414)	(-382.079) m2
Porcentaje			(-2%)	(-30 %)
Superficie media		64 m2. a.		46 m2. a.

Los datos precedentes han sido calculados sobre la base de los contratos efectuados por las respectivas Instituciones.

En estas cifras no está incluida la construcción de viviendas efectuadas por el Ministerio de Defensa Nacional.

Ahora bien, el aporte del sector privado sólo puede deducirse de los datos sobre edificación nueva, proyectada en las 47 comunas más importantes del país, proporcionados por la Dirección de Estadística y Censos, y que son:

	Superficie 59	Superficie 60
47 comunas	1.228.184 m2	924.876 m2
Diferencia 59-60		(-303.308) m2
Porcentaje		(-24.7%)

Para analizar estas cifras, debe tenerse en cuenta que representan las superficies correspondientes a los permisos de edificación presentados a las 47 principales comunas del país, de un total de 271; por lo que deberá estimarse lo construido en el resto; en segundo término, en dichas superficies están comprendidos los permisos de algunos edificios proyectados por el sector público, que deberán restarse, para no duplicar el resultado; y, por último, hay que considerar que la cifra correspondiente a los permisos de edificación de 1959 fue grandemente influida, porque en el mes de diciembre de ese año se presentaron muchos proyectos para la aprobación municipal, en la esperanza de aprovechar la franquicia que daba el D. F. L. N.o 2, en su artículo 22, en orden a la no justificación del origen de los capitales que se invirtieran.

El Instituto Chileno del Acero estima provisoriamente estos factores para 1960, señalando el aporte del sector privado, como sigue:

Sector Privado	Viviendas 60	Superficie 60
47 Comunas principales	6.630	521.663 m2
Resto del país	1.987	144.547 m2
TOTALES	8.617	666.210 m2
Superficie media	77 m2 a.	

La suma del sector público y del sector privado en 1960 nos dará la situación de la vivienda en dicho año. Tendríamos:

	Viviendas	%	Superficie	%	Valor miles E°	0/0
Sector Público	19.603	69.5	903.834 m2	57.7	37.442	50.1
Sector Privado	8.617	30.5	666.210 m2	42.3	37.235	49.9
TOTALES	28.220		1.570.004 m2		74.677	

De lo anteriormente expuesto, se deducen las siguientes conclusiones: 1.o En 1960 hubo una fuerte disminución en la superficie edificada por el sector público, que alcanzó a un 30 % respecto de 1959. 2.o El número de viviendas en 1960 fue levemente inferior al de 1959, lo que significó una disminución en la superficie de cada unidad de 64 m2 a 46 m2, como promedio. 3.o El total de m2 edificados por el sector público y el privado en 1960 (1.570.004) m2, es inferior al de 1956 (1.677.000) y equivalente al de 1954 (1.558.000), y poco superior al de 1958 (1.450.000).

Las necesidades por cubrir.

Del Censo de la vivienda de 1952, la CORFO opta en su Plan de Desarrollo por considerar un déficit hipotético a esa fecha, de 142.000 viviendas, entre un mínimo de 45.000 y un máximo de 447.000 viviendas deficitarias, por lo que su punto de partida es bastante bajo.

Todavía no se dispone de los datos del Censo de la vivienda correspondiente a noviembre de 1960. Pero de 1952 a esta fecha, la población de Chile aumentó de 5.933.000 a 7.340.000, o sea, en 1.407.000 personas, un 23,5 %, cantidad que debe dividirse por 5,4, que es el promedio de las personas que habitan por vivienda, para determinar el número de viviendas necesarias para albergar el crecimiento de la población, lo que da 260.000 unidades. Ahora bien, en ese lapso, se construyeron 11.878.000 m2 de viviendas, que asignándole un promedio de 65 m2 por casa, equivalen a 180.000 unidades lo que significa que entre 1952 y 1960 aumentó el déficit acumulado por lo menos en 80.000 viviendas. Además, en estos ocho años, nuevas viviendas han sido destruídas, o deberían ser reemplazadas y, por último, el terremoto de mayo de 1960 representó la pérdida de 58.700 casas.

La CORFO, en su Plan de Desarrollo, termina por estimar el déficit actual en 375.000 viviendas, de las cuales 220.000 serían urbanas, y 155.000 rurales.

Estas cifras revelan la magnitud del problema, en el campo y en la ciudad, y si esta exposición se refiere a lo urbano, no es porque desconozca la realidad rural y la incidencia que las condiciones económico-sociales del campesinado y las deficiencias de sus viviendas y de su ambiente tienen precisamente en el agudizamiento de la demanda de habitaciones en la ciudad, por la constante emigración del campo hacia ella.

El estudio demográfico del país nos da dos antecedentes que conviene no olvidar: el crecimiento vegetativo anual es hoy de 160.000 personas, que requieren 30.000 viviendas; y, lo que es muy grave, mientras la población de Chile, exceptuando la provincia de Santiago, subió entre 1952 y 1960 de 4.178.000 a 4.910.000, o sea, en 732.000 habitantes, equivalentes a un 17,5 o/o, la provincia de Santiago pasó de 1.755.000 a 2.430.000, esto es, aumentó en 675.000 habitantes, lo que significa un 38,5 o/o. En 1952 la provincia de Santiago tenía el 29,5 o/o de la población del país, y en 1960 tiene el 33 o/o. Y al hablar del aumento de la población en la provincia, bien sabemos que, de hecho, el aumento corresponde a la ciudad del Gran Santiago.

De acuerdo con estudios de la CORFO, el 75,5 o/o de la vivienda debe construirse para el sector obrero, el 16,3 o/o para el sector empleado y el 8,2 o/o para el sector patronal. Ahora bien, suponiendo a cada vivienda del sector obrero sólo 40 m2. de superficie, a un costo de 40 E° el m2., y emplazándola en un sitio de 150 m2. de valor de 4 E° el m2. (Total por vivienda: E° 2.200), **se llega a la conclusión de que un 30 o/o de los obreros del país no tendría capacidad para adquirir su casa, y debería ser ayudado para ello,** pues el 15 o/o de sus ingresos, que sería el máximo que podría destinar al pago de la vivienda, no le permitiría cubrir su costo sin intereses sino en un plazo de 37 años. A su vez, en el sector empleado quedaría un 20 o/o en iguales condiciones, sobre la base de un standard superior, pero destinando la quinta parte de su ingreso al pago de ella.

Estas comprobaciones permiten avanzar al estudio específico de las viviendas insalubres o en situación irregular. Pero antes debe destacarse otro hecho de gran repercusión: cada día se desmejora la relación sueldo vital-costo del m2. edificado. En efecto, de acuerdo con antecedentes obtenidos en la Cámara Chilena de la Construcción, de un índice 100 en 1950, en 1960 el sueldo vital llega a 1.7416, el costo de la vida a 2.1745 y el costo de la construcción a 2.398. Vale decir que con un sueldo vital 1960, se puede adquirir un 32 o/o menos superficie edificada que en 1950. Este desmejoramiento podría tener también graves consecuencias para el sistema de cuotas reajustables de ahorro para la vivienda, establecido en el Título III del DFL. N.o 2, cuyo valor oficial variable se determina según el índice de salarios y sueldos, a no ser que se adopten todas las medidas necesarias para impedir que el valor del m2. de construcción lleve un ritmo de crecimiento marcadamente superior al de salarios y sueldos.

EL CASO DE LAS VIVIENDAS DE ERRADICACION

Es un hecho que la falta de viviendas se deja sentir en todos los sectores, cualquiera sea su nivel económico; pero es también un hecho que la presión que se va produciendo para obtener vivienda origina desplazamientos que terminan en los medios de menor ingreso, los que, sin tener capacidad de pago ni ubicación material, optan por instalarse en cualquier sitio y levantan en ellos mejoras rudimentarias.

En 1952, según el Censo de la Vivienda, había 6.000 viviendas "callampas" en la ciudad de Santiago (comunas de: Santiago, San Miguel, Quinta Normal, Ñuñoa, Las Condes y Conchalí), con un total de 32.000 personas. En la provincia había 9.000 viviendas de esa condición y 47.000 habitantes en ellas, y en el país, 19.000 con 95.000 habitantes, cifras correspondientes sólo a los sectores urbanos.

En 1959, siete años después, según la encuesta hecha por la División de Vivienda del Instituto de Asuntos Interamericanos, en las mismas seis comunas antes señaladas, las viviendas "callampas" eran 11.000, con 52.000 habitantes, y en toda la provincia, 13.000, con 65.000 personas.

Para afrontar este aspecto de la situación habitacional, la CORVI construyó o entregó sitios con el siguiente ritmo:

Año	N.o Viviendas	M2. construidos	Sitios
1959	10.669	326.485	
1960	4.843 (— 54%)	172.396 (— 47%)	128
1961 (proyecto)	7.953 (— 25%)		1.200
Trienio	15.312		1.428

Estas cifras, provenientes del Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos de la CORVI, equivalen a las señaladas por S. E. el Presidente de la República como realizadas en 1959-1960, pero en este cuadro se habrían contabilizado conjuntamente las viviendas de erradicación con las de pabellones de emergencia destinadas a la zona del terremoto.

Sin embargo, a pesar de este esfuerzo, que va en evidente disminución como lo demuestran las cifras anteriores, y del despejamiento de algunos sectores anteriormente ocupados por "callampas", existe la certeza de que el problema está muy distante de ser resuelto, porque día a día se incrementan los que viven en tales condiciones, y porque los beneficiados con las viviendas de erradicación no proceden solamente de las poblaciones "callampas", sino también, de conventillos, loteos ilegales, mejoras aisladas en sitios de particulares y del sector rural que se avecina en la ciudad, sin contar las familias que viven como allegadas en un hacinamiento intolerable, que las lleva hasta la vía pública para evidenciar su necesidad de techo.

Grandes sectores de viviendas irregulares subsisten en las mismas condiciones de años atrás y las gestiones para erradicarlas a las nuevas poblaciones planificadas por la CORVI no avanzan por insuficiencia de los programas. Estimaciones que el Censo de la Vivienda de 1960, deberá confirmar, hacen llegar a más de 20.000 el número de familias que reclaman una vivienda mínima sólo dentro de la provincia de Santiago. La absorción de esta demanda debiera hacerse por un proceso sistemático y continuado que, desgraciadamente, por falta de recursos y de planificación adecuada, no se lleva adelante con la urgencia necesaria para que el problema no se agudice.

LAS SOLUCIONES ACTUALES

El D.F.L. N.o 2 en su Título IV destinó $ 4.000.000.000 para que la CORVI iniciara la radicación de pobladores de viviendas insalubres en terrenos propios o ajenos, que se expropiarían de acuerdo a la Ley. Con igual fin puede destinar hasta el 20 por ciento del aporte fiscal anual. La quinta parte de estos recursos podrá destinarlos a gastos de traslados, materiales de construcción y construcciones provisionales, quedando autorizada la Corporación para no exigir reembolso a los beneficiados. Además, la CORVI podrá conceder a los radicados el goce a título gratuito, por el plazo que ella determine, de los inmuebles respectivos, y podrá también otorgar promesa de venta a quien pueda pagar el predio a un plazo de hasta 30 años y sin intereses.

La erradicación puede consistir en la entrega de sitios con urbanización mínima, o de sitios con una caseta sanitaria, o de sitios con una vivienda básica de una o dos habitaciones, susceptible de ser ampliada por autoconstrucción. Los sitios se agrupan en poblaciones de una superficie no menor a 1 Há., con densidad de 250 habitantes por Há. y urbanización con agua potable, luz eléctrica, pavimento y alcantarillado, si es posible.

Dos experiencias de la CORVI realizadas en 1960, una en Ovalle y la otra en Paine, dan para la primera 17,36 m2. por unidad, con un costo de E° 26,60 el m2., y un recargo de E° 6,52 por urbanización, dando un total de E° 33,12 el m2., y la segunda, con 27 m2. y un costo de E° 32 el m2. más un recargo de E° 5 por urbanización, o sea, E° 37 el m2. Vale decir con un costo por unidad de E° 575 y E° 1.000, respectivamente, sin considerar el valor del casco del suelo.

Suponiendo efectivo el déficit de 20.000 viviendas de este tipo en Santiago y suponiendo que se contara con los terrenos adecuados para este fin que con una densidad media de 250 h/Há., representarían unas 432 Há. El costo de inversión necesaria en construcción debería ser de E° 11.500.000 o E° 20.000.000, según el tipo de vivienda primaria que se adoptare.

Evidentemente, para atender un mayor número de familias, para ajustar en lo posible el valor de lo que se entrega a la capacidad de pago y para imprimir rapidez a la realización de los programas, se ha ido a una reducción progresiva de los m2. construidos por unidad y a una baja en la calidad de las especificaciones. Lo primero es especialmente grave para las familias numerosas —y la generalidad lo son en el caso de erradicación— y lo segundo representa una menor vida de la vivienda, que gravitará en el futuro obligando a una más pronta reposición.

El aspecto de la vivienda para la familia numerosa debe abordarse entregándose superficies extras, según el caso, verificándose la necesidad por el Servicio de Visitadoras Sociales. Y aún en la aplicación de las disposiciones generales del D.F.L. N.o 2, debieran considerarse tratamientos de excepción para las viviendas destinadas a familias numerosas, siempre que su uso fuera debidamente controlado para este fin.

La Fundación de Viviendas y Asistencia Social es otra entidad que aporta alrededor de 1.000 viviendas al año para atender al sector de más baja renta. Aclarada su situación jurídica de entidad de carácter público y verificada la permanencia de los ocupantes de sus casas, nos parece razonable propender a una coordinación de su labor con la CORVI y quizás llegar a constituir una verdadera División de Viviendas de Erradicación o de Emergencia, provista de un adecuado Servicio Social, capitalizando así la experiencia ya adquirida, y dejando a la CORVI la responsabilidad del programa de Viviendas Definitivas, de Cajas de Previsión y de Labor Indirecta, de Fomento de la Construcción y de la Vivienda Campesina.

Para juzgar las soluciones actuales de erradicación, no se puede dejar de mencionar las poblaciones San Gregorio, Lo Valledor (José María Caro), La Victoria, Clara Estrella, Santa Adriana y La Castrina. San Gregorio y Lo Valledor (José María Caro), iniciadas en 1957 y aún inconclusas en muchos aspectos, fueron las primeras iniciativas para ir a una erradicación masiva; hoy pueden comprobarse en ellas distintas categorías de viviendas, que obedecen más bien al apremio con que han debido afrontarse problemas de urgencia. La Victoria fue un caso de ocupación planificada de terrenos de la CORVI, que esta debió legalizar. Clara Estrella obedece a un standard más homogéneo. Santa Adriana, prevista para otro destino, más en consonancia con la Población Dávila, debió ser entregada en sitios apenas subdivididos y sin urbanización para dar cabida a los ocupantes de las calles de la Población Germán Riesco y a otras familias desalojadas de terrenos en que estaban instaladas en forma irregular. Por fin, La Castrina, planificada como San Gregorio, está en ejecución, para ser entregada a fines del presente año. Entretanto, la CORVI no tiene dónde trasladar a los miles de pobladores notificados de desalojo o a los que viven allegados con familias de parientes o extraños. Cabe señalar aquí que en estas poblaciones son muchos los casos de pobladores atrasados en el pago de sus obligaciones, ya sea por cesantía crónica u ocasional del jefe de familia, enfermedades u otros contratiempos, lo que comprueba, a pesar de lo bajo de los dividendos, la debilidad económica del sector social beneficiado y, al mismo tiempo, demuestra la necesidad de revisar los sistemas de cobros y desahucio para adecuarlos a esta realidad social. Hay que recalcar que todas estas poblaciones y otras del mismo carácter hechas con anterioridad se han levantado en las comunas del Sur de la ciudad de Santiago, San Miguel, La Cisterna y La Granja, concentrando en ellas pobladores provenientes de toda la metrópoli, y ocasionando a dichas comunas problemas gravísimos para los que económica ni técnicamente estaban preparadas, fuera de la repercusión que esto ha significado en todos los servicios públicos de la zona.

Al haberse analizado en especial el caso de Santiago, no es porque no existan casos igualmente agudos en otras ciudades del país o dentro de la misma provincia, como en San Bernardo, Puente Alto, San Antonio y, aun, en zonas típicamente agrícolas, como en Colina; la magnitud del caso de Santiago y la razón demográfica que lo origina hacen de él un problema que obliga a sacar conclusiones y orientaciones para el futuro.

LA PLANIFICACION URBANA Y LA ERRADICACION DE POBLACIONES

La erradicación de poblaciones ha repercutido necesariamente en la fisonomía y estructura de nuestras ciudades, tanto por la formación de nuevos barrios o distritos de áreas hasta ahora sin urbanización, como por la desocupación de sectores densamente poblados y de un alto grado de insalubridad.

La magnitud de las poblaciones que ha sido necesario erradicar ha determinado, en los casos principales, la urbanización de nuevas áreas que, por contener hasta más de 30.000 habitantes de una pobre y deprimente homogeneidad, exceden las unidades de un barrio o de una unidad vecinal, constituyendo más propiamente ciudades para erradicados.

Los terrenos elegidos para erradicación son generalmente de buena calidad agrícola y marginales a las áreas urbanizadas existentes. El propósito aparente de obtener grandes áreas a bajo precio se desvirtúa por el mayor costo de las obras de urbanización y las dificultades de su enlace; y la intención de separar estos barrios de otros considerados de mayor categoría, contradice la necesidad de integración social a que debe tender la ciudad contemporánea.

Necesariamente este tipo de solución refuerza la tendencia al crecimiento horizontal de nuestras ciudades, cuyas consecuencias funcionales y económicas ya son lamentables. Lo que representa para los ocupantes de estas poblaciones la distancia a sus lugares de trabajo es un hecho evidente, sobre todo en Santiago, donde han sido establecidas exclusivamente en su extremo sur.

Con el objeto de mejorar las condiciones de las futuras erradicaciones deberá considerarse una efectiva correlación con los Planos Reguladores Comunales e Intercomunales, dándoles ubicación dentro de sus límites urbanos y aprovechando terrenos de menor superficie, con condiciones de equipamiento aceptable y una mejor relación con las zonas de trabajo.

El Programa Nacional de Desarrollo Económico, la Vivienda y la Urbanización.

El plan de Desarrollo Económico propuesto por la CORFO para el decenio 1961-70, **en materia de vivienda solamente propone absorber la demanda originada por el crecimiento demográfico y la destrucción por vetustez, sin pretender la solución del déficit habitacional acumulado hasta la fecha.** Dentro del plan se considera continuar con la política de erradicación de "callampas" y de fomento de la autoconstrucción, así como con la urbanización de sectores obreros.

De acuerdo con el criterio señalado el programa para los diez años alcanza a un total de 538.700 viviendas, de las cuales 444.500 serían urbanas y 94.200 rurales, correspondiéndole al sector obrero-proletario 321.090 y 85.630, respectivamente. La inversión total prevista sería de 1.726,9 millones de escudos y la superficie edificada, 29,57 millones de metros cuadrados. **Este programa se cumpliría en 1961 sobre la base de edificar 42.100 viviendas con una superficie de 2.310.000 m2. y 135.000.000 de escudos, de presupuesto,** en circunstancias que en 1960 se construyeron 28.220 viviendas; 1.570.000 metros cuadrados y se invirtieron 74.677.000 escudos, lo que significaría que en 1961 se construiría un 49 por ciento y se destinaría un 81 por ciento más de recursos a este fin.

Es difícil que este Plan pueda cumplirse en 1961. Las cifras conocidas hasta este momento provenientes de la Dirección de Estadística y Censos y que corresponden al mes de enero de este año dicen: que en las 59 principales comunas del país (antes calculaba en 47 comunas) la situación de la construcción de viviendas es la siguiente:

	SECTOR PUBLICO m2	SECTOR PUBLICO E°	SECTOR PRIVADO m2	SECTOR PRIVADO E°
ENERO 1960	67.401	2.608.326	47.949	2.450.537
ENERO 1961	50.204	2.712.603	51.604	2.627.739
DIFERENCIA	-17.197 (-25,5%)	104.277 (+4%)	3.655 (+7,6%)	177.202 (+7,2%)

El cuadro muestra que al comenzar este año, el Sector Privado acusa una mejoría de más de un 7 por ciento, y el Sector Público disminuye en más de un 25 por ciento la superficie que construye, aumentando el gasto en 4 por ciento.

De esta manera, a no mediar un enorme esfuerzo en lo que resta del año, las metas determinadas en el Plan de Desarrollo para 1961, tienden a alejarse de ser cumplidas.

"Este mismo descenso en la actividad constructiva se observa en el período enero-febrero 1961, respecto del mismo período del año anterior, llegando a experimentar bajas de un 19,2 por ciento en la superficie para habitación y de un 6,1% en la superficie total, dentro del sector privado; y de un 63% y 64% en las superficies para habitación y total respectivamente, dentro del sector público".

(Boletín de abril de 1961, edición publicada con posterioridad a la redacción de este informe.)

El llamado **Producto Geográfico Bruto,** está previsto que aumente en el decenio 61-70 en el rubro construcción en un 6,9%, que comparativamente con las otras actividades —Agricultura y Pesca, Minería, Industrias y Servicios— es la de más alto crecimiento. La industria la sigue en porcentaje de incremento, llegando a un 6,5% en base precisamente, como lo reconoce la propia CORFO, al crecimiento de aquellos rubros como madera, acero y cemento, abastecedoras de la construcción. Esto demuestra la importancia indiscutible que la construcción tiene para promover el desarrollo económico y que considerarla principalmente como factor de capitalización improductivo es un grave error. Además, mientras las inversiones previstas requieren altos porcentajes de productos importados, como la Minería un 55,6%, la Industria un 43%, la Energía y Combustibles y los Transportes un 38%, la Construcción no requiere ningún tipo de importaciones y se abastece exclusivamente de la producción nacional.

El rubro Construcción comprende viviendas, edificios de uso público y obras públicas y de urbanización, y no considera edificios agrícolas e industriales, ferrocarriles y electricidad. Ahora bien, la tasa de crecimiento prevista para la Construcción en el decenio, que llega a 6,9% en total, se desglosa teniendo la Vivienda una de 5,36%, otros edificios una tasa de 13,4% y las obras públicas de urbanización una tasa de 5,4%, lo que hace pensar como posible el mejoramiento de la inversión proyectada en vivienda, particularmente en vivienda mínima, si se estima que ello también implica disminuir una tensión social, dignificar la vida de la familia y crear condiciones ambientales que mejorarían la salud y el rendimiento del trabajo.

Del mismo modo, el Programa de Desarrollo Económico 61-70 contempla una inversión proporcionalmente decreciente en el rubro Construcción respecto a la inversión fija total, que baja desde un 39,7% en el año 61 a un 33,6% en el año 70. Es comprensible que en los primeros años por las necesidades de la reconstrucción en el Sur pudiera haber un mayor porcentaje de inversión en esta actividad, pero de ahí en adelante no parecería aconsejable bajar de un 35% del total de la inversión fija, con lo que se iría disminuyendo lentamente el déficit habitacional acumulado en el país.

RECOMENDACIONES FINALES

El Colegio de Arquitectos de Chile al hacer este estudio sobre la vivienda mínima y los problemas de la erradicación, señala algunas ideas de orden general:

EN PRIMER TERMINO, cree, **que es necesario complementar el Programa Nacional de Desarrollo Económico con una Planificación Física adecuada,** de manera que la inversión de los recursos tienda a corregir el grave proceso demográfico que ocurre en el país provocando un excesivo centralismo. Con igual propósito se hace urgente revisar los preceptos constitucionales y legales en orden a reconocer y valorizar la Región sobre la Provincia, otorgándole efectivamente toda la autonomía compatible con la estructura unitaria de la Nación;

SEGUNDO, cree, que sería posible y conveniente, sobre todo desde el punto de vista social, aumentar el porcentaje de la renta nacional que se destine a inversiones en vivienda, para lo que se hace necesario fortalecer los recursos del sector público destinados a este fin, mantener el estímulo del ahorro reajustable, fomentar y facilitar el esfuerzo cooperativo y restablecer el crédito hipotecario a mediano plazo;

TERCERO, considera que el cambio de la estructura agraria del país es esencial, entre otras cosas, para elevar la condición social del campesinado, darle una vivienda digna y arraigar a la tierra a un vasto sector que hoy sólo aspira a emigrar a la ciudad;

CUARTO, afirma la necesidad de agilizar el procedimiento de expropiación y estimular la remodelación de sectores urbanos para contrarrestar la tendencia a la extensión ilimitada de las ciudades y para aprovechar al máximo el equipamiento urbano;

QUINTO, en cuanto al problema inmediato de la vivienda mínima y a la erradicación de poblaciones estima que es indispensable un estricto encuestamiento de los posibles beneficiados que tienda a evitar el indebido aprovechamiento de las ventajas que otorga la CORVI y que a la vez **signifique desalentar a quienes emigran a la ciudad ante la expectativa de obtener un sitio o una vivienda mínima en condiciones de excepción.** Del mismo modo es necesario que se produzca un mayor equilibrio en el trato de quienes con gran esfuerzo, directamente o a través de cooperativas, han procurado la solución de su problema habitacional y de los que plantean su demanda sólo en base a la ocupación de terrenos públicos o privados;

SEXTO, afirma que la única manera rápida de afrontar la erradicación total de las poblaciones irregulares es localizar las familias en suelo saneado, con urbanización mínima —agua, electricidad, soleras y ripiado de calles (salvo en las de mayor importancia consultadas en los Planes Reguladores)— y otorgar título gratuito condicionado a la constitución de Cooperativas de Construcción y autorizando, entre tanto, la instalación de una caseta sanitaria básica y de las propias mejoras en el fondo de los terrenos.

Estas Cooperativas deben constituirse sobre la base de la autoconstrucción sistematizada, que utilice materiales y unidades prefabricadas adquiribles con crédito, de acuerdo con un programa obligatorio de crecimiento de las viviendas y de término de la urbanización. Los planos deberán ser estudiados con posibilidades de futuras ampliaciones. Consideración especial merecerá el estudio del problema para las familias numerosas.

Para cumplir con un adecuado aprovisionamiento de unidades prefabricadas de fácil montaje, paneles exteriores e interiores, puertas, ventanas, techo, etc., a instalarse sobre un radier, correspondería estimular los estudios técnicos y los esfuerzos fabriles para proveerlos. Igual tratamiento se adoptaría para el amoblado básico;

SEPTIMO, considera que sectores asalariados de mediana renta y cuyas familias sean de no más de cuatro hijos, podrán adquirir obra gruesa habitable de edificios colectivos, particularmente en zonas de remodelación, acogiéndose en forma obligada a un plan cooperativo de terminación ulterior, según lo recién señalado, y

POR ULTIMO, todas las Municipalidades deben tener la obligación de planificar dentro de la zona urbana de sus Planes Reguladores sectores de erradicación, capaces, a lo menos, para dar cabida a los habitantes de aquellas poblaciones irregulares que existan en su territorio.

El Colegio de Arquitectos de Chile al presentar este análisis de la situación habitacional del país y de la realidad de la vivienda mínima y de erradicación, estima que cumplen con la función que como organismo técnico le corresponde.

SANTIAGO, mayo de 1961.

La URSS plantea nuevas dificultades en Ginebra

Gromyko insiste en que Rusia debe tener derecho a veto

GINEBRA, 17 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— La Unión Soviética exigió hoy que la Alianza del sureste de Asia renuncie a su compromiso formal de proteger a Laos contra el comunismo, y pidió que todas las fuerzas extranjeras sean retiradas del territorio laotino en los 30 días siguientes a la concertación de un acuerdo de paz.

El Ministro de RR. EE. soviético, Andrei Gromyko, hizo estas exigencias en un discurso pronunciado en la conferencia internacional sobre el futuro de Laos, reunida aquí, discurso en el cual "afirmó que la caótica situación imperante allí se debía enteramente "a la intromisión de Estados Unidos".

Gromyko expuso en detalle las ideas del Kremlin sobre cómo Laos debería ser "neutralizado" y separado del conflicto entre Occidente y Oriente.

El plan de Gromyko para garantizar el estricto cumplimiento del acuerdo de paz daría a los comunistas un poder de veto en las operaciones de la Comisión Internacional de Control, una proposición que Estados Unidos rechazará casi seguramente.

Gromyko se expresó de acuerdo con la afirmación hecha anteriormente por el Ministro de RR. EE. de China comunista, Chen Yi, de que la Alianza del sureste de Asia debía ser disuelta; pero no hizo de ese punto una condición para llegar aquí a un acuerdo.

El delegado soviético presentó esta tarde dos proyectos de resolución.

El primero establece las condiciones para llegar a un acuerdo internacional para neutralizar a Laos y garantizar su "integridad nacional". Esas condiciones incluyen la liquidación de las "Bases militares extranjeras", el retiro de las tropas extranjeras, ayuda a Laos sin condiciones políticas, no intervención extranjera y abandono por parte de la Alianza del sureste de Asia de su compromiso de proteger a Laos contra el comunismo.

La segunda propuesta de Gromyko pide que la actual Comisión de Control, integrada por Canadá, India y Polonia, continúe funcionando para velar por el cumplimiento del acuerdo de paz y neutralidad. Sin embargo, insistió en que la Comisión debería adoptar todas sus decisiones "por voto unánime", lo cual daría a los comunistas, a través de Polonia, un derecho de veto. Este fue un punto que el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, rechazó específicamente cuando expuso esta mañana las ideas de Estados Unidos.

El plan ruso propone también que la Comisión de Control cese en sus funciones al cabo de tres años, si eso lo aceptan los laotinos en consulta con Gran Bretaña y Rusia, copresidentas de la actual conferencia.

Estados Unidos ya ha negado que tengan tropas de combate en Laos, especificando que los únicos militares norteamericanos en ese país son unos pocos asesores. Rusk sostiene que las únicas fuerzas combatientes extranjeras en Laos son los cuadros de mando de Vietnam del Norte, comunista; cuadros que, según los norteamericanos, han dirigido a las tropas del movimiento rebelde Pathet Lao.

En Viena esperan a Kennedy y Khrushchev

VIENA, 17 (UPI).— La Embajada de Estados Unidos en Viena ha preguntado informalmente al Gobierno austriaco si accedería a que el Presidente John F. Kennedy y el líder soviético Nikita Khrushchev se entrevistaran en esta capital.

La noticia trascendió de fuentes bien informadas, pero un vocero del Gobierno austriaco negó que se haya hecho hasta ahora algo oficial con respecto a la conferencia. El vocero añadió que no se esperaba nada oficial de la Embajada norteamericana antes que el Presidente Kennedy haya regresado a Washington de su visita oficial a Canadá.

Una fuente fidedigna de la Embajada norteamericana dijo que el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Dwight Porter, ha visitado varias veces la Cancillería y el Ministerio de RR. EE. austriaco en relación con una posible entrevista de Khrushchev y Kennedy.

A medida que cunden los rumores, los hoteles de Viena se están viendo asediados por un ejército de diplomáticos y periodistas que se preparan para venir aquí. La mayoría de los hoteles tienen ya todas sus habitaciones comprometidas a causa del Festival Musical de Viena, pero todos ellos han recibido centenares de llamados telefónicos, en su mayoría de periodistas, que quieren reservar habitaciones a partir del 3 de junio.

VIENA, 17 (UPI).— Austria prosigue realizando preparativos para una posible conferencia entre el Presidente John F. Kennedy y el Primer Ministro Nikita Khrushchev, aunque aún no ha habido confirmación oficial al respecto.

Pero si se produce el anuncio, dijo, "estamos casi ciento por ciento seguros de que la conferencia se efectuará en Viena". El funcionario no hizo comentarios sobre la posible fecha de la reunión, pero en medios extraoficiales se habla de la posibilidad de que se fije su iniciación para el cuatro de junio, luego de la visita oficial de Kennedy a París.

El funcionario austriaco afirmó que no habrá inconvenientes en organizar la conferencia con poco tiempo de anticipación. Unos setecientos policías uniformados y de civil han recibido noticia de que toda licencia por vacaciones programada para las tres primeras semanas de junio puede sufrir una cancelación.

Agregó que, en el caso de que la conferencia se lleve a cabo, se considerará la instalación de un gran centro internacional de prensa, con capacidad para mil periodistas, en el ex Palacio Imperial de Hapsburgo.

Pero señaló que, según se espera, Khrushchev y Kennedy se entrevistarían en los edificios de las Embajadas estadounidense y soviética.

En caso de viajar aquí el Presidente norteamericano y el Primer Ministro ruso, el Presidente austriaco, Adolf Schaerf, y el Canciller, Alfons Gorbach, les tributarían una bienvenida oficial, añadió el informante.

Kennedy invita a Canadá al sistema interamericano

También propuso su unión para destinar sus excedentes agrícolas a las regiones empobrecidas de todo el mundo

OTTAWA, 17 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, J. Kennedy, exhortó hoy al Canadá a ampliar el papel que desempeña en el hemisferio occidental, sumándose a los Estados Unidos y los países latinoamericanos como "asociado en los asuntos interamericanos".

En el discurso que pronunció en la sesión conjunta extraordinaria del parlamento canadiense, Kennedy invitó a este país a unirse también a los Estados Unidos en la acumulación de los excedentes de productos agrícolas de los dos países en vastos depósitos comunes de alimentos destinados a las poblaciones de las regiones empobrecidas del mundo.

"Si ahora podemos trabajar en estrecha asociación para hacer de nuestra superproducción un bien en lugar de una maldición, ningún hombre, mujer ni creatura tendrán que volver a padecer hambre", dijo Kennedy.

El Presidente esbozó ante los canadienses, asociados en la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), un programa de dos puntos para reforzar a la alianza occidental, "con el fin de satisfacer las necesidades de defensa de la década de 1960-1970".

Sus propuestas fueron las siguientes:

Dar la "más alta prioridad" a la consolidación de la capacidad de la alianza en armas ordinarias, con cuyo fin los Estados Unidos aumentarán la potencia y movilidad de sus propias fuerzas y su equipo, al mismo tiempo que esperan que los otros aliados en la OTAN presten igual atención a esta finalidad, y asegurarse de que "continuará habiendo disponibilidad de armas nucleares para la defensa de toda la región abarcada por el tratado... bajo un estrecho y flexible control político que satisfaga las necesidades de todos los países de la OTAN".

Con respecto a este último punto, Kennedy dijo: "Estamos dispuestos a sumarnos a nuestros aliados en la elaboración de arreglos adecuados para este propósito".

El discurso del Presidente fue precedido de una conversación de más de dos horas con el Primer Ministro canadiense, John Diefenbaker. Este era el principal objetivo de la visita, que terminará mañana.

OTTAWA, 17 (UPI).— Una muchedumbre de veinte mil personas llenó hoy la Plaza de la Confederación y el paseo que conduce al Parlamento para aclamar al Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, cuando el visitante acudió a depositar una corona de flores en el Monumento Nacional de Guerra.

La multitud comenzó a congregarse una hora antes de la señalada para la ceremonia única, donde el público en general tuvo ocasión de ver a Kennedy en un acto oficial durante su visita de 42 horas.

Después de la ceremonia, que duró 10 minutos, durante la cual las bandas de música ejecutaron himnos nacionales canadiense y norteamericano, Kennedy anduvo varios centenares de metros, acompañado del Primer Ministro del Canadá, John Diefenbaker, hasta la colina del Parlamento.

El Presidente estadounidense sonrió y saludó con la mano al público que le aclamaba ruidosamente, y, al llegar al edificio del este, donde está instalado el despacho de Diefenbaker, se detuvo a estrechar la mano de dos entusiasmadas funcionarias, las señoras de Frank Bolton y Glen Spallin.

Sanciones a Cuba pidió Cámara de USA a OEA

WASHINGTON, 17 (UPI).— La Cámara de Representantes, mediante votación formal, clasificó hoy a Cuba como "peligro claro y presente" para el hemisferio, y aprobó una moción en la que se encarece a la Organización de los Estados Americanos (OEA) que tome medidas colectivas contra el régimen del Primer Ministro, Fidel Castro.

En una resolución concebida en términos enérgicos que ahora pasa al Senado, la Cámara reclama de la OEA que aplique sanciones a Cuba y excluya a su representante de las reuniones de la Junta de Defensa Interamericana.

La moción fue presentada por el diputado Armistead Selden, del Partido Demócrata, presidente de la Subcomisión a cargo de asuntos de América Latina de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara.

Dice la resolución que Cuba se ha convertido en "base y zona de movilización de la actividad subversiva comunista en todo el hemisferio", y en amenaza para la paz de las Américas.

Añade enseguida que Cuba ahora "ha señalado su aceptación incondicional de la línea soviética en los asuntos internacionales", y que las Repúblicas americanas deben emprender una acción unida contra el régimen de Castro, de acuerdo con las disposiciones del Tratado de Río de Janeiro.

La medida, con el propósito de expresar "el sentimiento del Congreso" sobre la cuestión de Cuba, también necesita la aprobación del Senado. Sin embargo, la resolución es sólo a tipo de información para el Presidente.

El representante Dante Fascell, del Partido Demócrata, dijo que la medida robustecerá la posición del Gobierno norteamericano en su política hacia Cuba, al colocar al Congreso en posición de partidario de la acción de la OEA.

Cuba ha incautado dos millones de hectáreas

MIAMI, 17 (UPI).— El Gobierno cubano de Fidel Castro reveló hoy que se ha incautado de más de dos millones de hectáreas de tierras azucareras en los dos últimos años, sin pagar compensación.

Más de la mitad de las tierras expropiadas eran antes propiedad de intereses norteamericanos.

Estas cifras fueron dadas a conocer en un informe emitido por el capitán Antonio Núñez Jiménez, director del Instituto Nacional de Reforma Agraria, con motivo del segundo aniversario de la creación del Instituto. El informe de Núñez Jiménez fue dado a conocer por la radio de La Habana, captada aquí.

El Instituto fue creado de acuerdo con la "Ley Fundamental" proclamada por Fidel Castro, después de revocar la Constitución de 1940. Aunque Núñez Jiménez es el director ejecutivo del Instituto, Castro es el presidente titular.

El informe de Núñez Jiménez dice que las tierras azucareras nacionalizadas abarcan un total de 2.162.000 hectáreas, incluyendo 1.254.000 hectáreas que antes eran de propiedad norteamericana. Ninguno de los propietarios de esas tierras ha recibido compensación alguna, aunque la Ley de Reforma Agraria estipula ostensiblemente que los propietarios serán compensados con bonos del Gobierno a 20 años y bajo interés.

Sólo 22 de los 161 centrales azucareros de Cuba eran de propiedad de norteamericanos cuando Castro derrocó a Fulgencio Batista. De esos centrales norteamericanos provenía el 30 por ciento del azúcar que exportaba Cuba. La inversión de Estados Unidos en la industria azucarera cubana excedía de 600.000.000 de dólares.

Núñez Jiménez dijo que Castro ha creado 122 "cooperativas" en las tierras azucareras expropiadas y 263 "granjas populares" en las tierras antes dedicadas al cultivo de granos y arroz.

También reveló que unos 66.000 obreros de las cooperativas son también miembros de las milicias, y que otros 96.000 trabajan en las "granjas populares". Además, dijo, 2.000 obreros trabajan en las "tiendas populares".

Mañana son los funerales de María de Morla

PARIS, 17.— (UPI). — Las honras fúnebres por el reposo del alma de la señora María Vicuña de Morla, esposa del Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, se efectuarán el 19 de mayo, a las 11 horas, en la Iglesia Española de París.

Numerosos miembros de la colonia chilena en París y el Cuerpo Diplomático latinoamericano visitaron hoy la Embajada de Chile para presentar el pésame al Embajador.

La Bandera de Chile estuvo a media asta en la Embajada.

La señora de Morla sufrió un síncope cardíaco el domingo y fue llevada el lunes al Hospital Americano de Neuilly. Su estado no se consideró de gravedad por el momento, pero anoche sufrió un segundo síncope que resultó fatal.

El Embajador Morla Lynch vive en París desde hace más de veinte años.

Durante la guerra civil española, se encargó de los asuntos de España.

Junta Militar Coreana fortalece su posición

El movimiento ha sido apoyado por to dos los altos jefes militares, incluso los que se mostraban indecisos

SEUL, 18 (jueves).— (UPI). — La totalidad de los jefes militares de las Fuerzas Armadas de la República de Corea tuvieron una reunión esta madrugada en la que convinieron trabajar en forma conjunta para asegurar el éxito del golpe militar que tomó posesión del Gobierno a principios de la semana.

La radio anunció a las 5 de la madrugada que los jefes del Ejército y de la Armada, que hasta entonces no estaban todos de acuerdo en el golpe, se habían salidarizado con la Junta Militar de Gobierno. El jefe del Servicio de Infantería de Marina también se adhirió al movimiento.

El acuerdo de colaboración plena de los diferentes jefes militares sobrevino después de que el general Lee Han Lim, jefe del Primer Ejército de la República, que es la base del poderío militar de ésta, echara anoche todo el peso de su influencia en favor de la Junta Militar. Lee dio su inesperado paso después de dos días de vacilación

La maniobra de Lee parece haber dado un golpe de muerte a los esfuerzos del general norteamericano Carter Magruder, comandante de las fuerzas de los EE. UU. y las Naciones Unidas en Corea, y de los funcionarios de la Embajada norteamericana aquí por contener la actividad de la Junta Militar y procurar la restauración del poder a Chang. El hecho asegura el triunfo del movimiento revolucionario capitaneado por el jefe del Ejército de la República de Corea, teniente general Chang Do Yung.

Al anunciar su apoyo a la junta revolucionaria, el general Lee afirmó que sus tropas continuan montando la guardia a lo largo de la línea de armisticio. En un comunicado expedido en su cuartel general de Wonju, al sudeste de Seúl, el general dijo:

"Yo, como comandante del Primer Ejército, juntamente con todos los oficiales y hombres a mi mando, apoyo la revolución militar.

Todas las tropas del Primer Ejército tienen ahora una elevada moral y están cumpliendo completamente sus deberes de defender la línea del frente.

Me dedicaré a cumplir los fines de la revolución en bien del futuro de la nación y del pueblo. Exhorto a todos los oficiales y soldados a unirse como si fueran un solo hombre."

El jefe del Primer Ejército tomó su inesperada decisión mientras los dirigentes de la Junta sostenían una serie de entrevistas con personalidades militares y civiles para tratar de constituir un Gabinete y poner otra vez en funciones a un Gobierno formal. Hasta la declaración de apoyo de Lee, estos esfuerzos habían resultado infructuosos.

Huelga paralizará a Francia por 32 horas

PARIS, 17.— (UPI).— Más de medio millón de trabajadores están ya listos para paralizar los transportes y otros servicios públicos mañana y el viernes por la mañana.

Enfrentado con el más serio desafío que ha tenido hasta ahora su plan de austeridad, en lo tocante a salarios, el Presidente Charles de Gaulle se ha abstenido de recurrir a sus plenos poderes dictatoriales de emergencia para evitar la huelga de 32 horas.

Según el paro, el tráfico de los ferrocarriles estatales franceses se detendrá a las cuatro de la madrugada del jueves, y volverá a reanudarse al mediodía del viernes, justo a tiempo para prestar servicios normales para el tráfico principal del fin de semana.

La huelga de mañana es sólo el comienzo de un nuevo gran ataque al programa de austeridad de De Gaulle que preparan las fuerzas laborales francesas.

Hoy, las tres principales centrales obreras y los gremios que agrupan al millón de trabajadores públicos de la nación, resolvieron por unanimidad efectuar un "paro general del trabajo" en fecha que se anunciará mañana.

En un comunicado, los sindicatos mencionados acusan al Gobierno de no cumplir recientes promesas y de no tener en cuenta ni el aumento de los ingresos nacionales ni el aumento real de los precios.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"MATERIALES ELECTRICOS"

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por materiales eléctricos que a continuación se indican, destinados al Servicio de Correos y Telégrafos:

Alambre NGA en diferentes medidas, cordón bifilar trenzado, alambre para timbre, cable para conexiones, alambre esmaltado, aisladores, interruptores de bakelita, inversores de palanca bipolares y tripolares, enchufes, portalámparas, tapones, huincha aisladora, rosetas de loza, balines, cajas de conexión y abrazaderas.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

20 DE JUNIO DE 1961, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE RENca. Segunda Compañía de Bomberos. "Lealtad y Sacrificio". De orden del señor director cito a reunión de Compañía para el jueves 18 de mayo, a las 22 horas. Tabla: Cuenta de aniversario; asuntos varios.— El secretario.
(24) 18-5-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS, "SAN MIguel". 2a. Compañía. "Lealtad y Sacrificio". De orden del señor capitán, se cita a ejercicio para el viernes 19 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme, de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante.
(24) 19-5-61 O.

QUATRIEME Cie. de Pompiers, Pompe France.— Exercice de Compagnie, jeudi 18 et, vendredi 19, a 22 heures, reunión Stade Français. Tenue de travail. L'Adjudant.
(24)-19-V-O

QUATRIEME Compagnie de Pompiers, "Pompe France".— Exercice de competence, samedi 20 a 16 heures. Point de reunión au Stade Français. Tenue de travail, pantalón blanc.— L'Adjudant.
(24)-20-V-O

CUARTA COMPAÑIA DE BOMBEros de Maipú.— Por orden del señor Director se cita a la Compañía a reunión extraordinaria para hoy jueves 18, a las 21.30 horas. Tabla: Renuncia de la oficialidad y elecciones a que hubiere lugar.— El Secretario.
(24) 18-V-61 O.

CUARTA COMPAÑIA DE BOMBEros de Maipú. "Las Rejas". "La Vida por el Deber".— Por orden del señor capitán interino se cita a la Compañía a ejercicio para mañana viernes 19, a las 21.30 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El Ayudante.
(24) 19-V-61 O.

CUERPO de Bomberos de La Cisterna, Primera Compañía "Patria y Honor".— Por orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para el jueves 18, y viernes 19 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.
(24)-19-V-O

13a COMPAÑIA de Bomberos "Providencia".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio, el día viernes 19 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuartel.— El Ayudante.
(24)-19-V-O

Citaciones

CITASE A LOS SOCIOS DEL SINdicato Profesional de Comerciantes "El Progreso" de la Vega Matadero, para el martes 23 de mayo, a las 18 horas en Ñuble 872. Concurrirá un señor Inspector del Trabajo para presidir y controlar la elección de la nueva directiva que regirá los destinos de la organización durante el período 1961-1962.— El Directorio.
(25) 18-V-61 P.

COMPAÑIA MINERA DEL LAGO San Martín. Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del directorio cítase a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el jueves 25 de mayo, a las 11 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins 1170, noveno piso, oficina 922, de esta ciudad. En la Junta Extraordinaria se tratará el aumento del capital social en doscientas mil acciones a un valor de diez pesos cada una, pagaderas al contado y la modificación del artículo tercero de los estatutos. Para ejercer los derechos de socios, los accionistas deberán hacer tomar nota de las transferencias de acciones en el Registro de Accionistas de la Compañía, con anterioridad a la fecha de la celebración de estas juntas.— El presidente.
(25) 19-5-61 P.

SOCIEDAD de Arte Escénico.— Se cita a asamblea general de socios, por segunda citación, para el 29 del presente, a las 19.30 horas, en el Teatro Municipal, a fin de elegir directorio definitivo. — El secretario.
(25) 18-5 P.

Consejos Utiles

CECILIA: MENTALISMO; NAIPE inglés. París 849.
(30) 25-5-61 P.

Construcción, Materiales

FIERRO redondo en rollos: ¼ $ 290; 5/16 $ 255; en barras ¼: $ 300; 5/16 $ 265; ⅜, ½, ⅝ $ 245; ¾, ⅞ y 1. $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Arturo Prat 1754, fono 54164.
(32) 31-V-61 C.

CANALES, bajadas, caballetes, 575 pesos metro lineal. Arturo Prat N.o 1754.
(32) 31-V-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas "RECORD", gran surtido. Entregas inmediatas. Ocasión liquidamos saldos para comerciantes, constructores, Chiloé 3570, San Diego 749 y Chacabuco 31-B.
(32) 11-6 P.

Deportes y Utiles

CARTUCHOS "TEC": Agrandan prestigio con reciente triunfo campeón Navarro, obtenido en "Lo Curro", con "Tec" 1961. Supercontrol. Distribuidores para todo Chile. Castro Grilliot. Avenida República 71.
(34)-20-V-O

Documentos Extraviados

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta, Hernán Reyes Arenas, 934012, queda nula por haberse dado el aviso.
(38) 18-5-61 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 826845, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Roberto Monasterio Villalobos, queda nula por haberse dado aviso.
(38) 19-5 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 241218, del Banco de Estado, sucursal Estación, a nombre Laura Rosa Jiménez de Fuenzalida, queda nula por el presente aviso.
(38) 19-5 P.

HABIENDOSE extraviado libreto de cheques, del Banco Francés-Italiano 520451-500, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
(38)-18-V-P

HABIENDOSE extraviado libreta CORVI N.o 1527, Banco Estado Chile, Recoleta, perteneciente a Temístocles Esteves Venegas, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 20-5 P.

HABIENDOSE extraviado libreta CORVI N.o 1532, Banco Estado Chile, Recoleta, perteneciente a Maximiliano Pérez Leal, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 20-5 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque serie BA-188289, del Banco de Chile, sucursal Vega, por valor de E° 686,66, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 20-5 P.

POR HABERSE extraviado libreta Ceferino Yáñez Allende número 98602350, queda nula por haberse dado el aviso.
(38) 20-5 P.

POR HABERSE extraviado libreta, Uberlinda Amigo Alarcón N.o 13860865, queda nula por haberse dado el aviso.
(38) 20-5 P.

HABIENDOSEME extraviado talonario cheque serie AAI-1438826-850, Banco Nacional del Trabajo queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
(38) 20-5 P.

Educación y Medios

PROFESOR PIANO, LUIS SOTO Silva, teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, comunica alumnos reanudó clases. Los Urbinas 145, departamento 1. Providencia. Teléfono 472013.
(40) 19-5-61 P.

ACADEMIA de Corte Sastre "Apolo". Atendida por su dueño, el experimentado profesor de corte señor Ignacio Zúñiga. Curso especial para alumnos de provincia. Atención de 17 a 21 horas. Arturo Prat 731. Local 34. Se reciben hechuras.
(40)-21-V-P

DIAZ-GASCOGNE ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros niños, cortador sastre, modas (corte y confección), moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas N.o 341.
(40) 18-5-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR, corte-confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos, diplomas.
(40) 18-5 P.

ENSEÑANZA individual, vespertina, contabilidad, taquigrafía. Profesores titulados, Catedral 1257.
(40) 18-5 P.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales, Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética. Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
(40) 31-V-61 P.

Educación y Medios

ESCUELA Nacional Peluquería, Catedral 1257, matrícula permanente.
(40) 18-5 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1353.
H|O O

Empleos Buscan

MAYORDOMO Y CUIDADORES

MAYORDOMO para edificio de departamentos, bodeguero, llavero para fundo, chofer, cajero para fuente de soda u otro trabajo de responsabilidad y confianza, se ofrece. Luis Muñoz. Providencia 1136.
18—5—61—s|c

MAYORDOMO, para edificio de departamento, escuela o industria, se ofrece, con conocimiento de electricidad y gasfitería. Población Quinta Bella, calle Eleonor Osorio 2629, Jorge González.
18—5—61—s|c

CUIDADOR de garage y engrasador se ofrece, casado, 4 hijos, con recomendaciones y documentos al día. Tratar Exposición 1478, carnet 0243904, Santiago.
—18—5—61—s|c

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

JOVEN sureño se ofrece para mozo comedor, casa particular o negocio, con documentos al día. Contestar a Plácido Oliva E., Bolsa del Trabajo, casilla 81-D.
18—5—61—s|c

EMPLEADA doméstica, niñera de 28 años de edad, soltera, buena presencia, documentos al día y recomendaciones, se ofrece. Escribir a Lucía M. D., calle Isabel Riquelme 1193. Chillán.
19—5—61—s|c

CORPORACION DE LA VIVIENDA
A V I S O

LA CORVI OFRECE EN VENTA UN TERRENO EN LA POBLACION "MIRAFLORES", DE PEÑAFLOR

UBICACION.— Con un frente de 11,50 mts. a la Avenida 21 de Mayo, a la entrada de la Población y 36 mts. por el lado de acceso a ésta.

SUPERFICIE.— Aproximadamente 340 mt2.

PRECIO.— Mínimo E° 900,—, pagaderos al contado.

CONDICIONES PREVIAS:

1.o—Que sea destinado a la construcción de Mercado o Locales Comerciales, exceptuándose Depósitos de Licores o Expendio de Bebibas Alcohólicas.

2.o—El adquirente favorecido deberá:

a) Disponer de autorización Municipal para la construcción de estos locales.

b) Los Planos y Especificaciones Técnicas deben ser aprobados por la Corporación de la Vivienda.

3.o—Plazo para iniciar las Obras de Construcción: 180 días, y para su terminación: 360 días, contados a partir de la aprobación de los Planos por la CORVI.

Las ofertas deben presentarse en sobre cerrado, a nombre del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, y ser entregados en la Oficina del Jefe de la Coordinadora de Ventas, arquitecto Eduardo Díaz Plaza, calle San Antonio N.o 255, oficina N.o 1308, hasta las 16 horas del día 22 de mayo de 1961; día y hora que se procederá a abrirlas en presencia de los interesados que concurran.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar o aceptar las ofertas que se reciban.

Mayores antecedentes en la Oficina indicada, de lunes a viernes, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, abril de 1961.—

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78. Fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 62, teléfono 64559. H|O.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto.
20-5-61 GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 218, teléfono 88387.
5-VI-61 G. P.

MEDICOS

JUAN GRAU
Alergia, vías respiratorias, nebulizaciones, (Asma, bronquitis, sinusitis). Agustinas 641, Teléfono 31904. 31-5-61 G|P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O. C.

DR. MARIN VIVADO
PROCTOLOGIA
Afecciones de ano, recto y colón. Agustinas 715. Of. 305. Fonos: 81010-30284.
31-V-61

DOCTOR LECLERC
Enfermedades nerviosas y alcoholismo.
Undurraga 247 — 17.30 a 18.30 horas.
Fonos: 66453-42312.
25-5-61. G. P.

DR. ANIBAL BAEZA VASQUEZ
Medicina interna.
Rayos X.
José Victorino Lastarria 16. Solicitar hora, teléfono 80424.
22-V-6-. G. P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones, Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata, Coronas, Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Of. 1103.
30-V-61-GP.

Prótesis Dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza.
30-V-61-GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 94754. G. P. 8-6 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. G.P

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS.— Monjitas 779. Tercer piso.
30-V-61-GP.

DENTISTA CASTILLO.
Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, fono 67378)
30-V-61-GP.

PROFESORES

"A R M A N D I N I"
Alisamiento de cabellos, ejecuta profesor Armandini, creador moderno procedimiento. También enseñamos fórmula, estrictamente profesionales. Ahumada 131.
G. P. (40) 1.o-6 C.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229.
16-IX-61 GP.

Empleos Buscan

SEÑORA seria, responsable se ofrece como dueña de casa, para todo servicio, puertas afuera, con documentos al día. Contestar a Samuel Izquierdo 2171, Carrascal.
18—5—6—1—s|c

MOZO, jardinero para casa particular, se ofrece, puertas adentro. Guillermo Muñoz. Bolsa del Trabajo, casilla 81-D.
19—5—61—s|c

EMPLEADA para la cocina se ofrece con un niño de 7 años. María Luisa, Santander 0127.
18—5—61—s|c

OFICIOS DIVERSOS

ROTULISTA europeo desea trabajo independiente, de preferencia estable en firma importante. Se hace cargo de la publicidad y todo lo relacionado al ramo. Fono 88104, recado a "Michel".
18-5-61 S|C

MAESTRO estucador, se ofrece ejecuto todo trabajo de estuco y reparaciones en casas particulares. Tratar Alfonso Navarrete, Estonia 1685. Conchalí.
18-5-61 S|C

SEÑORITA, 14 años, educada, se ofrece para trabajar como aprendiza en peluquería. Escribir a Maggie. Alonso Ovalle 731.
18-5-61 S|C

ENCERADOR, raspados y aseos se ofrece, vamos a provincias. Pinturas, fono 92391-94893.
18-5-61 S|C

OPERADOR tractorista, o como mecánico agrícola, se ofrece. Dirigirse a Juan Cepeda H. Nueva Oriente 9270, Cisterna.
19—5—61—s|c

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

SEÑORITA, con cuarto año de humanidades, se ofrece como vendedora, secretaria, ayudante clínica dental o cualquier trabajo decente. Contestar a Gladys Contreras. Zurich Sur 0420, La Cisterna.
18-5-61 S|C

EMPLEADO, soltero, 40 años de edad, se ofrece para trabajos generales de oficina o bodegas. Sin pretensiones de sueldo. Tratar Moneda 1681, fono 66228.
18-5-61 S|C

EMPLEADO para trabajar como control o bodeguero, en establecimientos comerciales se ofrece, con amplios conocimientos de oficina. Desde las 17.30 horas adelante. Sin pretensiones de sueldo. Escribir a M. P. O., Bolsa del Trabajo, Casilla 81-D.
18-5-61 S|C

SEÑORA, 22 años, cuarto año de humanidades, buena presencia, acepta cualquier trabajo decente. Ecribir a Olga Campos.
18-5-61 S|C

PERSONA para ventas al mostrador de radios y artículos eléctricos, se ofrece vasta experiencia o algún puesto de confianza. Contestar a Carnet 173715 Correo Central.
18-5-61 S|C

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

CHOFER, con conocimientos de mecánica se ofrece para camioneta. Juan R. Cancino. Nataniel 885.
19—5—61—s|c

CHOFER competente, sin vicios, se ofrece para taxi, taxibuses, microbuses o particular. M. Acuña. Diagonal Santa Elena 2834.
19—5—61—s|c

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
H|O O

Negocios, Compraventas

GRAN oportunidad vendo negocio abarrotes y depósito licores, barrio Estación Central, arriendo E° 40 mensuales, precio E° 6.000, incluyendo mercaderías, contado y facilidades. Huérfanos 1011, oficina 718, 62023.
(71)-24-V-P

Propiedades Venden

VENDO dos casitas en La Cisterna, una 2 piezas ladrillos, otra 3 piezas madera, sitios 11 x 25. Locomoción micros Biaut, precio E° 2.000 y 1.500, facilidades. Huérfanos 1011, oficina 718, 62023.
(83)-24-V-P

Remates

EL 2 DE JUNIO 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Seda Mario con Aravena Luis: torno mecánico Myford de 0.60 cm. entre centros, a la vista.— Nicanor Marticorena, martillero público.
(90) 19-5-61 C.

EL 2 JUNIO 1961, A LAS 15 HOras, en Chacabuco 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía: ropero pino dos cuerpos, cómoda pino, cómoda normanda, sofá y dos sillones antiguos, secreter de pino, buffet de pino, estante abierto rústico para libros.— Nicanor Marticorena, martillero público.
(90) 19-5-61 C.

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia dos junio próximo, quince horas, propiedad calle Arturo Prat 1346, inscrita fojas 5804, número 11907, Conservador Santiago 1941. Mínimum 5.023.000 pesos. Pago contado; boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Sociedad Distribuidora de Materiales de Construcción con Villalba S. Serafín".— Fernández, secretario.
(90)-21-V-P

REMATE DEL MENAJE CASA POR orden del señor Jorge Cruz Pizarro y consignantes R. Demaza, Rodríguez, A. Weck, R. de Matte, L. Araya, J. de Domínguez, E. Figueroa, A. Mac Clure, C. Riesco, R. Hernández, M. de Riveros, G. de Olavarría, D. Herman, J. Corral, S. de Amenábar, G. Santos, M. Undurraga, A. Montes, M. Fabres, M. de Arredondo, M. Somavía, M. Cáceres, C. Hesch, A. de Matte, J. Rivera, E. Imnoff, A. Mery, E. Muñoz, L. Correa, F. Hamlet. Mañana viernes, a las 15 horas, en Almirante Barroso 23; a la vista, hoy, de 16 a 20 horas.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público.
(90) 19-V-61 C.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de Casa, viernes 19 de mayo, de 10 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de Berta Guerrero, Elena Schmidmacher, Raimundo Arredondo, Benito Camela, Marta Muñoz, Carmen Wilson, Raquel León, Hernán Sepúlveda, Marta Muñoz, Alina Bonebas, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
(90) 18-5-61 C.

MAÑANA viernes 19, a las 3 de la tarde en Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores Juan Ortega, Rubén Pino Ríos, Juan Puyol, Goffman y Segal, Jaudelli, Gastal y Compañía, León Herman, Marin Hnos., Juan Díaz, Rosamel Arriagada, Bernardo Fischmann, Idini Cañas, Reinhard Frank, Restaurant Pam Pam, Luis Ovando, Rafael Salinas, Isaac Tessler, Juan Castillo, Vicente Poblete, Abraham Titelmann, Humberto Norambuena, Carlos Carrasco, Juan Becerra, Eduardo Bravo, Reinaldo Quezada, Fermín Aragón, Mauricio Wolde, Víctor Martínez, Nicanor Marticorena, Martillero Público.
(90)-19-V-O

Judiciales y Legales

QUIEBRA OSCAR ANABALON Mesa.— Por resolución 11 abril último, del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, declaróse la quiebra de Oscar Anabalón Mesa, domiciliado en Riquelme 515-B, ésta ciudad. Las personas que tengan documentos o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Las personas residentes en el territorio de la República, deben verificar dentro de 30 días sus créditos y preferencias, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación".— El secretario.
(102) 14-15-16-17 y 18-5 P.

TERCER Juzgado Civil.— Quiebra Sociedad Flinn y Cía. Importadora S. A. C. Resolución abril once 1961, túvose por verificado extraordinariamente crédito de don Miguel Fernández Rodríguez, por E° 233,81 y E° 232,83, provenientes letras protestadas.
(102)-19-V-P

TERCER Juzgado Civil.— Quiebra "Sociedad Flinn y Cía. Importadora S. A. C.. Resolución dos mayo actual, túvose por verificado extraordinariamente crédito de don Mario Maluje Soukar y Gustavo Tagle Sánchez por 150.000 escudos, proveniente letra protestada.
(102)-19-V-P

Judiciales y Legales

NOTIFICACION Y REQUERImiento, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 154931, Herrera Andrés con Caravera Agustín, Ejecutivo y Apremio. Fojas uno, lo principal, preséntase Andrés Herrera Benavides, corredor propiedades, Ahumada 131, oficina 623, Santiago, exponiendo: Consta escritura pública 1.o julio 1958, suscrita ante Marin que doña Hortensia Donoso Arce, constituyóse su deudora por E° 900, obligándose pagarlos plazo seis meses contar dicha fecha, con interés 12 por ciento anual. En garantía constituyó hipoteca sobre inmueble ubicado Portugal 1311, señora Donoso la representa su cónyuge Agustín Caravera Capellán, profesión desconoce, Portugal 1311, contra quién entabla demanda ejecutiva como representante legal su deudora, pidiendo despachar mandamiento ejecución y embargo su contra por E° 900, intereses y costas. Primer otrosí, señala bienes traba embargo inmuebles hipotecado su favor, designando depositario Julio Riesco, estudiante, igual domicilio demandante. Segundo otrosí, acompaña con citación primera copia escritura aludida lo principal, solicitando custodia. Tercer otrosí, designa abogado patrocinante y confiere poder a Juan Riesco Gálvez, Ahumada 131, oficina 623. Juzgado proveyó: Santiago, 11 de enero de 1961. Lo principal, despáchese: primero y tercero otrosíes, téngase presente; al segundo, como se pide. Meersohn, Juez.— Pérez, secretario. Fojas tres, demandante, solicita notificación y requerimiento por avisos extractados, motivo ser imposible ubicar actual domicilio demandado. Juzgado proveyó: Santiago, 14 de marzo de 1961. Previamente ofíciese Registro Civil, Correos y Telégrafos y Carabineros fin informen sobre domicilio demandado. Meersohn, Juez.— Pérez secretario. Cumplidos trámites legales sin resultados positivos, fojas 8 reitera petición notificación y requerimiento por avisos. Juzgado proveyó: Santiago, 10 de mayo de 1961. Como se pide forma solicitada fojas tres y hágase por medio tres avisos "La Nación" y "Diario El Ilustrado", y correspondiente "Diario Oficial". Meersohn, Juez.— Pérez, secretario. Juzgado fecha 14-1-1961, despachó mandamiento ejecución y embargo contra demandado Agustín Caravera Capellán, como representante legal su cónyuge Hortensia Donoso Arce, por E° 900, intereses y costas, ordenando trabar embargo bienes suficientes propiedad deudor, que se indican primer otrosí demanda ejecutiva, designándose depositario a Julio Riesco de la Sierra. Por tanto notifico y requiero de pago en virtud mandamiento y demás actuaciones extractadas precedentemente a Agustín Caravera Capellán, individualizado, en representación legal su cónyuge Hortensia Donoso por E° 900, intereses y costas. Hágale saber tiene ocho días para oponer excepciones. — Francisco Pérez, secretario.
(102) 17-18 y 19-5 P.

QUIEBRA: VICENTE RAHAL LAmeg. Resolución 26 abril 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Vicente Rahal Lameg, domiciliado en Las Nevadas 2996, Alameda Bernardo O'Higgins 2429, y Avenida España 24 de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Las personas residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".
(102) 17-18-19-20 y 22-5 C.

QUIEBRA: SOC. FUGUET Y CIA. Ltda.— Resolución 6 mayo 1961, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico, será aprobado si no fuera objetado dentro plazo legal.— Secretario.
(102) 18-V-61 C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 24 abril 1961, concedió: 1.o) Posesión efectiva herencia intestada de Graciela Viancó Rodríguez a hijos legítimos Guillermo, Mario, Aura y Elida Rosas Viancó, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, al abrirse la sucesión don Guillermo Rosas Risco, y 2.o) La posesión efectiva de la herencia intestada de éste último a mismos nombrados e igual calidad de hijos legítimos.— Secretario.
(102) 18-V-61 P.

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas en su predio particular, para usos agrícolas. Señor Intendente de la provincia de Santiago. María Lecaros Campino, domiciliada en Santiago, calle Dieciocho N.o 182, rentista, en representación de la sucesión de doña Ana Lecaros Campino, al señor Intendente, digo: Que la sucesión de doña Ana Lecaros Campino, compuesta por la solicitante y doña Berta Lecaros viuda de Ovalle, es dueña de la Hijuela Las Casas, de la antigua Hacienda Polpaico, ubicada en la comuna de Tiltil, del departamento de Santiago, según consta de la copia autorizada del auto de posesión efectiva dictado por el 3er. Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil, de Santiago, que a esta solicitud acompaño. Ahora bien, por la presente solicitud, vengo en pedir una merced de agua subterránea para regadío de parte de la citada Hijuela "Las Casas", la que se captaría dentro del fundo y en la napa subterránea de la Hacienda Polpaico, mediante dos pozos profundos, cuyas ubicaciones estarían: a) Pozo N.o 1, a más o menos 500 metros al Sur de la Estación de Polpaico, en el potrero El Silo, de la Hijuela Las Casas, ángulo Sur-oriente. b) Pozo N.o 2, a más o menos 800 metros al Sur de la línea del FF. CC. de Santiago a Valparaíso, en el potrero "Barrancas", de la Hijuela Las Casas, y hacia el Oriente del expresado potrero, de la manera que se señala en el plano N.o 1 que se adjunta. La cantidad total de agua que solicito es de 160 litros por segundo, 80 litros para cada pozo, lo que se destinará al regadío de 160 hectáreas de la Hijuela "Las Casas", en los siguientes lugares: potreros: La Obra, El Silo, La Palma, Santa Marta, Barrancas, parte de San Rafael, parte de Centenario, Potrerillo I y Potrerillo II, debiendo ser conducidas desde los puntos de captación a los terrenos por regarse, y constituidos después del regadío por los canales del mismo fundo. Acompaño a la presente solicitud, los siguientes documentos: 1.o) Copia del auto de posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Ana Lecaros Campino, dictada por el 3er. Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, y escritura de adjudicación de la Hijuela Las Casas a la causante doña Ana Lecaros Campino. 2.o) Dos planos de construcción de las obras, en las que se detallan las características técnicas de la construcción de los pozos, estudio del terreno y las curvas de prueba. 3.o) Plano de ubicación de las obras con referencia a puntos conocidos. 4.o) Memoria explicativa de la construcción de las obras. 5.o) Presupuesto del costo de las obras necesarias para la captación. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud a mi costa en dos diarios distintos de la comuna de Santiago, matutino y de formato grande, y elevar cuando corresponda estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, o dar la tramitación que procediere a la o las oposiciones si las hubiere. Ruego a US. se sirva disponer se me otorgue certificado que exprese el día y hora de presentación de la presente solicitud y de los documentos que a ella se acompañan. Dios guarde a US.
(102) 19-V-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 8 mayo 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Samuel Tapia Collao a padres legítimos Manuel Tapia Rojo y Hortencia Collao Collao.— Secretario.
(102) 18-V-61 P.

PRIMER Juzgado Civil, resolución ocho mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Felipe Araya Vargas a Luisarva, Rosa y Ada Araya Carrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ada Alba Rosa Carrera Carrera.— El secretario.
(102)-19-V-P

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago, Quiebra Sucesión Ubaldo Henríquez Meléndez.— Doña Adelina Maldini viuda de Henríquez, solicita se sobresea definitivamente esta quiebra en razón lo dispuesto en Arts. 134, 135 y 136 Ley de Quiebras; en primer otrosí, solicita oficios y en segundo, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, mayo 8 de 1961. A lo principal, publíquese; al primer otrosí, como se pide; y al segundo, téngase presente. Poblete. Osorio. Lo que notificase a interesados.— Secretaria.
(102)-19-V-P

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, nueve mayo 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Abraham Guzmán Contreras a heredera testamentaria: Etta Eduvigis Krause Roloff viuda de Guzmán.
(102) 19-5-61 P.

SINDICATO de Empleados de Peluquerías de Santiago. El 9 de mayo, eligió su directiva para el año 1961 y 1962. Asistió el Inspector del Trabajo, señor Jorge Videla Garrido. Presidente, José Molina Molina; secretario, Humberto Astudillo Zambra; tesorero, Juan Silva Muñoz; directores, Luis Fajardo Frías; Pedro Valenzuela Cuevas, Luis Fajardo V.— Secretario.
(25)-19-V-P

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen, diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.

Judiciales y Legales

JUZGADO LETRAS. Melipilla. Autos N.o 19454, presentose Orozimbo Rojas Jiménez, agricultor, domiciliado La Patagüilla, Loica, demandando a Ernesto, Justina, Delfina, Javier y Francisco Carrasco, sucesores Ismael Carrasco Allende y Vicente y Antonio Carrasco, Lisauro Landa, en representación su cónyuge, Beldad Carrasco, sucesores Benjamín Carrasco Allende, agricultores, los varones, labores casa las mujeres, apellidos maternos ignora, domiciliados San Pedro, fin se declaren pagados alcances garantizados siguientes hipotecas favor demandados: fojas 127, vuelta N.o 116; fojas 128, N.o 117, y fojas 132, vuelta N.o 120, todas 1936, gravan predio su dominio inscrito fojas 396, vuelta N.o 687, de 1943; además se declaren, extinguidas hipotecas y su cancelación dentro tercero día dictada sentencia o plazo tribunal determine. Primer otrosí, notificación por avisos. Segundo otrosí, documentos. Tercer otrosí, abogado y procurador. Cuarto otrosí, privilegio pobreza. Providencia: Melipilla, trece de abril de mil novecientos sesenta y uno. A lo principal por instaurada la demanda, traslado; al primer otrosí, como se pide con citación; al segundo y tercero, téngase presente. Papel simple. Causa N.o 19454.— W. Alzamora.— Proveído por el señor Juez Letrado suplente don Wilfredo Alzamora Rojas.— R. Gutiérrez.— Pidiose reposición providencia demanda por no corresponder a lo pedido. Providencia: Melipilla, diecisiete de abril de mil novecientos sesenta y uno. Ha lugar a la reposición pedida y se declara que la providencia a los otrosíes del escrito de fojas 11 es como sigue: al primer otrosí, como se pide; al segundo, como se pide con citación; al tercero y cuarto, téngase presente.— W. Alzamora.— R. Gutiérrez.— Pidiose demandados fijen domicilio dentro radio urbano dentro término emplazamiento bajo apercibimiento notificárseles todas resoluciones por estado. Providencia: Melipilla, veinticuatro de abril de mil novecientos sesenta y uno. Como se pide, bajo apercibimiento legal. Notifíquese este escrito conjuntamente con la demanda, de la que formará parte integrante.— W. Alzamora.— R. Gutiérrez.
(102) 20-V-61 P.

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y Servicios Habitacionales "Ascim". Santiago Ltda. en formación de Santiago, constituida con fecha 13 de septiembre de 1960, según consta en escritura pública ante notario de Santiago, don José Valdivieso, de fecha 31 de enero de 1961. Está compuesta por 37 socios fundadores, todos profesores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben tres acciones de E° 10 cada una y declaran domicilio común en calle Catedral 1139 de la ciudad de Santiago. Objeto o finalidad: construir una población. Domicilio: Sector Ñuñoa. Duración: indefinida. Capital suscrito: E° 3.300. Capital pagado: E° 3.300. Los remanentes y excedentes se distribuirán de acuerdo con el artículo sexagésimoquinto de los estatutos, siempre que los hubiere. Directorio Provisional. Consejeros propietarios: señores José Candia Bahamóndez, Gregorio Ramírez Baeza, Leonardo Belmar Moyano, Raúl Herrera Páez y Ricardo Ramírez Monreal. Consejeros suplentes: señores Julio Rodríguez Silva, Horaldo Rojas Pérez, Floridor W. Sánchez Zapata, Maximiliano Barrios Ollarzú, Luis Cruz Alvayay. Junta de Vigilancia, titulares, señores: Aquiles Eefno Aros, Luis Pimentel Pizarro y Washington Urrutia Vistoso Junta de Vigilancia, suplentes; señores Hernán García Muñoz, Rosendo Guerra Gaete y Rolando Moreno Castro y gerente provisional, señor Víctor Herrera Lagos. Santiago, 25 de abril de 1961.— Secretario.
(102) 20-5-61 C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 8 mayo 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Margarita Rosa Malermo Moreno a hermanas legítimas Umelinda, Doraliza y María Floripa Malermo Moreno, a Julio, Alberto, América y Elena Malermo Eglis, quienes suceden en representación de padre legítimo Julián Segundo Malermo Moreno.— Secretario.
(102) 20-5-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 15 mayo 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Víctor Ramón Dellafiori a su madre natural doña Ana Luisa Maldonado Catalán.— Secretario.
(102) 20-5-61 P.

A 13 DE ABRIL DE 1961. ANTE el inspector del Trabajo Enzo Bissotto se llevó a efecto la renovación de la directiva del Sindicato Profesional de Matarifes de Santiago por el período 1961-1962, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Octavio Gamboa R.; secretario, Luis Viyedes T.; tesorero, Julio Salas V.; Leogildo Muñoz T., Guillermo Vergara V.— El secretario.
(102) 20-5-61 P.

JUZGADO Civil Mayor Cuantía San Miguel, resolución 5 mayo 1961, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Gregorio Enrique Valdés Pardo a hijos legítimos Gabriela, Gloria, María Teresa, Ismael, Verónica, Roberto, Blanca, Marta María y Mauricio Valdés Jara, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marta María Crescencia Jara. Practicaré inventario solemne 22 mayo 1961, 15 horas, en secretaría.— Secretario.
(102)-20-V-P

QUIEBRA Rosa Boskovitz K.— Segundo Juzgado Civil.— Resolución 12 mayo 1961, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario.
(102)-20-V-P

POSESION efectiva.— Por resolución 15 mayo 1961, Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada don Miguel Letelier Badilla a hijos: Yolanda, Miguel, María Eugenia y Sergio Letelier Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Carlota Fernández Solari vda. de Letelier.— Secretario.
(102)-20-V-P

POSESION efectiva.— Por resolución 13 mayo 1961, Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Venegas Ortiz, a hijos Manuel, Segundo, Luis Alberto, Margarita del Carmen, María Teresa, Hilda Marina, Oscar Atilio, Arturo y Angel Venegas Canales. — Secretario.
(102)-20-V-P

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Carlos Lacassie Holmer, con beneficio inventario a Carlos Fernando Arturo, Juan Alfredo y María Verónica Lacassie Wiederhold, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Ernestina Clara Wiederhold Rotter. Inventario solemne practicaré 22 actual, 15 horas. — Secretario.
(102)-20-V-P

NOTIFICACION.— ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Santiago, presentaronse Francisco Solar Formas, jubilado, Cumming 609; Adela [illegible] Campo Formas viuda de Muñoz, [illegible] profesión, Avenida Bernardo O'Higgins 2138; Ernestina del Campo Formas viuda de Martínez, sin profesión, domiciliada en Buín; Jorge Montes Formas, empleado, domiciliado La Cisterna; Raquel Formas Valdivieso, dueña de casa, Vicencio 319; María Formas viuda de Olivares, dueña de casa, Ramón Ocampo 1356; Mercedes Solar Formas de Montes, dueña de casa, Ramón Carvallo 426, La Cisterna; asistida por su marido don Miguel Montes Solar, y Miguel Montes Solar, jubilado, Avenida Rivas [illegible] deduciendo demanda en contra herederos y legatarios de doña Emma Formas Domínguez viuda de Dávila, y que son: María Silva Vargas, sin profesión, Ricardo Cumming [illegible] Rafael Celedón Silva, abogado, Catedral 1063, oficina 105; Cristina Solar Formas, sin profesión, Ramón Carvallo 426; Olga Villalobos de Torres, dueña de casa, Macul 385; Marta Villalobos de Peñafiel, dueña de casa, Gorbea 1758, representada por su marido Alfonso [illegible] blete Muñoz, apoderado, mismo domicilio; Eugenio Cabrera [illegible] profesión ignorada, Arturo Prat 426; Filomena Llenan Piñuñir, empleada doméstica, Mac Iver 130, departamento 45; Elisa Larraín de Covarrubias, dueña de casa, Avenida Brasil 185, departamento A; representada por su marido don Alberto Covarrubias, profesión ignorada, igual domicilio; Adela Pérez viuda de Larraín, dueña de casa, domiciliada Estación Rosario, Provincia Camarico; Universidad de Chile, persona jurídica de derecho público, representada por su Rector don Juan Gómez Millas, ambos domiciliados en Avenida Bernardo O'Higgins 1048; Jaime Cruz Barros, por sí y como [illegible] edad, representado por su padre don Fernando Cruz Covarrubias, profesión ignorada, Nueva Colón [illegible] nera 3114; Sociedad de Bellas Artes "La Alhambra", persona jurídica de derecho privado, representada por don Manuel Casanova [illegible] cuña, artista, Compañía 1340; Junta de Beneficencia Escolar de Santiago, persona jurídica, representada por don Raúl Irarrázaval Lecaros, abogado, Coronel Bueras 130; Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", persona jurídica de derecho privado, representada por don Jorge [illegible] léndez Escobar, jubilado, San Pablo 1351; Basílica de la Merced, Iglesia, representada por el Rector del Convento, Padre Pedro Herrera Armijo, sacerdote, domiciliados en Merced esquina de Mac Iver; Patronato San Ramón, fundación, representada por el padre don Guillermo Cornejo, sacerdote, ambos domiciliados en El Salto 1502 de esta ciudad; Congregación de Las Hermanitas de los Pobres, religiosas, representada por la Reverenda Madre María Magdalena Aldana [illegible] horquez, religiosa, ambas con domicilio en calle Carmen 1200; Congregación de Monjas de la Preciosa Sangre, representada por la Reverenda Madre Superiora General Matilde Jammett, religiosas, Compañía 2226; Fundación Cooperadora de las Escuelas y Talleres Populares de Santa Teresita, fundación, representada por el Párroco de la Iglesia de Santa Teresita, ambos con domicilio en Corregidor [illegible] 2770; a fin que en definitiva se declare que el testamento otorgado por la causante doña Emma Formas Domínguez viuda de Dávila, el 3 de marzo de 1957, ante el Notario de esta ciudad don Rafael Zaldívar Díaz, es nulo, en razón de haber sido otorgado por la testadora en sus facultades mentales perturbadas y debiendo condenarse en costas a demandados. En primer otrosí acompañan documentos, con citación; en segundo y tercero, solicitan se tenga a la vista el expediente que indican; en el cuarto solicitan notificación demanda a demandados por medio avisos, en razón el número de ellos, y en quinto designan abogado y confieren poder. Designado que fue Juzgado por I. Corte, proveyó: "Santiago, mayo 10 de 1961. A lo principal, traslado; al primero y segundo otrosí, como se pide, con citación; al tercero, estése a lo resuelto; al cuarto, como se pide y notifíquese por medio de tres días extractados publicados en el "El Diario Ilustrado" y "La Nación", sin perjuicio del de "El Diario Oficial", y al quinto téngase presente. Papel de $ [illegible] N.o 47962.— Abraham Poblete [illegible] Osorio. Lo que notificase a demandados individualizados precedentemente.— Secretaria.
(102) 20-5-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL AMPLIÓ posesión efectiva herencia de [illegible] Horacio González Díaz, concediéndola a Rosa Laura y Sara del Carmen González Gatica.— Secretario.
(102) 19-5-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CITA audiencia 20 actual, 15 horas, parientes Jesús Vallverdú y Elvira María Casilda Peciña, Velasco menor María Angélica [illegible] fin deliberar adopción menor.— Secretario.
(102) 19-5-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Wendy del Carmen Jattip Miranda a Rosa María del Carmen Rivera Jara. Tramítase acuerdo ley 5.427.— Secretario.
(102) 18-5-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución quince mayo presente año concedió posesión efectiva herencia intestada Digna Muñoz Muñoz Castillo a Leonila, Norberta, [illegible] Herminia, Irlanda, Liliana, [illegible] Germán, Clemencia, Sonia y [illegible] doro Segundo Castillo Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eleodoro Castillo Muñoz.— El secretario.
(102) 19-5-61 P.

POSESION EFECTIVA HERENCIA intestada, Graciela Lantadilla Avalos, concedió Primer Juzgado Civil a María Avalos Zúñiga y Emeterio Lantadilla Solís.— Secretario.
(102) 17-18 y 19-5 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución [illegible] mayo de 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Concepción Vásquez Maureira a hermanos legítimos Luis Alfredo y Carlos Enrique Vásquez Maureira.— Secretario.
(102) 17-18 y 19-5 P.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió a Dolores y Catty Ramírez Pía, posesión efectiva de [illegible] Eleuterio Osvaldo Ramírez Gómez, [illegible] te, sin perjuicio derechos cónyuge doña Ivette Pía Segura; practicaré inventario solemne [illegible] oficina el veintitrés actual, once horas.— Secretario.
(102)-20-V-P

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Antonio Castro Sepúlveda a Francisco Antonio, María [illegible] cia, y María Luisa Eufemia Castro Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Flores Reyes.— Secretario.
(102)-20-V-P

DE NORTE A SUR

TRAZADO PARA SECTOR DE PANAMERICANA

CHAÑARAL.— El Topógrafo del Departamento de Construcción de la Dirección General de Vialidad, señor Jaime Núñez, se encuentra en Chañaral con el objeto de estudiar un nuevo trazado para la Carretera Panamericana en el tramo comprendido entre el antiguo malecón y el costado sur de Barquito. El nuevo trazado tendrá una longitud aproximada de cuatro kilómetros y medio y evitará las congestiones de tránsito que se producían con el anterior trazado.— (El corresponsal.)

RESULTADO DE COLECTA

LA SERENA.— En la Intendencia de Coquimbo se reunió el Comité Provincial de Alfabetización y Cultura Popular, presidido por la primera autoridad provincial, para conocer el resultado de la colecta "Darío Salas", en el Departamento de La Serena, comprobándose que se había recolectado 140 escudos. En esta reunión se adoptaron medidas para impulsar el programa de alfabetización y se decidió solicitar a la prensa y radio que inicien una campaña para lograr que el mayor número de personas analfabetas, especialmente adultas, se inscriban en el citado Comité.— (MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

ESCUELA "GABRIELA MISTRAL"

LIMACHE.— Quedó constituido el nuevo directorio del Centro de Amigos de la Escuela "Gabriela Mistral" de esta ciudad. Este Centro fue fundado en 1955, y realiza una amplia labor en beneficio de las alumnas de este plantel educacional. El directorio quedó integrado de la siguiente manera: presidente, Alberto Pérez Blanch; secretaria, Daissy Cáceres; tesorera, Brunilda Villalobos; directores, Carlos Lazzarini y Carlos Amaranti; asesora, Lucy Urzúa, directora de la Escuela.— (ALBERTO GONZALEZ H., corresponsal.)

TALCA.— ADUANA EN PASO "EL PEHUENCHE".— El Jefe del Departamento de Fronteras de la Superintendencia de Aduanas, señor Germán Riveros Montalva, realizó una visita de inspección al Paso "El Pehuenche", con el objeto de estudiar la instalación de un servicio de aduanas en ese sector fronterizo. Este viaje fue determinado por la Superintendencia, que necesita un completo informe sobre la ubicación de una aduana en este camino internacional de Talca a Mendoza. (EL CORRESPONSAL.)

CONCEPCION.— CABINAS PARA ESTUDIANTES.— Las autoridades de la Universidad penquista entregaron oficialmente las Cabañas para Estudiantes, con lo que se soluciona el problema que se presentó a los alumnos provenientes de otras ciudades, después de los sismos, por falta de habitaciones. Asistieron al acto el Rector, David Stitchkin; el secretario general, Carlos Martínez; el prosecretario, Sergio González; el administrador general de la Universidad, Adriano Morales; el presidente de la FECH, Pedro Urra; profesores y estudiantes. (EL CORRESPONSAL.)

60 mil toneladas mensuales de carbón se descargan por Barón

El intenso movimiento ha determinado a la Empresa Portuaria de Chile a anticipar la recepción de la Planta Mecanizada

VALPARAISO.— Próximamente la Empresa Portuaria de Chile procederá a recibirse de la planta mecanizada de descarga de carbón del Muelle de Barón. Esta decisión ha sido adoptada —conforme han expresado portavoces de dicho organismo— para normalizar el funcionamiento y poner término al régimen transitorio bajo el cual ha estado siendo operada.

Por otra parte, se ha señalado que la medida se ha anticipado, como resultado del intenso movimiento que registra la afluencia de carbón por la vía marítima. Es absolutamente indispensable —se agregó— contar con la planta para satisfacer la descarga en buenas condiciones.

Cabe señalar a este respecto, que los envíos de carbón a Valparaíso han aumentado a 60 mil toneladas mensuales en los últimos dos meses. Esa cifra se divide por mitades entre las dos compañías productoras del combustible. Anteriormente la llegada de carbón a este puerto alcanzaba solamente a 24 mil toneladas al mes.

PRIMER AÑO DE VIDA CUMPLE HOY LA ASOCIACION DE MUNICIPIOS DEL LITORAL

Sus alcaldes y regidores se reunirán en sesión plenaria en la capital. Asistirán los Ministros del Interior, de Obras Públicas y de Educación

EL TABO.— Los alcaldes y regidores de Algarrobo, El Quisco, El Tabo, Cartagena, San Antonio, Santo Domingo y Navidad, que integran la Asociación de Municipalidades del Litoral Central, se reunirán hoy, a las 18.30 horas, en una sesión plenaria, en el local del Club de la Unión, para celebrar el primer año de vida de esta agrupación de municipios y hacer un balance de la labor realizada hasta la fecha.

Concurrirán a este acto, especialmente invitados, Ministros de Estado, parlamentarios de Santiago y Valparaíso, Jefes de servicios públicos, Intendente-Alcalde de Santiago, Intendente de Valparaíso, Gobernador de San Antonio, presidente y secretario general de la Conferencia Nacional de Municipalidades y periodistas.

Presidirá esta reunión, el presidente del Comité Central Relacionador de la Asociación, don Oscar Herrera Palacios, quien hará una exposición para señalar los fines que persigue el organismo y los estudios generales realizados, con respecto a diversos problemas comunes de las siete municipalidades y cuya solución es indispensable para asegurar el progreso de esta región, que ofrece grandes posibilidades para el turismo nacional.

En la reunión de hoy harán uso de la palabra, en representación del Gobierno, los Ministros del Interior, Obras Públicas y Educación.

Terminada la sesión plenaria la Asociación ofrecerá un coctel a sus invitados.

Se conmemoró el 219º aniversario de San Fernando

SAN FERNANDO.— A las 11.30 horas de ayer se efectuó en el Teatro Municipal de San Fernando una velada literario-musical, organizada por el Grupo Literario "Los Afines", que contó con los auspicios de la Municipalidad. Esta velada se realizó para conmemorar la fundación de la Villa de San Fernando de Tinguiririca por el Goberandor José Manso de Velasco, Conde de Superunda, el 17 de mayo de 1742.

Asistieron a este acto delegaciones de todos los establecimientos educacionales, autoridades civiles y militares, y, un numeroso público que llenó todas las localidades del Teatro Municipal.

Los asistentes elogiaron la iniciativa del Grupo "Los Afines", que preside el poeta José Vargas Badilla, ya que éste fue el único acto realizado en conmemoración de la fundación de la ciudad. (Silva Córdoba, corresponsal.)

Se efectuaron ayer funerales del señor Alberto Riofrío B.

VALPARAISO.— Una sentida demostración de pesar constituyeron los funerales del señor Alberto Riofrío Bustos, efectuados en la mañana de ayer en el Cementerio N.o 2 de este puerto, luego de solemnes honras fúnebres oficiadas en el templo de los RR. PP. Franceses de Valparaíso.

El extinto era voluntario activo de la Tercera Compañía de Bomberos y estaba vinculado, además, a diversas instituciones sociales. Sus restos mortales fueron acompañados hasta el camposanto por un numeroso cortejo, en el que formaron la Tercera Compañía de Bomberos y delegaciones de todas las compañías de Valparaíso, además de la Primera Compañía de Viña del Mar, que tiene canje con la Tercera de este puerto.

Usaron de la palabra en el Cementerio, el Director de la Tercera Compañía, señor Benjamín Aguirre, y en representación de la Primera de Viña del Mar, el señor José Novoa.

Despidieron el duelo, sus deudos, señores Alberto Riofrío Kreibig, Hernán Riofrío, Gustavo Lorca Rojas, Alcalde de Viña del Mar, diputado Guillermo Rivera Bustos y otros miembros de la familia.

VALPARAISO

ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA.— Remolinos de pasiones y La verdad desnudísima.

CONDELL.— Verano violento y Ferdinando I, rey de Nápoles.

COLON.— Historia de un estafador.

IMPERIO.— La tijera de oro y Así era Pancho Villa.

METRO.— El mundo perdido.

PACIFICO.— La fuga del monstruo y Ritos malditos.

REAL.— Venecia, la luna y tú.

VALPARAISO. — Rocco y sus hermanos.

VELARDE.— Nunca en domingo.

VICTORIA.— King Kong y Los malos regresan.

VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— La tabernas de las ilusiones.

OLIMPO.— Kin Kong y Los malos regresan.

ORIENTE.— Mi meta son las estrellas y Detente, mira y ríete.

REX.— Fuego en el bosque.

RIALTO.— Del rancho a la televición y Pepe el toro.

10 o/o de aumento concedieron armadores a oficiales mercantes

VALPARAISO.— Con el aumento de un diez por ciento sobre sus remuneraciones obtenido por los oficiales mercantes, quedó resuelto el conflicto que se había planteado entre los miembros de ese gremio y los armadores.

El acta de avenimiento correspondiente fue subscrita por los representantes de las partes ante la Junta de Conciliación de la Inspección del Trabajo de Valparaíso, con lo cual se ha puesto término a esta situación.

Amplio apoyo a los penados dará la Sociedad de Ayuda a los Reos

Diversas Comisiones se preocuparán de ofrecer mayor atención a los recluidos, a la vez que se buscará trabajo a quienes demuestren haberse regenerado

VALPARAISO.— Un interesante y bien definido plan destinado a procurar una mejor atención y ayuda a los reos de los establecimientos carcelarios porteños, ha preparado y pondrá en práctica este año la Sociedad de Ayuda a los reos que preside el señor Osvaldo Espinosa Rocco.

Con el objeto de hacer más efectiva la labor que se ha planeado, la mencionada Sociedad ha constituido diversas comisiones que tendrán a su cargo labores específicas en favor de los recluídos. Las referidas comisiones son: Bienestar, a cargo de la presidenta de la Cruz Roja del Cerro Yungay, señora Joaquina de Zegers; de Talleres, presidida por el señor Miguel Sotomayor; de Finanzas, a cargo del señor Andrés Piazza, y Comisión Jurídica, a cargo de la señorita Carmen Manfé.

La Sociedad se ha propuesto, además, mantener una Bolsa del Trabajo, a cargo del señor Eugenio Middleton, aspecto que se estima de mucha importancia, ya que tendrá como misión principal buscar colocación a aquéllos que han cumplido condenas en las cárceles y se han regenerado.

LA SERENA:

Eo 5.500.000 se invertirán en obras de regadío en Zona Norte

LA SERENA.— En la última reunión de parlamentarios de la zona, realizada en esta ciudad, se estableció que el Artículo 26 de la Ley del Cobre dará este año 5.500.000 escudos, los que serán invertidos en obras de regadío que se llevarán a efecto en las provincias de Aconcagua al norte.

Esta inversión tiene gran importancia para el futuro económico de estas provincias que están pasando por un difícil período por efecto de la gran sequía que diezma la población ganadera. Para estudiar este problema se efectuará el próximo sábado una reunión en las oficinas que las reparticiones del Ministerio de Agricultura tienen en La Serena. (Muñoz Leiva, corresponsal.)

ARICA:

PLAN AGRICOLA EJECUTARA UNIVERSIDAD DEL NORTE

ARICA.— El Vicerrector de la Universidad del Norte, Padre Gustavo Arteaga, que se encuentra en este puerto, al hacer declaraciones sobre el plan de trabajos que ese plantel realizará en el departamento de Arica, manifestó que los principales puntos serían el control de las plagas agrícolas, investigaciones sobre suelos alcalinos y asistencia técnica a los agricultores, proporcionándoles los últimos adelantos de la tecnología.

CAMINO AL VALLE DE AZAPA

Los vecinos del Valle de Azapa han manifestado la necesidad de que la firma que tiene a su cargo la construcción de la obra caminera en el tramo Arica-Azapa —la empresa Longhi—, le ponga pronto término, ya que hace más de un año los ejecuta con gran lentitud, con el consiguiente perjuicio para la producción de dicho valle.

EMANACIONES ANTIHIGIENICAS

En todos los sectores de la ciudad se protesta por la ola de malos olores que la ha afectado, a consecuencia de imprevisión al ordenarse la ejecución de varias obras. Así, por ejemplo, la Fabrica de Harina de Pescado, principal fuente de estas emanaciones, está muy mal ubicada, al igual que las instalaciones del nuevo matadero provisorio en poblaciones obreras, a todo lo cual se agregan los trabajos de instalación del emisario del alcantarillado. Estas insoportables emanaciones causaron molestias a muchas personas que asistieron al banquete dado durante la Convención de los rotarios del Norte que se efectuó en el Regimiento Tacna.

COMISION COORDINADORA

Con el objeto de imponerse del estado de diversas obras que se ejecutan en la zona, llegó la Comisión Coordinadora del Norte, presidida por su secretario general, Joaquín Fontbona.

FACILIDADES A LA PRENSA

Los periodistas colegiados que residen en Arica, sostuvieron una interesante entrevista con el Gobernador y presidente de la Junta de Adelanto Local, don Antonio Encina, sobre mayores facilidades para la labor informativa de la prensa.— (CROSSA, corresponsal.)



Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio, son para el niño del Hogar de Cristo, el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.

DIRECCION DE TURISMO

En el Departamento de Informaciones y Publicidad de la Dirección de Turismo, Catedral 1165, piso 3.o, se puede solicitar el reglamento aprobado por la Subcomisión de Alojamiento del Mundial de Fútbol de 1962 y que consulta las normas mínimas a las cuales deben ceñirse los interesados en construir viviendas destinadas al alojamiento de viajeros que concurran a dicho torneo deportivo. Para este efecto se atenderá únicamente de 10 a 12 horas.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

DERECHO DE UN EMPLEADO PARTICULAR QUE ESTUVO ACOGIDO A REPOSO PREVENTIVO

CONSULTA.— El lector J. E. Manríquez P., de Santiago, nos ha consultado sobre la materia a que se refiere el título. Dice que trabaja en una obra de construcción como empleado administrativo, desde hace dos años. Que durante ocho meses estuvo sometido a reposo preventivo y que hace poco volvió a su puesto, después de haber sido dado de alta por el Servicio Médico Nacional de Empleados. Que las faenas están por terminarse, por lo que se le ha dicho que sus servicios no seguirán siendo necesarios. Agrega, que tiene entendido que, por haber estado sometido a reposo preventivo, tiene inamovilidad en su cargo hasta por seis meses después de haber sido dado de alta, y consulta sobre sus derechos.

RESPUESTA.— La situación legal es la siguiente: 1) Según el artículo 11 de la Ley N.o 6.174, sobre Medicina Preventiva, cuyo texto se publicó en el Diario Oficial correspondiente al 9 de febrero de 1938, los empleados ú obreros acogidos al régimen de reposo preventivo gozan de inamovilidad, luego de haber sido dados de alta. El precepto dice, a la letra: "El derecho a la jornada de reposo preventivo es irrenunciable. El asalariado que se acogiere a ella no podrá ser despedido desde que inicie los trámites correspondientes hasta seis meses después que la Comisión lo dé de alta, declarándolo capacitado para el trabajo, a menos que el despido se ajuste en alguna causal de caducidad de las contempladas en los artículos 9.o y 164 del Código del Trabajo, reconocida por sentencia judicial firme. Para los efectos de esta ley se excluyen de las causales de caducidad del contrato, las señaladas en el inciso 4.o, del referido artículo 9.o, y lo dispuesto en los artículos 10.o, inciso 2.o, 163 y 164, del Código del Trabajo. En ningún caso es causal suficiente la mera enfermedad del obrero o empleado que haya determinado la sujeción de éste al régimen de reposo preventivo. 2) Por su parte, el artículo 57, del decreto 1.082, reglamentario de la Ley de Medicina Preventiva, agrega: "El despido de un obrero o empleado efectuado en el lapso comprendido entre la iniciación de los trámites, durante el reposo preventivo y hasta seis meses después que la Comisión de Medicina Preventiva lo dé de alta, declarándolo capacitado para el trabajo, no exonera al patrón o empleador de ninguna de las obligaciones que la ley o el reglamento le imponen, mientras la Comisión Central Médica de Reclamaciones no lo declare así, en mérito de sentencia firme del tribunal competente que reconozca la legitimidad del despido, conforme a lo dispuesto en el artículo 11, de la ley. La negativa del patrón o empleador a reponer al obrero o empleado despedido, a pagarle la remuneración correspondiente o a cumplir cualquiera de las demás obligaciones, facultará a la Comisión Central Médica de Reclamaciones para multar al infractor y reiterar las multas mientras subsista su rebeldía, sin perjuicio del derecho de los interesados para recurrir a los tribunales en la forma ordinaria."

De todo lo anterior se desprende, con meridiana claridad, lo que sigue: 1) El asalariado, obrero o empleado, que ha estado acogido a reposo conforme a la Ley sobre Medicina Preventiva, no puede ser despedido de su trabajo, desde la fecha en que haya iniciado los trámites para acogerse al reposo, durante el reposo y hasta seis meses que la Comisión respectiva lo haya dado de alta, declarándolo apto para el trabajo. 2) Para que pueda ser despedido deberá existir una sentencia definitiva de los Tribunales del Trabajo que autorice el despido. 3) Cualquier despido que se haga en contravención a lo dicho, vale decir, sin que exista sentencia definitiva y firme de la judicatura del Trabajo, dá lugar a multas, que pueden reiterarse y cuyo monto puede llegar hasta medio sueldo vital de Santiago, por cada vez, sin perjuicio de los derechos de los interesados. 4) Entre los derechos de éstos, en el caso de despidos ilegales, figura una indemnización equivalente a los sueldos o salarios que falten para completar el período de seis meses de inamovilidad que le otorga la ley.

CIRCULO DE PERIODISTAS SESIONA HOY PARA TRATAR PROBLEMA DE JUBILACION

Una sesión extraordinaria de directorio celebrará, a las 15 horas de hoy, el Círculo de Periodistas, en su sede social de Amunátegui 31.

La reunión tiene por objeto debatir extensamente los estudios que se llevan a cabo, en procura de modificar el sistema previsional de estos profesionales, para el futuro.

La sesión la presidirán Gonzalo Quezada, quien reemplaza al presidente titular, Juan Emilio Pacull, y Hugo Gasc, secretario.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, señora

GRICELDA RUZ DIAZ vda. DE AROS
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa-habitación, calle Andes N.o 2407.

Abraham Ruz.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana, señora

MARIA MARTINEZ vda. DE URROZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, después de una misa, a las 9.30 horas, que se oficiará en la Iglesia de las Carmelitas (Borgoño con Independencia).

José Martínez Pérez

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana, señora

MARIA MARTINEZ vda. DE URROZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, después de una misa, a las 9.30 horas, que se oficiará en la Iglesia de las Carmelitas (Borgoño con Independencia).

Simón Martínez Pérez.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

ROSA SANTANDER vda. DE DURAN

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la calle Lircay 228, hacia el Cementerio General.

La familia Durán.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo e hijo, don

JOSE HERNANDEZ CIRERA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo, a las 16 horas, de su casa-habitación, calle Rosedal N.o 1920 (Población Pedro Montt).

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, doña

MARIA MARTINEZ vda. de URROZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de los Padres Carmelitas, hacia el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la iglesia antes indicada.

Francisco Urroz, esposa e hijos.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido mi querido padre, don

FLORENCIO MERIDA GOMEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy Jueves 18, en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Fuenzalida Urrejola N.o 816, a las 16 horas.

Su hija.

✝ Ha fallecido el señor

SALVADOR RIVADENEIRA AMARAL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia San Saturnino.

La familia.

✝ Ha fallecido el señor

OSCAR MUÑOZ SALAZAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia San José (Plaza Garín).

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Rogad a Dios por el alma de

ALICIA ALVAREZ ARNOLD

Fallecida el 18 de mayo de 1960. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su muerte, hoy en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitos (Independencia esquina Borgoño), a las 9 horas. Su asistencia comprometerá la gratitud de todos nosotros.

La familia.

AL ARBITRAJE CONFLICTO DE FERROCARRIL A BOLIVIA

El funcionario de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado Víctor Bianchi, que desarrolla sus actividades en Iquique, fue designado árbitro en el conflicto que mantienen 150 obreros de la Empresa del Ferrocarril de Antofagasta-Bolivia, a consecuencia de la presentación de un pliego de peticiones de carácter económico y social.

La noticia trascendió extraoficialmente ayer en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Se dijo que dicho funcionario estudiará los antecedentes del diferendo, escuchará a las partes en litigio y emitirá su fallo posteriormente.

FUNCIONARIO BRITANICO VISITO AYER AL MINISTRO DEL TRABAJO

Una visita de cortesía realizó ayer al Ministro del Trabajo, el Agregado del Trabajo de la Embajada de Gran Bretaña, con sede en Buenos Aires, James Carlin, quien, además, atiende asuntos relativos a su cargo en Chile, Uruguay y Paraguay.

Después de la visita, el representante inglés manifestó que, hace más de dos años que realiza sus actividades en los países indicados, en su calidad de funcionario del Ministerio del Trabajo de Gran Bretaña.

Agregó que, en su entrevista con el Ministro Gálvez, trató acerca de los sistemas sociales que rigen en los países latinoamericanos.

Mañana entregan el informe sobre los minerales del norte

En una reunión que tendrá lugar mañana, a las 18 horas, en el Ministerio del Trabajo, la comisión especial de Gobierno, que realizó una visita a los minerales de Chuquicamata y Potrerillos, entregará a los dirigentes gremiales, el informe oficial con los resultados de las investigaciones realizadas. Este informe se refiere a denuncias formuladas por los sindicatos de empleados y obreros.

Dirigentes del norte y del Consejo Nacional de la Confederación del Cobre, han sido citados con dicho objeto.

Problemas en minas de la Braden tratan la próxima semana

En una reunión conjunta que celebrarán la próxima semana, representantes patronales y de los trabajadores mineros de El Teniente, se tratarán las diversas reclamaciones presentadas por los sindicatos de la Braden Cooper Company. Estas reclamaciones y peticiones se refieren a problemas de vivienda, evaluación de trabajo, etc.

Un comunista y un demócratacristiano desean viajar a Ginebra

La Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH) presentó dos candidatos para representar a los trabajadores chilenos ante la próxima Conferencia Internacional de la OIT y que se llevará a efecto en Ginebra desde el 7 de junio próximo.

La presentación la hizo el presidente de este organismo gremial Federico Mujica ante el Ministro del Trabajo ayer en la mañana. Los candidatos son Oscar Calvo, demócratacristiano y Arturo Miranda, comunista. El primero es vicepresidente de la CEPCH y el segundo, secretario general.

Mujica dijo a LA NACION que tales designaciones obedecen a un acuerdo del directorio máximo de la CEPCH.

Cabe señalar que las designaciones definitivas sobre el particular, de acuerdo a la constitución política de la nación, las debe hacer el Gobierno.

SINDICATO MIXTO DE EE. Y OO. DE "LA NACION"

Santiago, 18 de mayo de 1961.

El Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. LA NACION efectuó su elección complementaria en segunda citación con fecha 12 del presente, ante el señor Inspector del Trabajo don Carlos Oyanedel, por falta de un director.

Resultó elegido en ésta el señor Sencio Rebeco.

Se hace la publicación de acuerdo con las leyes vigentes.

EL SECRETARIO

Sólo los periodistas en ejercicio deben actuar en estudios sobre su previsión

Sindicato Profesional de Periodistas de LA NACION formula un llamado a sus colegas para defender su régimen previsional.— Preparan concentración para la próxima semana

Convocar a los periodistas en ejercicio profesional a una concentración que se efectuará la semana que viene, para estudiar los acuerdos de la Comisión que estudia la reforma de su sistema previsional, acordó en su reunión de ayer el Sindicato Profesional de Periodistas de LA NACION. Igualmente, resolvieron enviar comunicaciones a los Consejos Regionales del Colegio de Periodistas de Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Valdivia, para saber si esas agrupaciones aceptan el predicamento sustentado en el seno de la Comisión por los señores René Silva Espejo y Nibaldo Inestroza, presidente y vicepresidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, de aumentar, de veinte a treinta años el tiempo que necesitan para jubilar los periodistas acogidos a las disposiciones sobre Trabajo Nocturno y Gases Tóxicos.

Otros acuerdos adoptados en la Asamblea Extraordinaria del Sindicato de Periodistas de LA NACION, efectuada ayer tarde, son los siguientes:

—Propiciar reformas de la actual legislación que dio vida al Colegio de Periodistas, en el sentido de que las personas que ocupen los cargos de Consejeros sean profesionales en actividad y no jubilados.

—Solicitar al Ministerio del Trabajo que las personas que representan al sector empresa en la Comisión que estudia la reforma de la previsión, sean sustituidas por periodistas en actividad, pertenecientes a empresas donde se encuentra vigente el sistema de trabajo nocturno y gases tóxicos.

—Solicitar a los Centros de Alumnos de las Escuelas Universitarias de Periodismo, que se hagan representar en las diferentes actividades gremiales que han iniciado los periodistas en defensa de sus sistemas previsionales.

DECLARACION DE DIRIGENTE GRAFICO

Vladimiro Paniagua, dirigente del gremio gráfico que ha concurrido a las reuniones de la Comisión que estudia la reforma de la previsión de los periodistas y de los imponentes del Departamento de Periodistas y Fotograbadores de la Caja de Empleados Públicos, en relación con una respuesta del presidente y del vicepresidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, formuló ayer la siguiente declaración:

"Es totalmente efectivo que los señores René Silva Espejo y Nibaldo Inestroza, estuvieron de acuerdo en prorrogar los años de trabajo que deben cumplir para jubilar los periodistas y los trabajadores gráficos. Aún cuando esto no es definitivo, ya que se está estudiando un preinforme que se hará llegar al Ministro del Trabajo, los representantes gráficos rechazamos la moción."

Agregó Vladimiro Paniagua que la reunión, en la cual se llegó a este acuerdo, se efectuó el martes pasado en la sala de sesiones de la Subsecretaría de Previsión, en el noveno piso del edificio de la Caja de Empleados Particulares. Señaló que Carlos Espejo, del Comando de Defensa de la Previsión Gráfica, se encuentra en estos días visitando Osorno y Concepción, para tratar sobre este mismo asunto.

Breves Gremiales

LA DIRECTIVA de la Confederación de Trabajadores del Cobre iniciará mañana viernes una jira por los sindicatos de El Teniente a fin de dar a conocer a los trabajadores de este mineral, los acuerdos del reciente congreso nacional de este gremio.

AYER SE reintegraron a sus labores los obreros de la fábrica José Lhorente (Citroen) de Arica, luego de la firma de un acta de avenimiento por la cual se puso término a una huelga y conflicto. En el convenio se establece que dos dirigentes no vuelven a sus labores.

EN EL MINISTERIO del Trabajo se cursó un decreto por el cual se acepta la renuncia del Consejero representante de la CEPCH ante la Caja de Empleados Particulares, Juan Atala, quien juró como diputado recientemente elegido.

DIRIGENTES gremiales de la ENDESA de Talca, se entrevistaron con el Inspector Provincial del Trabajo de esa zona, para tratar sobre el acuerdo de hacer efectiva una huelga legal y el pedido del Ministro del ramo de postergar dicha actitud. Los dirigentes manifestaron que la huelga se iniciará en el plazo fijado.

A UNA concentración pública ha convocado el gremio de Salud en la sede social de Santa Rosa 555. En esta asamblea, a efectuarse hoy, se tratarán asuntos que afectan a los trabajadores hospitalarios, especialmente el no pago de las horas extraordinarias.

Dirección de Pavimentación Urbana — Chile

COMUNA DE LAS CONDES

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de Las Condes, que los frentes de sus propiedades afectos a pago de pavimentación, asfalto y soleras de concreto, son los siguientes:

Nº del predio	Nº del Rol	Nombre del propietario	Frentes en Ml.
		CALLE AVDA. STA. MARIA COSTADO NORTE Entre Bellavista y Pedro de Valdivia	
		Molino San Pedro, Sr. Pérez Cotapos	185.00
		Chacra Lo Contador, Sr. José Martínez	792.20
		Plaza Municipal	138.00
1870		Florencio Correa	47.00
1880		Francisco García Pui	32.00
1926		Carlos Mahns	31.50
1950		Roberto Ossandon	54.50
		COSTADO SUR	
		Población Molino San Pedro	7.50
		Plaza Municipal (Los Conquistadores)	116.00

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieran lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda 723, ó personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predio deberán ser puestas en conocimiento de esta Dirección por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, 16 DE MAYO DE 1961.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a Concurso amplio para cargos de Salud Pública con funciones directivas de Médicos Inspectores y Directores de Hospitales.

Las solicitudes se recibirán en Santiago, en la Oficina de Concursos, Ley 10.223, N.o 407, del Departamento Técnico, Mac-Iver 541, 4.o piso, y en provincias en las secretarías de las Direcciones Zonales de Salud, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios respectivos.

El Concurso se cerrará el sábado 3 de junio de 1961, a las 12 horas.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

La Información que UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

JUEVES

SALIDAS.— 07.50 horas: Vuelo 930, DC-3, con destino a Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica. 08.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Valdivia y Osorno. 08.00 horas: Vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escalas en Puerto Montt. 08.45 horas: Vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno, y escala en Temuco. 09.00 horas: Vuelo 220, DC-3, con destino a Valdivia y escala en Concepción. 09.20 horas: Vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Taltal, Antofagasta, Calama e Iquique. 09.45 horas: Vuelo 500, DC-3, directo a Antofagasta donde conecta con vuelos a Tocopilla, Calama, Iquique y Arica. 14.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, directo a Arica. 16.30 horas: Vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.

LLEGADAS.— 16.15 horas: Vuelo 501, DC-6B, procedente de Antofagasta, donde conectó con vuelos de Iquique, Arica, Calama y Tocopilla. 16.20 horas: Vuelo 221, DC-3, procedente de Valdivia y Concepción. 17.10 horas: Vuelo 911, Convair, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena. 18.15 horas: Vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno y Temuco. 18.30 horas: Vuelo 951, DC-3, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, La Serena y Ovalle. 19.25 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia y Concepción. 20.30 horas: Vuelo 201, DC-3, directo de Concepción. 21.45 horas: Vuelo 801, DC-6B, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

JUEVES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas, y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Teléfonos: 87786-87097-87092-87918

JUEVES:

DC-6: Llega a las 11.40 de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 13 horas. Comet 4 Jet: Llega a las 15 horas de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y EE. UU. a las 16 horas.

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas, de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires, a las 16 horas.

Teléfonos de informaciones: 96799 y 96767.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 13 y 20 de mayo de 1961.

SUCURSAL DE EL INDIO N.o 2, Bandera 6; ESPAÑOLA, Puente 818; SANTA MARIA, San Pablo 2488; IDEAL, Mapocho 4052; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; HAARLEM, Las Catalpas 137; ESTEFANIA, Avda. B. O'Higgins 2842; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; RUIZ, Bascuñán 1971; SANTIAGO, Arturo Prat 901; LA ESMERALDA, Chiloé 1801; LISBOA, José Ureta 821; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; SAN CARLOS, Uruguay 1598; BERMAJO, Gran Avenida 9878; SANTA LUCIA, Agustinas 615; IRIS, Avenida Matta 402; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; VENUS, Santos Dumont 589; ROZAS, Domingo Santa María 2707; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; ORIENTAL, Bellavista 0410; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; DE LA CRUZ, Providencia 2012; BILBAO, Bilbao 1299; SAN JORGE, Pedro de Valdivia 2383; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523; GRECIA, Avenida Grecia 2972.

SANTORAL

HOY: Félix y Venancio.
MAÑANA: Iván y Prudencio.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos .. ..

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 ...

(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. .. ..

(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318 .. .. ..

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: Calera-La ... martes, miércoles, jueves, ... domingos; sale a las 10.00 ... Desde el 10 de abril circula ... ves y domingos. Los domingos ... bina en La Serena con ... a Chañaral.

Automotor: Calera-La Serena ... le de Calera diariamente a ... 22.30 horas. Los jueves ... en La Serena con auto... Chañaral.

Ordinario: Calera-Toco, ... Calera los martes a las 11 ... ras.

Mixto: Calera-Coquimbo, ... Calera los lunes a las 11 ... ras.

Mixto: Calera-Chañaral, ... Calera los miércoles a las 11 ... ras.

Ordinario: Calera-Iquique, ... Calera los jueves a las 17 ... ras.

Ordinario: Calera-Antofagasta, ... le de Calera los sábados a las ... horas.

Directo: Calera-Iquique, ... Calera los domingos a las 20 ... ras.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-... Montt, sale de Alameda ... y domingos a las 7.00 horas.

Automotor: Santiago-Talca, ... de Mapocho los lunes, martes, ... coles, jueves y viernes, a las ... horas.

Ordinario: Santiago-San Ro... sale de Alameda diariamente a ... 8.00 horas, con combinación ... Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago - Pichi... sale de Alameda diariamente a ... 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, ... le de Alameda los lunes, miér... y viernes, a las 10.00 horas ... combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, ... de Mapocho diariamente, ... domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, ... de Alameda diariamente a las ... horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, ... de Alameda diariamente a las ... horas.

El Directo: Santiago-Temuco, ... le de Alameda los lunes, miér... y viernes, a las 18.00 horas ... combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, ... de Mapocho diariamente, ... sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Pto. Montt, sale de Alameda ... tes y viernes a las 20.45 ...

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda dia... a las 21.00 horas, con com... a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.4...

Expreso: Sábados, excepto fes... vos, sale de Mapocho a la 1... horas.

El Rápido: Diario, excepto ... dos, sale de Mapocho a las 1... horas.

ENDESA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de mayo del presente año, a las 12 horas, en calle Ramón Nieto N.o 920, oficina 409, para tratar de la Memoria y Balance correspondientes al Ejercicio de 1960, reelegir o remplazar a los Directores que terminan su período y designar los inspectores de cuentas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 hasta el 31 de mayo de 1961.

El Presidente

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.029

PARA EL DIA 30 DE MAYO DE 1961 — A LAS 15 HORAS POR:

1.500	ton.	CARBON DE PIEDRA
600	"	CARBONCILLO DE PIEDRA
800	"	CARBON COKE
700	"	PETROLEO DIESEL
700	"	PETROLEO COMBUSTIBLE N-5
50.000	Ltrs.	GASOLINA
350.000	Kls.	LEÑA DE EUCALIPTUS EN TROZOS DE 50 CMS. APROX. (Tolerancia máxima de 15% de humedad).
500.000	Kls.	LEÑA DE ESPINO TROZADA (Tolerancia máxima de 15% de humedad).

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avda. Matta N.o 644, entrepiso, de 14 a 18 horas.

Jefe Central de Abastecimiento
del Servicio Nacional de Salud

SUPLEMENTO DEPORTIVO
SEGUNDA SECCION
LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 18 DE MAYO DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

RIVER DIO ESPECTACULO Y SUPO GANAR

Sin jugar todo lo que es capaz, Colo Colo equilibró la contienda en el segundo tiempo arañando el empate. Goles de Delem, penal, y Pepillo, para los argentinos. Valdés, inyección poderosa para el ataque local, logró el tanto del descuento

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 12.775 personas.
RECAUDACION: E° 13.344,15.
ARBITRO: Sergio Bustamante.
COLO COLO (1): Escuti; Peña, Navarro y J. González; Contreras y Ortiz; Alvarez, Hormazábal, Soto, Toro y Bello.
RIVER PLATE (2): Carrizo; Rodríguez, Ramos Delgado y Echegaray; Varacka y Schneider; Pérez, Moacyr, Pepillo, Dellem y Roberto.
PRIMER TIEMPO.— 22' gol, con tiro penal, de Delem. La infracción la cometió Contreras contra Pérez, cuando éste se "cortaba" para liquidar un pase exacto de Pepillo. 33', Alfredo Rojas entró en lugar de Roberto.
SEGUNDO TIEMPO.— En Colo Colo, Valdés reemplazó a Alvarez. 26', gol de Pepillo al aprovechar una paralogización de la defensa colocolina. 28', gol de Valdés, recogiendo un pase de Toro con un violento tiro cruzado. 33', Carlos Campos entró en el puesto de Soto. Sarri por Pérez y Decio por Rodríguez, en River. Navarro por González, en Colo Colo.

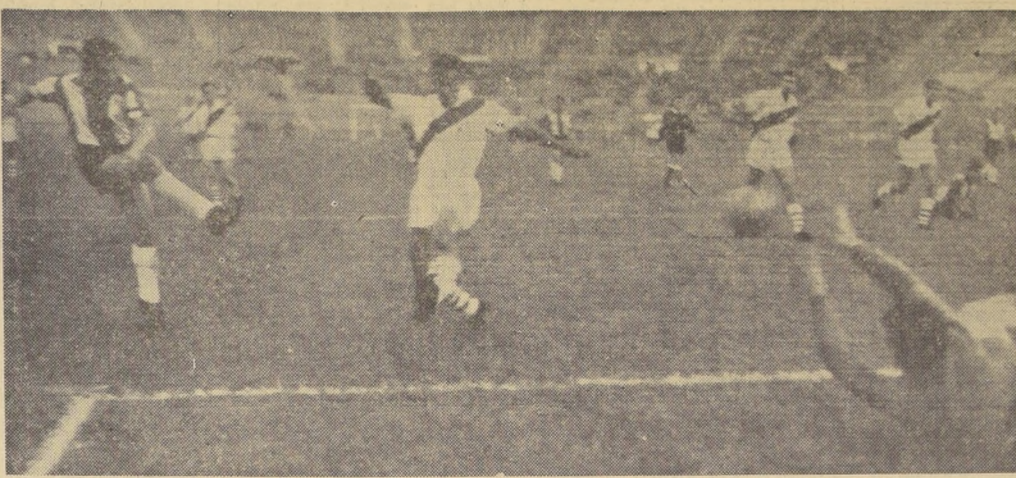
El fútbol espectáculo le ha permitido dos cosas ha River Plate: armar un conjunto de real categoría, que tendrá que ser atracción en cualquier cancha del mundo, y recuperar una línea de juego que en los últimos años había abandonado. Queda dicho que el once de los "millonarios" de Núñez es una fuerza de calidad. Quizá si de los mejores que han pasado por nuestro medio en los últimos tiempos. Más que por lo que jugó ayer —que no fue poco—, al River actual hay que medirlo por lo que sugirió, lo que dejó entrever que tiene que rendir puesto frente a un compromiso de mayor trascendencia que este cotejo que le ganó a Colo Colo y que era en favor de los familiares de los jugadores del club Green Cross, desaparecidos en un accidente de aviación.

Durante el primer tiempo, sobre todo, River Plate lució mucho y convenció. Tal vez, porque permaneció en posición de ataque y ello dio oportunidad a que aflorara la capacidad de los cinco hombres de su ataque. Fue una delantera de evoluciones elegantes y seguras, muy certeras, donde se hizo alarde de dominio del balón, habilidad para jugar sin él, exactitud en el pase e intención en el remate al arco. En este último sentido destacó el puntero Roberto, lo mismo que Pepillo, piloto de fútbol arrollante, veloz y eficaz. Un conductor cabal. Moacyr jugó más en una posición de medio campo, en tanto que Delem fue el ariete y el puntero Pérez se movilizó raudamente, voló casi, en cada ocasión que entró en juego, por lo común, exigido por los pases al centímetro de Pepillo. El primer gol de River llegó por mediación de un penal, pero un balance de los 45' iniciales dijo de la justicia de esa ventaja. Escuti trabajó mucho, salvó muchas situaciones difíciles, en tanto que Carrizo fue requerido esporádicamente.

Colo Colo levantó mucho su juego en la segunda parte. Dos factores contribuyeron a ello. Primero, la presencia de Toro ahora en función de armar y darle mayor movilidad al juego. Con el insider en ese papel pasó a segundo plano la figura de Ortiz, que antes había hecho poco en favor de la eficacia de su cuadro con su tendencia al juego corto y lateral, sin profundidad. Luego, el ingreso de Valdés en la punta derecha, cuya movilidad y codicia fueron como un acicate para sus compañeros. El propio Hormazábal, muy cómodo en la etapa anterior, usó su pase largo y acompañó el avance. Soto cometió muchos errores, pero aún así su codicia le creó problemas a la extrema defensa argentina. El andar más armónico del quinteto local, así como su penetración, dejaron al descubierto algunas imperfecciones en el sistema defensivo de los "millonarios". Hombres corpulentos, en su mayoría, encontraron dificultades en el desplazamiento. Varacka y Schneider, que habían sido muy eficaces en el apoyo, debieron retrasar su línea de juego para acudir en ayuda de esa zaga que no se condujo, por cierto, con la misma galanura y el juego fino de la delantera.

Los albos anduvieron arañando el empate. Sus forwards supieron crearse situaciones de gol pero en muchas de ellas les faltó ensamble y hasta habilidad para concretar su fútbol simple pero bien ejecutado desde el medio campo. En otras —justo es señalarlo— surgió la figura de Carrizo como una muralla impasable en una demostración admirable de lo que debe ser un arquero. Un gran arquero. Dejando constancia que en el pórtico del frente Escuti cosechó tantos aplausos como para ungirlo en la mejor figura de su cuadro. El triunfo de River fue justo. Merecido. Hizo prevalecer su fútbol superior, ejecutado por cultores excelentes. Pero Colo Colo supo, fue capaz para responderle, muchas veces, de igual a igual. Todo en un ambiente grato. Correcto. Con guante blanco.

RAUL HERNAN LEPPE.



DESCUENTA VALDES.— Jorge Toro abrió el juego hacia la derecha; recogió Valdés el centro, y a toda marcha conectó un tiro bajo que batió a Carrizo. Ese gol dejó el score 2-1, luego de un segundo tiempo donde Colo Colo mejoró bastante



"OLE, PEPILLO".— El piloto español confirmó ampliamente su prestigio. No sólo fue autor del segundo gol, que muestra la nota gráfica, sino que condujo a su delantera, manejó la pelota con habilidad, y su remate de ambas piernas entrañó peligro permanente. Las sabe todas.



UNA MURALLA.— Amadeo Carrizo fue otra de las figuras altas de River. Atajó goles cantados, como éste, donde desvía un tiro de Soto que está trabado por Schneider. Los argentinos ganaron bien, en un match amable.

HIRSCH: FUE UN PARTIDO AGRADABLE

Conforme estuvieron argentinos y colocolinos con el resultado del match.— Reunión de camaradería entre jugadores millonarios, albos y de la Cruz Verde.— Audax-Palestino y Unión-Green Cross, en programa doble el domingo en S. Laura

(*) Tanto el entrenador de River Plate, Emérico Hirsch, como el de Colo Colo, Hernán Carrasco, se mostraron conformes con la actuación de sus equipos, por la calidad del match y con el resultado registrado:

Hirsch dijo: "Ha sido un agradable encuentro amistoso, en el que creo River obtuvo un triunfo justiciero. Colo Colo fue un gran adversario. No hay duda alguna que el fútbol chileno ha mejorado enormemente." Con las palabras de Hirsch coincidió su director técnico, José Ramos, quien expresó: "Un match agradable, entre dos rivales dignos."

(*) El entrenador de Colo Colo, Hernán Carrasco, manifestó: "Tomando en cuenta todas las contingencias desfavorables, como el hecho que muchos players de mi plantel se encuentran muy "jugados", por ser seleccionados, creo que se realizó una buena actuación. Hasta cerca del empate estuvimos. Esto, frente a un rival de los pergaminos y capacidad de un River Plate, creo que es una gran cosa."

(*) Antonio Labán, presidente de Colo Colo estaba igualmente satisfecho con la actuación de su equipo y dijo: "Creo que cumplieron bien". Sin embargo, a Francisco Valdés le apuntó: "Eran dos tu cuota." A lo que el juvenil player le contestó: "Para otra vez será don Antonio."

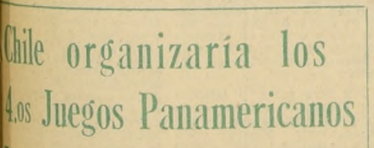
(*) En el vestuario de River y Colo Colo había igual ambiente de conformidad con el trabajo efectuado. Carrizo manifestó: "Creo que ganamos bien. Tuvimos un poco de mala suerte, como que dieron varios tiros en los palos. Y por ello estuvimos algo exigidos. Colo Colo fue un gran rival." Pepillo dijo: "Marcó muy bien la defensa colocolina. Su arquero realizó una magnífica y afortunada labor. Fue un lindo partido y me parece que ganamos bien". Al lado, en el camarín colocolino, Escuti declaró: "Una digna derrota, ante un rival de gran categoría". Valdés expresó: "Creo que dejamos conforme a la afición, y eso es lo principal". Juan Soto se lamentaba de un gol que no hizo y que parecía inminente. F. Navarro manifestó: "Los delanteros juegan una barbaridad, especialmente Pepillo, pero creo que nosotros no nos achicamos". Y Mario Ortiz comentó: "Anduvimos muy cerca del empate. River es un gran equipo ante el cual tratamos de superarnos."

(*) Una vez que Antonio Labán hubo felicitado a sus jugadores, fue junnto con otros dirigentes de Colo Colo al vestuario de River Plate a felicitar a los players argentinos. Estos agradecieron el gesto del directivo albo y lo retribuyeron.

(*) John Arthur, vicepresidente del Green Cross, y Ernesto Albella, capitán del equipo de la cruz verde, llegaron hasta el vestuario de Colo Colo a invitar a los jugadores albos a un pequeño acto de camaradería con los players de River Plate. Así, pues, estuvieron reunidos en fraternal momento, jugadores de River, Colo Colo y Green Cross.

(*) Colo Colo viajará el próximo lunes a Buenos Aires, al segundo match a beneficio de Green Cross que, en la capital argentina sostendrá el próximo miércoles con Boca Juniors.

(*) El próximo domingo se efectuará en el Estadio Santa Laura una interesante programación doble. A primera hora se enfrentarán, Audax Italiano y Palestino, y en el match de fondo, Unión Española y Green Cross. Habrá constelación de astros en Santa Laura. En Audax, Zizinho, y posiblemente, Ceninho, quien ha anunciado su llegada para el próximo sábado, desde Brasil. En Palestino, Giambartolemei, arquero que actuaba en Boca Juniors. En Unión Española, Rial, y en Green Cross debutará Mussimessi. Junto a él, estará el transandino Edwards, y posiblemente, Lorenzo.



Chile organizaría los 4.os Juegos Panamericanos

De no realizarlos Brasil, como está programado para 1963

En conferencia de prensa ofrecida ayer tarde, Alejandro Rivera Baseur, presidente del Comité Olímpico Chileno y del Consejo Nacional de Deportes, comunicó oficialmente que de no realizar Brasil los Cuartos Juegos Panamericanos, que corresponde efectuarlos en 1963, Chile pediría dicha sede.

Ayer mismo el presidente del Comité despachó cable urgente a Ferreira Santos, máxima autoridad del deporte brasileño, que dice así: "Agradeceré confirmar oficialmente desestimiento de Brasil, organizar Juegos Panamericanos 1963. Cordiales saludos. Alejandro Rivera Basour."

SIN GOLES EMPATARON PARAGUAY Y ARGENTINA

ASUNCION, 17 (UPI).— Paraguay y Argentina empataron sin goles en el match disputado esta tarde entre las Selecciones de fútbol de ambos países.

A las órdenes del árbitro argentino Goicoechea, los equipos formaron así:

ARGENTINA: Roma; Navarro, Vidal y Simeone; Ramaciotti y Albrecht; Canseco, Pizzuti, Artime, Onega y Belén.

PARAGUAY: Mayerga; Arévalo, Monges e Insfran; Monti y Giménez; Martínez, Lara, Cabrera, Gonzálaz y Parodi.

El partido se jugó en medio de chaparrones y con temperatura de 24 grados.

Ninguna de las delanteras impresionó por su eficacia, como lo evidencia el que en los 90 minutos de juego no se abriera el score.

Riera ofrecerá hoy una charla

Fernando Riera, entrenador de la Selección Nacional de Fútbol, ofrecerá, hoy, a las 21.30 horas, una charla, en la sede de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI), Huérfanos esquina Estado, 8.o piso. La citada charla, auspiciada por la Asociación de Cronistas Radiales (ASCRODER), versará sobre las recientes actuaciones cumplidas por el representante chileno, frente a las Selecciones de Perú, Alemania y Brasil.

Después de la charla, se efectuará un foro público. Se invita a este acto a todas las personas que deseen asistir.



DEMETRIO CARABAJAL, convertido en la figura del boxeo nacional, le concede mañana la revancha al italiano Giácomo Spano.

Listos para subir al ring Carabajal y Giácomo Spano

Los rivales de la revancha de mañana completaron ayer su entrenamiento



Demetrio Carabajal, argentino, y Giácomo Spano, italiano, pusieron término ayer a su entrenamiento para el match revancha que librarán mañana por la noche, en el ring del Caupolicán. El subcampeón argentino trabajo, como es habitual, en el gimnasio Ferroviario, bajo la dirección del manager Héctor Rodríguez. Al finalizar Carabajal su faena el técnico expresó:

—Este muchacho es uno de los mejores boxeadores que he tenido en mis manos. Es hábil, guapo y aprende, asimila muy bien lo que se le enseña. Los progresos suyos en estas semanas son admirables, y yo confío ampliamente en que repetirá su victoria anterior.

Entretanto, en el gimnasio de la Federación, asistido por el técnico Giácomo Rodorigo, Spano afirmó:

—Pedí esta revancha, porque estimo que mi actuación anterior fue falsa. Tuve dificultades para hacer el peso, lo que me obligó a un tratamiento de baños turcos de última hora. Eso me perjudicó, ya que de pronto me quedé sin piernas, lo que me impidió responder en el terreno a que me llevó Carabajal, sin lugar a dudas, un gran adversario.

También, en la tarde de ayer, completaron su preparación el resto de los púgiles que intervendrán en la velada de mañana. Figura como encuentro de semifondo, pero a 10 asaltos, el de Luis Silva, invicto, con el argentino nacionalizado chileno, Hermengildo Aguirre. De los restantes cotejos, destaca ampliamente aquél donde intervendrá Domingo Rubio, transformando en una figura llamativa con su campaña breve, pero llena de exitos.

(*) GLASGOW, Escocia, 17. —(UPI).— Se ha hecho una "gran e interesante oferta" al campeón de peso mosca de Gran Bretaña, John Caldwell, para que se enfrente a Eder Jofré, en Brasil, por el título de peso gallo, reconocido por la Asociación Nacional de Boxeo que posée el brasileño.

LOS SUDAMERICANOS ATLETICOS EN SINTESIS:

Chile y Argentina campeones desde 1919 a 1935; después terció Brasil

Posibilidades de los equipos en la competencia de 1961, en Lima. Chile, con equipo reducido en varones

El sábado se inicia en Lima el XXI Torneo Sudamericano Oficial de Atletismo, dentro de los programas de cada dos años, establecidos por la Confederación de este deporte, con algunas variaciones, como la que cambió el de 1960, para el actual. Esto, por petición de Chile, que realizó el año pasado el Iberoamericano en Santiago, sin que significara que Perú perdiese su derecho de ser sede del actual.

La clásica competencia, ha significado grandes inquietudes para los esforzados dirigentes del atletismo del Rimac, ya que sólo a última hora —ayer—, Argentina y Chile han podido salvar las serias dificultades que tenían para concurrir, y cuyas ausencias la habrían hecho fracasar.

RECORDWOMAN sudamericana, Ilse Barends, con la marca de 1,68 metros en alto, lograda en 1946, fue una especialista de real calidad internacional de varios torneos. Ahora, el conjunto femenino, como en sus tiempos, se prepara para ganar el puntaje de Lima, para el que tiene evidente opción, según las cifras.

BREVE HISTORIA

Así las cosas, parece interesante efectuar un bosquejo de lo que han sido los torneos desde que se iniciaran en Montevideo en 1919, y que ganó Chile con una delegación en que brillaron Kilian, Muller, Medina, Werken, Rosenqvist y Fonck.

Chile mantiene su título al año siguiente, en Santiago, con otras figuras, como Jorquera, Uranga y Orrego, mientras que se mantenía en primera línea el uruguayo Isabelino Gradin.

El cetro cambia de mano en 1924, año en que Argentina presenta un equipo completo, que le permite adjudicarse 12 pruebas; pero con Chile dominando en las pruebas de fondo, con un Manuel Plaza dueño y señor de la pista.

1927 A 1935

En 1927 Chile vuelve a ser el mejor del atletismo continental, en las jornadas magníficas de los Campos de Sports de Ñuñoa, para ceder paso otra vez a la mayor homogeneidad transandina en los tres torneos posteriores y hasta 1933, aunque Brasil insinuando el poderío que le llevó más tarde al primer título en el atletismo. Pero siempre con Argentina y Chile luchando estrecha y tenazmente, consagrando ambos países valores de la jerarquía de un Vicente Salinas, entre otros.

BRASIL CAMPEON EN 1937, 1939 y 1941

Ya en plena ascensión, los atletas del norte, consiguen el triunfo en estos torneos, exhibiendo una preparación completísima, y defensores de la jerarquía mundial del sprinter Bento de Assis; pero sin que Chile terciara en la brega, como lo hizo especialmente en Lima en 1939, donde Miguel Castro fue notable animador desde los 1.500 a los 5.000 metros. Pero también con algunas sorpresas, que le restaron puntaje, como la derrota de Guillermo García Huidobro, en los 800 metros, que ganó el peruano Elorga.

En 1941, Brasil se impone nuevamente, adjudicándose 11 pruebas, a pesar de que sus tradicionales rivales, Argentina y Chile, presentaron especialistas del cartel del recordman de medio fondo y de Raúl Ibarra, sucesor indiscutible de Plaza en fondo.

1943 A 1952

Inolvidables serán siempre las cinco etapas del torneo de Santiago de 1943, con la victoria resonante de Chile en damas y varones, que se superaron dirigidos técnicamente por el maestro Carlos Strutz. Los nombres de García Huidobro, Alfonso Rozas, Raúl Inostroza (ganó 3 pruebas), Wenzel, o Colin, entre otros, habrán de recordarse especialmente ahora. Cuando nuestras expectativas, distan mucho de ser las que estos resultados señalaron como futuro para el atletismo chileno.

LOS ULTIMOS TORNEOS

Después, Brasil y Argentina siguen disputando el título máximo, tanto en varones como damas; pero dominando finalmente los atletas del uniforme verde amarillo, que son campeones desde 1952 a 1958, en el programa masculino. Chile, en gran esfuerzo, logra el triunfo para sus damas en el torneo de Santiago de 1956, superando a Argentina, y con Marlene Ahrens, quebrando el record sudamericano de la jabalina (48,73 metros).

POSIBILIDADES DE 1961

Ya hemos analizado la opción de los principales equipos que actuarán en Lima, en la que destaca otra vez la de Brasil, en varones; pero sin descuidar la de Argentina, y con Venezuela quitándole puntos en velocidad, principalmente, y con ello en ambas postas. Chile, poco podrá hacer, sino buscar la máxima superación del equipo incompleto que presentará por razones ya conocidas.

FRITZ

21 TORNEOS OFICIALES DE ATLETISMO Y 7 EXTRAS

Desde 1919, se han realizado los siguientes torneos oficiales de atletismo, en varones y damas, con los campeones que se indican:

VARONES

	Año	Sede	Campeón
I	1919.—	Montevideo	Chile
II	1920.—	Santiago	Chile
III	1924.—	Buenos Aires	Argentina
IV	1926.—	Montevideo	Argentina
V	1927.—	Santiago	Chile
VI	1929.—	Lima	Argentina
VII	1931.—	Buenos Aires	Argentina
VIII	1933.—	Montevideo	Argentina
IX	1935.—	Santiago	Chile
X	1937.—	Sao Paulo	Brasil
XI	1939.—	Lima	Brasil
XII	1941.—	Buenos Aires	Brasil
XIII	1943.—	Santiago	Chile
XIV	1945.—	Montevideo	Brasil
XV	1947.—	Río de Janeiro	Argentina
XVI	1949.—	Lima	Argentina
XVII	1952.—	Buenos Aires	Argentina
XVIII	1954.—	Sao Paulo	Brasil
XIX	1956.—	Santiago	Brasil
XX	1958.—	Montevideo	Brasil
XXI	1961.—	Lima	—.—

DAMAS

1939.—	Lima	Argentina
1941.—	Buenos Aires	Argentina
1943.—	Santiago	Chile
1945.—	Montevideo	Brasil
1947.—	Río de Janeiro	Argentina
1949.—	Lima	Brasil
1952.—	Buenos Aires	Argentina
1954.—	Sao Paulo	Brasil
1956.—	Santiago	Brasil
1958.—	Montevideo	Brasil
1961.—	Lima	—.—

LOS EXTRAORDINARIOS

También se han realizado torneos fuera de períodos bianuales: en 1918: Buenos Aires (campeón Chile); 1932: Río de Janeiro (campeón Argentina); 1931: Montevideo (campeón Argentina); 1946: Santiago (campeón Chile); 1948: La Paz (campeón Brasil), interviniendo además Chile, Uruguay y Bolivia; 1950: Montevideo (campeón Brasil), actuando sólo tres países, Chile que fue campeón, Uruguay y Brasil, y en 1953: Santiago, que Brasil ganó en damas y varones.

Programa del XXI Torneo Sudamericano de Atletismo

El evento atlético continental que se inicia en Lima pasado mañana, tendrá el siguiente programa en las seis etapas:

SABADO 20
Ceremonia inaugural;
Lanzamiento de jabalina, caballeros;
100 metros llanos, series, damas;
Salto alto, caballeros;
100 metros llanos, semifinales, caballeros;
Lanzamiento del disco, damas;
5.000 metros;
400 metros llanos, series, o semifinales.

NOTA.—En caso de que hubiere semifinales de 400 metros, éstas se correrán a las 14.30 horas, y las series, a las 13 horas.

DOMINGO 21
110 metros con vallas, series;
Lanzamiento del martillo;
100 metros llanos, final, caballeros;
100 metros llanos, final, damas;
Salto largo, caballeros;
1.500 metros llanos;
400 metros llanos, final;
110 metros con vallas, semifinal.

MARTES 23
Garrocha;
110 metros con vallas, final;
Salto largo, damas;
200 metros llanos, series, caballeros;
Lanzamiento de la bala, caballeros;
800 metros llanos, series;
200 metros llanos, series, damas;
200 metros llanos, semifinales, caballeros.

JUEVES 25
200 metros llanos, final, caballeros;
Lanzamiento de la bala, damas;
Salto triple;
800 metros, final;
10.000 metros llanos;
200 metros llanos, final, damas;
Posta de 4 x 100 metros, series, caballeros;
400 metros con vallas, series.

SABADO 27
100 metros, decatlón;
Salto alto, damas;
Salto largo, decatlón;
3.000 metros steeplechase;
400 metros con vallas, final;
Lanzamiento de la bala, decatlón;
80 metros con vallas, series, damas;
Lanzamiento del disco, caballeros;
Salto alto, decatlón;
Posta de 4 x 100 metros, final, caballeros;
400 metros, decatlón;
Posta de 4 x 400 metros, series.

DOMINGO 28
(Mañana) 110 metros con vallas, decatlón;
Lanzamiento del disco, decatlón.
(Tarde) Garrocha, decatlón;
Jabalina, damas;
Partida de la maratón;
80 metros vallas, final, damas;
Llegada de la maratón;
Jabalina, decatlón;
Posta 4 x 100 metros, damas;
Posta 4 x 400 metros, final, varones;
1.500 metros, decatlón;
Ceremonia de clausura.

Entrenador Benz no regresará a Chile desde Lima

Acompañan al equipo chileno que actuará en el sudamericano de Lima, los entrenadores Wolfgang Benz y Pedro Huerta.

El primero, no regresará a Chile, ya que seguirá viaje a California, Estados Unidos, donde ha sido contratado por una importante Universidad.

En esta forma el dinámico técnico alemán finaliza su trabajo en el atletismo nacional, en el que más de un año prestó útiles servicios. Yendo ya sea al norte o al sur, especialmente, como le encomendó la Federación, Benz, dejó buenas lecciones, y no pocos discípulos. De carácter especialmente afable, corrigió aptitudes y estimuló condiciones, aunque no logró en tan corto tiempo, contribuir en la medida que se propuso, a la formación de una masa atlética como la que precisa el atletismo.

El Medallón de la SEMANA



Cuando, no hace mucho, Humberto Utreras recibió en el Estadio Nacional el premio otorgado por el Círculo de Cronistas Deportivos al "Mejor Deportista de 1960" en Tiro al Blanco, sólo muy pocas palmas saludaron su tranquilo avance hacia la tarima olímpica para recoger tal galardón. La inmensa mayoría, más que con admiración y simpatía, lo miró con curiosidad. El nombre, en el tráfago omnisciente de los deportes favoritos, no decía nada. No correspondía a ninguno de los semidioses del Olimpo de la Popularidad.

Es que el Tiro al Blanco, pese a su práctica estruendosa, es un deporte silencioso. Y por lo silencioso, anónimo. Y por lo anónimo, ignorado. De su mayor difusión y práctica puede depender nada menos que la defensa de la Patria, pero esto no cuenta para muchos. Y menos para los cómodos y poco idealistas.

Pero, a pesar de todo, hay un puñado pequeño de estoicos que siguen practicándolo con unción profunda y fe de enamorados. Entre ellos está Humberto Utreras S., casado, cinco hijos, jefe de Departamento de la firma Duncan Fox y Cía. Y desde 1938 metido con un rifle, un fusil o una carabina en un "stand". Más de 20 años, ininterrumpidamente, su dedo aferrado al gatillo para progresar. Su brillante carrera de campeón y recordman chileno en fusil y carabina y con muchas piochas de honor en innumerables torneos sudamericanos, panamericanos, olímpicos e internacionales, culminó el domingo pasado con la anotación de una nueva hazaña: conseguir 297 puntos sobre un máximo de 300, con fusil calibre 22 a 50 metros en "Match Inglés".

Esta notable performance no sólo pasó a constituir record de Chile, sino que deberá figurar en los "Rankings Internacionales" como una de las mejores del mundo en esta especialidad, en lo que va corrido de este año.

Para Utreras, pues, con entero mérito, el "Medallón" de la semana pasada.

R. A. R.



NOTABLE FIGURA de la pista fue Manuel Plaza, que en el torneo sudamericano de 1924, de Buenos Aires, realizó la hazaña de adjudicarse desde los 3.000 metros hasta el cross, la que repitió en Montevideo, en 1926. Aquí este recuerdo de nuestros archivos, en el que regresa triunfador en la maratón de Santiago, de 1927, mientras policías y dirigentes le abren camino en la puerta de los Campos de Sports de Ñuñoa. Los fondistas chilenos, tendrán ahora ardua tarea en Lima, para reeditar las actuaciones suyas, aunque con un conjunto parejo.

TIRO AL VUELO:

Navarro y Lira dirán "¡Presente!" en Oslo

Tomarán parte en el Campeonato Mundial de Tiro al Platillo de Noruega. Intervenciones previas en Francia, Bélgica, Suiza y Alemania. Navarro actuará exclusivamente en "Skeet" y Lira en "Pedana", para no interferirse y rendir más

El Tiro al Blanco Nacional, en su especialidad "Tiro al Vuelo", estará representado en una nueva contienda internacional de maestros del gatillo.

Gilberto Navarro y Juan Enrique Lira, ambos del club Lo Curro, de Santiago, fueron designados por la dirigente máxima de este deporte en nuestro país para concurrir al Campeonato Mundial de Tiro al Platillo de Oslo, Noruega, justa a iniciarse el 7 de junio próximo en dicha ciudad nórdica.

Ambos exhiben títulos sobrados para lucir con mérito nuestro emblema en sus casacas cazadoras. Navarro es campeón chileno, campeón panamericano y recordman mundial en tiro "Skeet", y Lira es campeón chileno y uno de los mejores del continente austral en tiro Trapp".

El primero en partir fue Lira. Lo hizo el 13 de mayo, con el objeto de tomar parte en el Campeonato de Francia, a efectuarse entre los días 15 y 19, en París, y luego en el Campeonato de Bélgica, a celebrarse en Spa, entre el 22 y el 27 del mismo mes. Terminada su actuación en ambas justas, Lira se dirigirá a Oslo, para esperar allí a Navarro.

Por su parte, Navarro, hará viaje directo a Alemania, el 20 de mayo, para intervenir en el Campeonato Alemán de Tiro Skeet, especialidad en la cual el notable tirador del Club "Lo Curro" es recordman mundial. De Alemania, Navarro saltará a Bélgica y de ahí, seguirá viaje el 7 de junio a Oslo a encontrarse con Lira.

A partir de ese momento, la actividad de ambos será común. De Oslo, Navarro y Lira seguirán a Berna, para tomar parte en el Campeonato Europeo de Tiro Skeet y Pedana Olímpica.

Cabe señalarse que la Federación de Tiro al Blanco de Chile autorizó la participación de estos tiradores en torneos previos al Campeonato Mundial de Tiro al Platillo, con el propósito de que esas justas sirvan no sólo de adiestramiento, sino que también de fogueo y mantención de formas.

Por otra parte, y también por disposición expresa de la dirigente máxima del tiro nacional, tanto Navarro como Lira no podrán tomar parte en otra especialidad de tiro que sea la que dominan (Navarro: "Skeet", y Lira, "Pedana Olímpica"), hasta una vez finalizado el Campeonato Mundial de Oslo.

En esto, a decir verdad, la Federación ha tenido especial tino y criterio. El "Skeet" y la "Pedana" son modalidades distintas. El "Skeet" un poco más lento y de tiro de tras... sía y la "Pedana" más rápida y de visual que se aleja del tirador. En Estados Unidos de Norteamérica, el "Skeet" es más popular. En Europa, la preferencia la acapara la "Pedana".

Y algo más sobre estas especialidades. En "Skeet" se puede disparar un cartucho a cada platillo, y en "Pedana", dos, contando igual si rompe el blanco con el primer disparo o con el segundo.

Actualmente en Chile existen canchas o polígonos de tiro al vuelo con las medidas rigurosamente reglamentarias para "Skeet" o "Pedana Olímpica", pero la Federación espera, en el curso de esta temporada, aplicar estrictamente la reglamentación internacional en nuestros campos de tiro, a fin de tener derecho a solicitar en una fecha no muy lejana, dado el incremento que ha tomado este deporte en nuestro medio y los altos valores con que cuenta, la sede de Campeonatos Sudamericanos o Mundiales, tanto en tiro "Skeet" como en "Pedana Olímpica".

R. A. R.



JUAN ENRIQUE LIRA: Se ha especializado en "Pedana Olímpica", para no chocar con Navarro, y está entre los mejores tiradores del continente en esta difícil modalidad.



GILBERTO NAVARRO: Puede reeditar en Oslo su gran hazaña en los Juegos Panamericanos de Chicago y hasta mejorar su propia marca mundial en "Skeet".

Radiografía a la Selección para el Mundial

Fernando Riera estima que la representación nacional no tiene por qué fracasar si es preparada convenientemente. Los resultados recientes así lo han demostrado. Si no se le entregan las armas necesarias para su trabajo, no tendría más remedio que irse

Cumplidos los dos encuentros de la Selección Nacional de Fútbol con la de Brasil, ha existido consenso general en considerar como excelentes las actuaciones del representativo chileno frente a los campeones mundiales. En esto no ha habido dos opiniones diferentes. Como no las ha habido, tampoco, en considerar en un terreno de total realización los planes del entrenador Fernando Riera. El coach de la Selección ha comprobado con hechos irrefutables —como son las actuaciones del plantel chileno en las canchas— que cuando los equipos son preparados convenientemente, cuando existen las facilidades del caso para adiestrar como corresponde a un plantel, éste tendrá que rendir conforme a su capacidad. Es lo que ha hecho Riera, aunque no en la forma que él lo quisiera. Sin embargo, a medida que se acerca el Campeonato Mundial, es importante efectuar las cosas como es imprescindible hacerlas, para tener la seguridad de que Chile contará con un plantel debidamente preparado para una justa de la importancia del Mundial.



EL FOGUEO de jugadores como Tobar, Soto y Contreras, ha sido vital para el mejor rendimiento de la Selección. Es por eso que Riera aboga por que el equipo "B" juegue más partidos internacionales, a fin de que se le den posibilidades a otros valores. Junto a ellos, en el grabado, Escuti, de quien el entrenador espera no se retire del fútbol, antes del Mundial.

ETAPA DECISIVA

Conversamos con Riera acerca de los recientes partidos con Brasil, de los posibles vacíos que se observan en el equipo, de lo que piensa hacer en el futuro, de las facilidades o dificultades que ha encontrado en su trabajo y de cómo afrontará la etapa decisiva, pre Campeonato Mundial.

¿Cómo encontró el rendimiento frente a Brasil?

—Satisfactorio. La Selección está demostrando que cuando se la prepara convenientemente, sus hombres rinden conforme a la capacidad que tienen. En contrario, cuando los compromisos se afrontan improvisadamente, se expone a nuestros jugadores a fracasos que deberían evitarse.

¿Está realizando el plan como Ud. lo quiere?

—No del todo. Personalmente desearía que, especialmente la Selección "B" y las Promesas jugasen en forma más continua. Al equipo "B" importante es buscarle rivales extranjeros. Este cuadro es la antesala de la Selección "A". En él, los hombres de condiciones en sus equipos, muestran lo que son capaces como seleccionados, y adquieren la experiencia y fogueo internacionales imprescindibles para su mejor éxito. Tobar, Soto, Eyzaguirre, Navarro, y Hoffmann entre otros, ya pasaron ese período de madurez internacional. En cambio algunos como Betta, Fouilloux, están en la etapa de transición. Y a muchachos como Campos, Honorino Landa Morales, Zapilli, Villegas, Cruz, Valentini, Cabrera, y otros, que indudablemente tienen condiciones, es interesante hacerlos jugar continuamente en el plantel "B" para darles un fogueo de "prueba" para que integren la Selección Nacional, si es que realmente tienen "clase" para ello. Es por esto que he insistido y seguiré insistiendo en que para lograr formar un fiel exponente del fútbol chileno en el Mundial, es importante la continuidad de encuentros internacionales de las Selecciones, especialmente de la "B" y también en lo posible de las Promesas, donde está el grueso de los futuros seleccionados. Además debe trabajrse con un plantel de 22 jugadores.

¿Encontró puntos débiles frente a Brasil?

—El hecho de no contar con Moreno y de no estar en buenas condiciones Sánchez y Ramírez, indudablemente que mermaron el rendimiento de la ofensiva. Sin embargo, me parece que no existió la diferencia abierta entre el rendimiento que tuvo la defensa con la del ataque, como mucho se ha destacado. Es decir, para mí no existieron puntos débiles tan grandes en la ofensiva. Y digo esto porque en el fútbol moderno, un equipo es un todo, y no se puede diferenciar a defensas de ataques. En el caso preciso de nuestra Selección, debo establecer que el buen rendimiento de la defensa se basó en mucho porque en ella colaboraron hombres del ataque, como Toro, Hoffmann, Musso y otros. Creo además, que no existió tal debilidad de la ofensiva con respecto a la defensa, porque Gilmar fue a la postre el mejor hombre de Brasil, seguramente exigido en repetidas oportunidades.

¿Nos faltan punteros?

Soy un convencido de que Fouilloux es un buen puntero derecho, un buen reemplazante de Moreno. Al mismo tiempo que Betta, es un excelente elemento. A la izquierda se contó con Hoffmann ya afiatado que con Brasil colaboró eficazmente en la custodia de Garrincha, sacrificándole fuelle para ayudar en el ataque. Que otros son mejor que ellos, no hay dudas. Mario Moreno y Jaime Ramírez, en buenas condiciones, son, por el momento, los titulares insustituibles en dichos puestos, pero de ahí a que ellos no tengan suplentes de valor, no hay tal.

¿Cree Ud. que hay suplentes de Raúl Sánchez?

—Es un puesto este donde cuesta más encontrar hombres con la experiencia y calidad de Sánchez. Sin embargo, inmediato a él está Fernando Navarro, un muchacho que ya mostró lo que es capaz de rendir en la Selección. Y después de Navarro, tenemos a Hernán Martínez.

¿Y qué hará sin Escuti?

(El arquero albo ha anunciado su retiro).

—Este es un problema aún más serio. Ciertamente que es en el arco donde para el Mundial se necesitan hombres de la experiencia de Escuti. El ha anunciado su retiro para fines de año, pero creo que puede prorrogar esta decisión hasta después del Mundial. En caso contrario desde ya hay que irle dando más continuidad a las actuaciones de Astorga, Zazalli y Nitsche.

Es justamente para los casos que usted menciona donde se hace imprescindible mayor continuidad en las actuaciones de la Selección "B". Para ir probando a estos hombres, a quienes es imposible lanzar a partidos de la importancia de los sostenidos con Alemania y Brasil.

Valores en formación

"Quiero referirme especialmente entre los valores en formación, a Honorino Landa, un muchacho de ricas condiciones, que si se lo propusiera, sería el centro delantero titular para el Mundial. Sin embargo, aún no toma el fútbol con seriedad, por lo que no se ha observado en él la madurez necesaria. Sobre Landa quiero aclarar un concepto mal interpretado por un periodista. Yo a Landa lo estimo como un muchacho que futbolísticamenno toma en serio su labor en la cancha. Sin embargo, nada me interesa su vida particular.

¿Es cierto que renuncia si no le dan facilidades?

—La labor que realizó la efectúo con gran cariño más que por dinero, por la importancia que para el fútbol de mi país, ella puede tener. Sin embargo, no puedo responder de mi trabajo, si no se me entregan las armas necesarias e imprescindibles para efectuarlo. En tal caso, tendría que irme, aunque este no es mi deseo. Espero que en estos días de intervalo para futuras actuaciones se logre formar una opinión unánime en orden a que no se deben escatimar esfuerzos de ninguna especie para preparar lo mejor posible el equipo para el Mundial. Creo que se llegará a este convencimiento y todo caminará por sobre rieles.

MANUEL EMILIO COSSA



RIERA, cree que Chile puede tener un buen equipo para el Mundial de Fútbol, siempre que el trabajo de preparación de la Selección Nacional, se siga haciendo con la mayor colaboración posible, y se le den las facilidades que solicita.

Sin Pelé, Brasil es otro equipo

A juicio de Riera, el rendimiento de la selección brasileña se vio disminuido en canchas chilenas, principalmente, porque no jugó Pelé. Para el entrenador de la selección nacional, la presencia de Pelé es determinante en cualquier actuación de los campeones mundiales. Porque el famoso crack puede en cualquier momento decidir un encuentro, dado que nunca se sabe lo que va a hacer. A la inversa de cracks como Garrincha, por ejemplo, para quienes es posible buscar la fórmula de frenarlos, a Pelé nada se le puede preparar, porque siempre está haciendo algo imprevisto. Sin embargo, y aún tomando en cuenta la ausencia del citado crack, Riera estimó que Brasil había cumplido con sus pergaminos. El hecho que haya jugado cuatro partidos, en corto tiempo, con Paraguay y Chile, y que haya salido triunfante en los cuatro es como para conformar a cualquiera. Pero a los brasileños no los conformó, porque se sienten capaces de contar con un equipo mucho más poderoso, en el que Pelé tiene que ser figura infaltable. Tomando, pues, en cuenta el potencial futbolístico brasileño, es que Riera estime que los campeones mundiales tienen un gran porcentaje de opción a retener su título en el mundial de 1962.

Ahora, prepararse para el match con la selección rusa

Cumplidas satisfactorias presentaciones de la Selección Nacional, ante Brasil, preocupación principal para Fernando Riera, es el encuentro que entre octubre o noviembre sus muchachos deben sostener con la Selección de Rusia. Para este partido el coach nacional, ya comienza a prepararse. Y es así como ha presentado un plan a la Comisión Técnica y al directorio de la Asociación Central, en el que solicita que previo al match con los rusos, se traten de pactar dos o tres encuentros con representativos de países que futbolísticamente estén en un plano equilibrado al nuestro. Entre éstos se hallan Colombia, Paraguay y Perú.

Lo indicado, agregado a un mayor contacto con los jugadores de la Selección Nacional, forman en los preparativos de Riera para una mejor actuación de los chilenos ante los rusos.

ESPAÑA CON GALES, HOY EN MADRID



47 PARTIDOS SE HAN JUGADO EN LAS SEIS ZONAS

Próximos encuentros: Suiza-Bélgica, el sábado; Portugal-Inglaterra y Antillas-México, el domingo.

(*) Todo Europa está pendiente del partido que sostendrán hoy en Madrid las selecciones de España y Gales. En una revancha de suspenso y que tiene nerviosos a hispanos y galeses. Aquéllos vencieron en el encuentro de ida, jugado en el Estadio de Niniam Park, de Cardiff, por 2 goles contra 1. El que venza hoy será finalista del grupo IX de la zona europea, y deberá jugar más tarde con el ganador de la zona de Africa, en partidos de clasificación para la rueda final del 62.

Hace días, el "coach" español, Pedro Escartín anunció el siguiente equipo: Ramallets o Vicente; Rodríguez, Santamaría y Calleja; Gensana y Zoco; Suárez, Del Sol, Di Stéfano, Peiro y Gento. Reservas: Rivilla, Etura, Vidal, Aguirre y Kubala.

El cuadro de Gales debe formar así: Kelsey; S. Williams y Hopkins; Charles, Nurse y Crowe; Medwin, Woosnan, Leck, Allchurch y G. Williams.

(*) Hasta hoy se han jugado 47 partidos en las diferentes zonas y grupos eliminatorios del Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa "Jules Rimet 1962". De acuerdo con los resultados, ya se han clasificado para la rueda final las selecciones de Argentina y Colombia.

La nómina completa de los encuentros disputados hasta ahora, es la siguiente:

ZONA: EUROPA

Grupo I: 19-10-60: Suecia 2, Bélgica 0; 20-11-60: Bélgica 2, Suiza 4.

Grupo II: 25-9-60: Finlandia 1, Francia 2; 11-12-60: Francia 3, Bulgaria 0.

Grupo III: 26-10-60: Irlanda del Norte 3, Alemania Federal 4; 20-11-60: Grecia 0, Alemania Federal 3; 3-5-61: Grecia 2, Irlanda del Norte 1; 10-5-61: Alemania Federal 2, Irlanda del Norte 1.

Grupo IV: 16-4-61: Hungría 2, Alemania oriental 0; 30-4-61: Holanda 0, Hungría 3; 14-5-61: Alemania oriental 1, Holanda 1.

Grupo VI: 19-10-60: Luxemburgo 0, Inglaterra 9; 19-3-61: Portugal 6, Luxemburgo 0.

Grupo VIII: 3-5-61: Escocia 3, R. de Irlanda 0; 7-5-61: R. de Irlanda 1, Escocia 4; 14-5-61: Checoslovaquia 4, Escocia 1.

Grupo IX: 19-4-61: Gales 1, España 2.

ZONA: ASIA

Grupo único: 6-11-60: Corea del Sur 2, Japón 1.

El vencedor de esta zona se medirá con el ganador del grupo X de Europa.

ZONA: AFRICA

Grupo II: 30-10-60: Marruecos 2, Túnez 1; 13-11-60: Túnez 2, Marruecos 1; 22-1-61: Marruecos 1, Túnez 1; Sorteo: Marruecos finalista del grupo.

Grupo III: 28-8-60: Ghana 4, Nigeria 1; 10-9-60: Nigeria 2, Ghana 2. Finalista del grupo: Ghana.

Final de zona: 2-4-61: Ghana 0, Marruecos 0.

El ganador de esta zona se enfrentará con el vencedor del grupo IX de Europa.

ZONA: MEDIO ORIENTE

Grupo único: 13-11-60: Chipre, 1 Israel, 1; 27-11-60: Israel, 6 Chipre, 1. Clasificación zonal: 14-3-61: Israel, 1 Etiopía, 0; 19-3-61: Israel, 3 Etiopía, 2. Clasificado: Israel. Deberá enfrentar a Italia, único equipo del grupo VII de Europa.

ZONA: SUDAMERICA

Grupo I: 4-12-60: Ecuador, 3 Argentina, 6; 17-12-60: Argentina, 5 Ecuador, 0. Finalista: ARGENTINA.

Grupo III: 30-4-61: Colombia, 1 Perú, 0; 7-5-61: Perú, 1 Colombia, 1. Finalista COLOMBIA.

ZONA: NORTE Y CENTRO AMERICA

Grupo I: 6-11-60: Estados Unidos, 3 México, 3; 13-11-60: México, 3 Estados Unidos 0. Finalista del grupo: México.

Grupo II: 21-8-60: Costa Rica, 3 Guatemala, 2; 28-8-60: Guatemala, 4 Costa Rica, 4; 4-9-60: Honduras, 2 Costa Rica, 1; 11-9-60: Costa Rica, 5 Honduras, 0; 25-9-60: Honduras, 1 Guatemala, 1; 2-10-60: Guatemala-Honduras, no jugaron; 14-1-61: (definición): Honduras, 0 Costa Rica, 1. Finalista del grupo: Costa Rica.

Grupo III: 2-10-60: Surinam, 1 Antillas, 2; 27-11-60: Antillas, 0 Suriman, 0. Finalista del grupo: Antillas.

Final de zona: 22-3-61: Costa Rica, 1 México, 0; 29-3-61: Costa Rica, 6 Antillas, 0; 5-4-61: México, 7 Antillas, 0; 12-4-61: México, 4 Costa Rica, 1; 23-4-61: Antillas, 2 Costa Rica, 0.

El ganador de esta "liguilla" se enfrentará a Paraguay del grupo IV de la zona de Sudamérica.

(*) El domingo venidero se disputarán los encuentros correspondientes a las eliminatorias de la Copa Jules Rimet 1962: Portugal con Inglaterra, en cancha de Lisboa y Antillas Holandesas con México, en Curazao.

Como favoritos en ambos cotejos están los ingleses y los mexicanos, aquéllos que vienen cumpliendo una impresionante campaña internacional. Han ganado en los 6 últimos compromisos: a Irlanda del Norte, 5-2; a Luxemburgo (Copa del Mundo), 9-0; a España, 4-2; a Gales, 5-1; a Escocia, 9-3; y a México, 8-0. Ha marcado 40 goles, y le han hecho, 8. Los aztecas, por su parte aparecen como seguros ganadores de los antillanos, a quienes golearon en el match de ida, por 7-0.

(*) El sábado 20, en cancha que no se ha anunciado, cumplirán su segundo compromiso por el grupo I de Europa, las selecciones de Suiza con Bélgica. En el primero se impusieron los suizos por 4-2.

E. V. R.

Tres cracks de la Selección inglesa: Armfield, zaguero; Flowers, volante, y Charlton, delantero.

PEPILLO: en el área los andaluces no volvemos jamás la cara

El piloto de River Plate pudo ser torero: "Los bichos grandes me asustan más que las defensas. España está en la primera línea del fútbol europeo: si aciertan en la Selección, puede hacer gran papel en el Mundial de Chile

Pepillo podría ser el nombre de un torero famoso. Con prestigio y garbo. A la manera de Manolete. Y Pepillo, el centro delantero que Real Madrid prestó a River Plate, bien podría estar en el redondel. Mientras charlábamos en un café de Estado y Huérfanos, le pregunté si le habría gustado ser torero. Pepillo dejó la taza de leche que bebía y me contestó:

—Mire Ud., de gustarme, me gustaría. Mejor dicho, me gusta, porque en visitas que he hecho a la ganadería de amigos, alguna vez me han echado un toro. Claro que uno chiquito, como para no pasar sustos. Ahora, de salir a torear una bestia de esas grandotas, que dan miedo, ni qué hablar. Me gustan mucho los toros, soy un admirador de este arte maravilloso, pero no tanto como para enfrentar al bicho. Prefiero vérmelas con las defensas. Eso sí, mi señor, siento admiración por los toreros. Ordóñez es un gran amigo mío. Y nunca olvido que siendo niño mis padres me llevaron a ver a Manolete una tarde que toreó en Málaga.



PEPILLO: "Estoy en Chile y aún me parece vivir un sueño". Es cordial y fino. No tiene poses de crack.

En todo caso, en la cancha, Pepillo es un torero. Su fútbol veloz, hecho de amagues y fintas, de piques y entradas zigzagueantes, de pelota bien manejada para sortear a las defensas, lo semejan al diestro que azuza al toro y lo esquiva limpiamente con un pase de muleta. Hace poco, lo veíamos jugar en Buenos Aires, y la gente gozaba de lo lindo:

"Míralo cómo juega el "gallego". Si las sabe todas". Se lo cuento a Pepillo, y me hace un gesto resuelto.

—Un momento, señor, que yo no soy gallego. No, señor. Soy andaluz por los cuatro costados. Nací en Melilla, Málaga, hace 26 años. Estoy casado y soy padre de una chicuela de un año. Ella y mi esposa están conmigo en Buenos Aires. Las traje conmigo, porque no se puede vivir lejos de la familia. Me parece, incluso, que es fundamental para rendir y jugar sin preocupaciones en un país extranjero, a pesar de que en River y en Argentina, yo me siento tan cómodo, que me parece estar en España.

José García Castro, que así se llama Pepillo, empezó a jugar fútbol en el club Melilla, de la segunda división del fútbol hispano. Allí lo descubrió el club Sevilla, llevándolo a sus filas, donde permaneció por espacio de seis años. "En 1958, cuenta él, me fichó el Real Madrid. Jugué ese año, el 59 y 60, y ahora, hace poco, me vine a préstamo a River Plate. Deberé retornar al Madrid a fines del presente año, ya que todavía tengo tres años más de contrato."

—¿Reemplazará a Alfredo Di Stéfano?

—No puedo decirle nada, porque yo no sé hasta cuándo jugará Alfredo. La última vez que lo ví con la casaca "merengue", le hizo 4 goles al Granada. El sólo llenó la cancha y ganó el partido. Es algo asombroso, un jugador como no hubo otro...

—¿Ud. sólo juega de centro delantero?

—No. También lo hago de insider derecho, pero adelantado. El año pasado actué muchas veces en ese puesto en el ataque del Madrid. Tuve el honor de cubrir el puesto que era de un jugador notable como es Didí.

—¿Recuerda cuántas veces fue internacional?

—Claro que sí: nueve. Debuté contra Egipto, en Chamartín, en un match que la Selección Española ganó 5 a 1. Pero el partido que más recuerdo fué el que le ganamos 1-0 a Italia, en 1956, jugando en Cerdeña. Mi actuación me conformó y del rebote de un remate mío salió el gol de Tejeda."

Para Pepillo, pasar del Real Madrid a River Plate no ha sido un cambio brusco. "Mi juego, me dice, es como el de ustedes, de corte sudamericano. Desde que entre en River me sentí bien. Tengo a mi lado grandes jugadores que le hacen más fácil a uno la tarea. A mi juicio, la mejor condicion que yo poseo es la serenidad en el área. Ahí no vuelvo jamás la cara. En ese terreno, los jugadores andaluces somos valientes. Y hábiles. No lo digo por mí, sino para destacar una condición que en España es característica de los que aprendemos a jugar en Andalucía.".

—¿Existe en España algún equipo qué exprese éste fútbol andaluz?

—En este momento no. Creo que lo era Sevilla en la época en que yo jugué. Pero ahora no lo veo, quizas porque los jugadores andaluces estamos repartidos.

—¿Quiere que hablemos del Mundial que se jugará aquí?

—Ud. pregunta.

—¿Le vé chance a España?

¡Mucha! Sí, señor.- Todo depende de la forma en que se arme el Seleccionado. Jugadores buenos hay y muchos. Mire usted: están Gento, Del Sol, Di Stefano, que pertenecen a la primera línea del fútbol europeo. Yo lo ubicaría en un cuadro entre los mejores, junto a Sivori, Puskas y Koppa. La calidad del fútbol de mi país, me parece, está demostrada en la Copa Europa, de la que Real ha sido dueño todos estos años, y que ahora está en un tris de pertenecerle al Barcelona. Si se acierta, si se sabe elegir al equipo, España estará en Chile y como primer actor.

—¿A qué países ubicaría en el primer plano del fútbol de Europa?

—España, Alemania, Inglaterra e Italia. Alemania es más de lo que dejó traslucir esa reciente derrota con Chile. Inglaterra se recupera, e Italia siempre ha sido una potencia, bien que para los mundiales últimos no ha tenido suerte.

—¿Qué es lo que más le ha impresionado en el fútbol argentino?

—La calidad de sus jugadores. ¡Qué bien juegan! Es un fútbol hermoso, lleno de belleza, que va al gol.

—¿Entiendo que del fútbol nuestro sabe poco?

—Es verdad. Sólo el contacto que tuve en España con Unión Española. Cuando jugó con Real Madrid no tuvo suerte, pero yo también jugué contra ellos en Granada, y les vi su verdadero fútbol. Bueno y eficaz. De todos sus jugadores me hice muy amigo porque son leales y gentiles. Excelentes camaradas. Ahora, por los resultados internacionales que ha obtenido el seleccionado chileno, me doy cuenta que están en un buen pié. Si Dios quiere, para el Mundial vendré con la selección española y entonces podré apreciar todo lo que vale, realmente, el fútbol chileno.

Nos vamos. En la mesa contigua sus compañeros esperan a Pepillo. Recién ha aparecido Ramos Delgado, que llegó imprevistamente desde Buenos Aires. Gentil y lleno de cordialidad, Pepillo me estrecha la mano:

—No puede imaginarse con cuánta emoción estoy aquí. Yo tuve siempre tres ideales: visitar, conocer Argentina, Chile y Cuba. Ya cumplí dos. Esta etapa de mi ideal, que estoy viviendo en Chile, todavía me parece un sueño.

Raúl Hernán Leppé.

EN COMBINACION CON DIARIOS DE PROVINCIAS:

Bases de la Polla del Fútbol de LA NACION

"LA NACION", el diario de los deportistas, iniciará a partir del domingo venidero un concurso que denominará la "Polla del Fútbol", en el cual podrán intervenir todos los aficionados del país y el público en general. Sus bases son simples, y tienen relación directa con el campeonato oficial de fútbol de primera división, que comenzará a desarrollarse el sábado 27 de este mes.

La importancia del concurso quedará reflejada en la categoría de los premios que recibirán los vencedores de cada jornada, que se harán cuantiosos en el sorteo de fin de temporada, en el que participarán los ganadores de cada etapa y los que más se hayan acercado a los primeros lugares en las 26 jornadas que abarcará el torneo profesional de fútbol.

Las bases del concurso de "LA NACION" son las siguientes:

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos, pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos se le asignarán otros tres puntos. EJEMPLO: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y U. Española 0, y gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene 2 puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene cinco puntos a su favor. 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 12 horas, y en Valparaíso, en la agencia del diario Blanco 1161, hasta las 11 horas. En provincias se recibirán en el hall central de los diarios que hayan firmado convenio con LA NACION.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no se acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre (un cupón en cada sobre), el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 35 puntos (el máximo) tomarán parte en un sorteo de dos abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol, además de los premios que se anuncian en las páginas de LA NACION y de los diarios adscritos al Concurso.

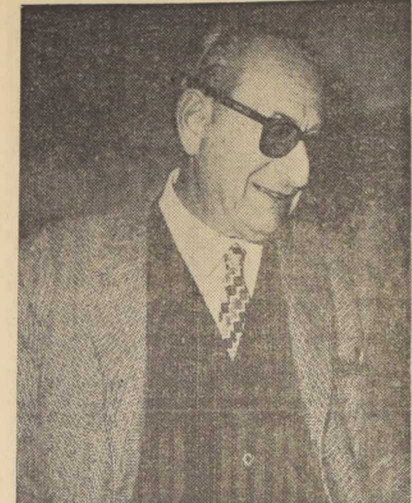
6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION y los diarios adscritos. En este sorteo participarán también los cupones de 35 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen y los resultados se publicarán los días martes en LA NACION.

El primer cupón a que se refieren las bases, aparecerá en nuestra edición del domingo próximo, e indicará, naturalmente, los 7 encuentros correspondientes a la 1a. fecha del torneo profesional de fútbol de 1961.

EMERICO HIRSCH HABLA DE FUTBOL

El famoso entrenador húngaro, que ahora dirig[e a] River Plate, emite opiniones sobre diversos aspe[ctos] del popular deporte. Partidario de los sistemas, p[ero] aplicados con libertad. José M. Moreno y Ju[an] Schiaffino jugadores extraordinarios. Un país su[d]americano ganará el campeonato de 1962



EMERICO HIRSCH: El fútbol es gestión colectiva, pero sobre base individual.

En la actualidad, es difícil encontrar en Sudamérica un hombre que tenga más autoridad para opinar de fútbol que Emérico Hirsch, el entrenador húngaro que ahora dirige a todos los equipos de River Plate.

El técnico magiar, a pesar de sus 61 años, mantiene vivo el interés por el fútbol, verdadera pasión en su vida. Esto explica que pudiendo haber sido otro su norte, ha continuado año a año pegado a los campos y a su profesión, que él llama "la salobre función de hacer jugadores". Respondiendo a la inquietud viajera de su raza, salió de su patria a poco de haber terminado como jugador, buscando prolongarse en una actividad distinta, pero siempre ligada al fútbol. Se hizo entrenador en 1928, dirigiendo en Brasil al Palestra-Italia, edición antigua del ahora Palmeiras. De entonces, casi sin interrupción, y a través de 33 años, ha entrenado en Sudamérica a River Plate (2 oportunidades), Gimnasia y Esgrima, San Lorenzo y Peñarol de Montevideo.

Antes de avecindarse definitivamente en nuestro continente, estuvo en Norteamérica, en 1929 y 1930, a cargo del equipo Hakoh, de Nueva York, que fue la base de la selección que en representación del fútbol de USA concurrió al Campeonato Mundial de Montevideo en 1930. En aquel entonces, Hirsch, sin ser el entrenador oficial, asesoró al cuadro técnicamente.

Hablar de fútbol con Emérico Hirsch es empresa fácil y grata. Escudado tras unos lentes enormes, que dan a su rostro un aspecto doctoral, habla sin prisa, pero con energía, casi en disonancia con su edad. Pasa de un tema a otro. Recuerda nombres y equipos. Va de aquí a allá. Sonríe a ratos, y en otros, se pone grave. Habla y calla luego, para volver a insistir sobre el tema: fútbol... fútbol... y siempre fútbol...

Le pedimos su opinión sobre el discutido asunto de las tácticas. Se siente en ambiente. Piensa un poco y dice "Los sistemas, planes de juego o tácticas son necesarios. Los he aplicado y los aplico en los equipos que dirijo, pero siempre dejando al jugador un margen de iniciativa, evitando la mecanización, permitiendo que sea el hombre en el campo quien resuelva los problemas que el entrenador no pudo prever. No hacerlo así, es desconocer o ir contra la esencia misma del fútbol, que es gestión colectiva, pero hecha sobre bases individuales."

Creemos ver en él cierta resistencia a la ola sistemista. Se lo hacemos notar en una pregunta: ¿Es enemigo de las tácticas,

La respuesta es con[...]dente. "Nó. En ningún [...] No puedo ser enemigo de [...] realidad, de una necesidad [...] el juego. Con un sis[tema] apropiado a sus jugadores [...] Aplicando muy bien el 4[...] fue Brasil campeón del m[un]do. Cumpliendo una tác[tica] previamente estudiada, e[n la] que también intervine, [...] bató Uruguay el cetro en 1[950] al cuadro brasileño. Este [...] superior, y dominó netamen[te] en el cuadro, pero no p[...] porque el equipo urugua[yo] cumplió a la perfección [la] táctica destinada a anular [el] ataque brasileño. Todo [el] equipo marcó hombre a hom[bre]. Formó una cortina fr[en]te a su área, y en dos con[tra]golpes definió a su [favor] el historiado match."

Pedimos nos aclare: "¿Sig[ni]fica entonces que la tác[tica] del 4-2-4 soluciona todos [los] problemas?"

Nos responde con cierta [...] lestar: "Puede o no ser [la] ción. Depende del adve[rsa]rio, de las circunstancias [e] incluso de los jugadores [con] que se cuente. No hay que [ol]vidar que cualquier sis[tema] es bueno, si se tiene hom[bres] capaces de aplicarlo. Por [otra] parte, al universalizarse [ha] dejado la táctica ésta de [...] tal, para transformarse en [un] sistema de juego, perdi[endo] con ello el factor sorpr[esa] que en los resultados [...] mucho."

Aventuramos otra [...] "¿Volverá alguna vez a [...] la W. M?". Sonríe el hún[garo] y dice: "No sé si vuelva [...] pero me gustaría que así [fue]ra. Desgraciadamente, [...] otros, los entrenadores, [te]mos que actuar muchas ve[ces] en contra de nuestros de[seos], más que nada por lo que [ha]ce en el campo el rival. [Si] éste, por ejemplo, pone [...] puntas de lanzas, como [está] ocurriendo actualmente, [es] natural que para anular[lo] hay que retrazar un vola[nte]. De este modo, la bella y [ro]mántica W. M. muere, y [nace] el 4-2-4".

El tema reviste demasia[do] tecnicismo. Se lo señala[mos] pidiéndole que hable m[ás] de equipos y jugadores, [ha]ciendo un parangón entre [lo] que él considera mejores, [tan]to en uno como otro. D[ice] Hirsch: "Equipos buenos [en] el mundo he visto varios, [pe]ro ninguno superior al R[iver] Plate de 1937. Era una má[qui]na de jugar. Sus hombres [se] conocían de memoria. Su [po]sitivismo lo retrata el h[aber] obtenido el Campeonato, [con] 58 puntos sobre un total [de] 64. También recuerdo co[mo] equipo de excepción, a Peña[rol], que fue campeón conse[cu]tivo tres años: 49, 50 y [51]. Esto en cuanto a cuad[ros] sudamericanos. No hablo [de] los brasileños, porque en [ge]neral los estimo buenos [...] mismo corte, pero con alti[ba]jos, lo que impide catalo[gar]los como grandes equipos. Además, fallan cuando [les] juegan fuerte. Es el caso [de] Santos, Flamengo, Flumin[ense], Vasco y otros."

"En Europa no vi a [...] ved, pero tengo entendido [que] fue también un elenco de [mu]cha categoría. Real de Ma[drid], a pesar de su fama no c[reo] que pueda ser el mejor [del] mundo. Es un buen equ[ipo]. Nada más. Tiene cinco del[an]teros de gran alcurnia, [...] en la defensa salvo, S[anta] María, el resto es sólo dis[cre]to.

Jugadores buenos he [visto] también muchos, pero en [mi] recuerdo quedan dos: [José] Manuel Moreno y Juan [...] Schiaffino. Ambos, verda[de]ros maestros, sin vuelta [de] hoja. Excelentes tam[bién] D'Stefano, Pelé, Finey, [...] noperti, Kubala y Rahn. P[us]kas, temible por su pos[...] mo, es un zurdo muy [...] que hace goles a mon[tones], pero que falla en el juego [de] medio campo. Resuelve [...] pero arma poco. Del m[...] estilo, el goleador de San [Lo]renzo, Sanfilippo."

Se refiere Hirsch a las [po]sibilidades de los países [con]currentes al Campeonato [de] 1962, diciendo: "Para mí [el] título queda en Sudamé[rica]. Brasil, Argentina y Urug[uay] como candidatos con [...] chance. Chile podría tam[bién] dar la sorpresa, ya que [los] últimos resultados interna[cio]nales son abismantes, p[ero] para ello necesita sacudi[rse] cierto complejo de inferio[ri]dad que tiene. Mirar de [...] a igual a los rivales. H[...] más o menos como hizo [...] Alemania, y recién con B[ra]sil. Los europeos tienen [...] cartas buenas: Alemania, [...] Hungría e Inglaterra. Ita[lia], Checoslovaquia y tal vez E[s]paña, pueden llegar, pero [...] menos posibilidades que [...] anteriores."

JORGE FERNANDEZ RIOS

Plantel referil para el torneo de fútbol

El plantel completo de los árbitros que controlarán los encuentros del Campeonato Profesional de Fútbol, es el siguiente: Víctor Aeloíza, Sergio Altermatt, Jaime Amor, René Bulnes, Sergio Bustamante, Lorenzo Cantillana, Jorge Cruzat, Diego De Leo, René Durán, Hugo Gacitúa, Mario Gasc, Rafael Hormazábal, Walter Krauss, Mario Lira, Hugo Madariaga, Juan Martínez, Domingo Masaro, Luis Orozco, Hugo Palacios, Héctor Palma, Adolfo Reginatto, Ricardo Romero, Luis San Martín, Domingo Santos, Pablo Sarkadis, Hernán Silva, José L. Silva, Carlos Valdés, Alberto Vásquez, Sergio Vera, Claudio Vicuña y Bernardo Vizcaíno.

COPA "GREEN CROSS":

El desarrollo completo hasta los 4.os de finales

El domingo: La Serena-UC y el "clásico" de Everton-Wanderers, en las semifinales

El torneo por la Copa "Green Cross" entra el domingo venidero a una de sus etapas decisivas, con la disputa de las semifinales que protagonizarán La Serena con Universidad Católica, en el Estadio La Portada y el "clásico" de Everton con Wanderers, en el remozado Estadio Sausalito, de Viña del Mar.

El desarrollo completo ha sido, hasta el momento, el siguiente:

PRIMERA RUEDA (doble eliminatoria)

Sábado 11 de marzo, Estadio U. Técnica, Ferrobádminton 1, Ñublense 1; revancha: sábado 1.o de abril, en Chillán, Ferrobádminton 3, Ñublense 2; clasificado Ferrobádmiton.

Sábado 11 de marzo, Estadio U. Técnica, Palestino 2, Coquimbo 2; revancha, en Coquimbo, domingo 16 de abril, Coquimbo 1, Palestino 1; match definición, en Coquimbo, martes 18, Coquimbo 2, Palestino 2. Clasificado por sorteo, Palestino.

Domingo 12 de marzo, Estadio U. Técnica, U. Española 4, Antofagasta 0; revancha, en Antofagasta, 1.o de abril, U. Española 2, Antofagasta 1; clasificado, U. Española.

Domingo 12 de marzo, Estadio U. Técnica, Magallanes 1, U. Calera 1; revancha, en La Calera, 1.o de abril, U. Calera 2, Magallanes 1. Clasificado; U. Calera.

Domingo 12 de marzo, en Temuco, Temuco 3, Rangers 1; revancha, en Talca, 1.o de abril, Rangers 2, Temuco 0. Match definición, domingo 16 de abril, Rangers 3, Temuco 2. Clasificado, Rangers.

Domingo 12 de marzo, en San Fernando, Colchagua 6, Santiago Morning 4; revancha, en Estadio Santa Laura, 1.o de abril, S. Morning 7, Colchagua 2. Clasificado Santiago Morning.

Domingo 12 de marzo, en Quillota, San Bernardo 2, San Luis 1; revancha, 1.o de abril, en San Bernardo, San Bernardo Central 1, San Luis 0. Clasificado: San Bernardo.

Domingo 12 de marzo, en Iquique, Iquique 2, La Serena 1; revancha, 1.o de abril, en La Serena, La Serena 3, Iquique 1. Clasificado: La Serena.

Sábado 18 de marzo, Estadio U. Técnica, Green Cross 1, Osorno 1; revancha, 1.o de abril, en Osorno, Osorno 1, Green Cross 0. Clasificado: Osorno.

Sábado 18 de marzo, Estadio U. Técnica, O'Higgins 2, Iberia 1; revancha, en Rancagua, 1.o de abril, O'Higgins 5, Iberia 1. Clasificado: O'Higgins.

Sábado 1.o de abril, en Talcahuano, Colo Colo 7, Naval 4; revancha, en Santa Laura, jueves 20 de abril, Colo Colo 7, Naval 2. Clasificado: Colo Colo.

Sábado 1.o de abril, en San Felipe, Wanderers 2, San Felipe 1; revancha, en Valparaíso, 16 de abril, Wanderers 3, San Felipe 1. Clasificado: Wanderers.

Sábado 1.o de abril, en Santa Laura, Audax 3, Schwager 3; revancha, en Schwager, 16 de abril, Schwager 2, Audax 1. Clasificado: Schwager.

Sábado 1.o de abril, en Buin, U. Católica 3, Regional Zona Central 1; revancha, en Santa Laura, 18 de abril, U. Católica 8, Regional Zona Central 1. Clasificado: U. Católica.

Sábado 1.o de abril, en Copiapó, Everton 5, Copiapó 0; revancha, en Valparaíso, 16 de abril, Everton 8, Copiapó 0. Clasificado: Everton.

Sábado 1.o de abril, en Los Andes, U. de Chile 1, Transandino, 0; revancha, en Santa Laura, 18 de abril, U. de Chile 3, Transandino 0. Clasificado: Universidad de Chile.

OCTAVOS FINALES (por simple eliminación)

Sábado 22 de abril, en Santa Laura, U. de Chile 4, U. Española 0.

Domingo 23 de abril, en Independencia, U. Católica 1, Colo Colo 0.

En Talca, Everton 7, Rangers 3.

En Osorno, Ferrobádminton 2, Seleccionado de Osorno 0.

En Rancagua, Santiago Wanderers 2, O'Higgins 1.

En La Serena, La Serena 2, Coquimbo 1.

En Schwager, Schwager 2, San Bernardo 0, y

En La Calera, Unión Calera 3, S. Morning 1.

CUARTOS FINALES (por simple eliminación)

Domingo 14 de mayo, en Independencia, La Serena 4, Universidad de Chile 2; Universidad Católica 2, Ferrobádminton 0.

En Playa Ancha: Everton 1, Schwager 0; Wanderers 6, Unión La Calera 0.

Selección austríaca venció 3-1 a Botafogo en su debut

FUTBOL EN EL Mundo

FRANCFORT, Alemania, 17 (UPI).— Los equipos brasileños de fútbol Botafogo, Santos y Vasco da Gama llegaron ayer, en avión, a esta ciudad, para realizar jiras por separado.

Los programas anunciados por los tres equipos son los siguientes:

BOTAFOGO: Selección nacional austríaca, hoy; Estrella Roja, en Belgrado, el 20 de mayo; Uigdest, en Budapest, el 23 de mayo; Selección bávara, en Munich, el 26 de mayo; Amberes, el 28 de mayo; Lieja, el 30 de mayo; Bruselas, el 3 de junio; Grénoble, el 4 de junio; Milán, el 7 de junio; Angels, el 10 de junio; Varsovia, el 14 de junio; El Cairo, el 16 de junio. La jira concluirá con los partidos de España y Grecia, que aún no han sido acordados.

VASCO DA GAMA: Offenbach, 20 de mayo; St. Pauli, de Hamburgo, el 27 de mayo; Allemania, de Aquisgrán, el 30 de mayo, y luego a Escandinavia, para partidos que aún no han sido señalados.

SANTOS: Equipo bávaro, hoy, en Munich; Ghent, el 18 de mayo; Lieja, el 24 de mayo; Bruselas, el 26 de mayo; Amberes, el 30 de mayo; Basilea, el 1.o de junio; un equipo alemán aún no seleccionado, el 4 de junio; Marsella, el 7 de junio; Lyons, el 9 de junio; Tel Aviv, el 11 de junio; torneo por la Copa de Oro en París, del 13 al 15 de junio; equipos italianos, aún por seleccionar, los días 18, 21 y 25 de junio. Luego a Grecia, para efectuar partidos con equipos aún no seleccionados.

TEHERAN, 17 (UPI).— El equipo brasileño de fútbol Madureira, de Río de Janeiro, derrotó al Khuszistán, de Irán, por 6 goles a 0, en un partido disputado anoche en esta capital.

BUDAPEST, 17 (UPI). — El equipo brasileño de fútbol Canto do Río fue vencido hoy por el once del club Vasas, en su debut en canchas de Hungría. Los locales se impusieron por seis goles contra cinco. Al terminar el primer tiempo los húngaros estaban en ventaja de seis a uno.

Los equipos formaron así:

VASAS: Szentmihaly; Ihasz (Karpati) y Meszoly; Sarosi, Bakocs (Parfy) y Berendi; Mathes, Kekesi, Mahos (Bundzak), Farkas y Fenyvesy.

CANTO DO RIO: Ary; Luciano y Osvaldo; Jahir, Jecio (Mario) y Dereira; Jairo, Apilson, Dominos, Ferreira y Alfredo.

VIENA, 17 (UPI). — El equipo brasileño de fútbol Botafogo fue derrotado hoy en esta capital, en su partido debut con una Selección de la Liga de Primera División de Austria. Los dueños de casa prevalecieron por tres goles contra uno. El primer tiempo había terminado uno o cero en favor de los austríacos.

El partido se disputó en el Estadio Prater, y lo presenciaron 45.000 aficionados.

CICLISMO:

CAMPEONATO DE CHILE DE VELOCIDAD EN RECTA

Se disputará el domingo en Avenida Beauchef

Organizado por la Federación Ciclista de Chile, el domingo próximo se llevará a efecto en Avenida Beaucheff, frente al Parque Cousiño, el Campeonato de Chile de Velocidad en Recta.

La reunión se iniciará a las 8.30 horas, y a la competencia han sido invitados los mejores velocistas de Rancagua, Viña del Mar, Valparaíso, Talca, Osorno, Parral, Concepción, Quillota y San Bernardo.

Entre los cracks provincianos del "sprint", que disputarán a los ases metropolitanos, Andrés Moraga, Renato Salas, Juan Vallejos, Luis Ramírez, y Juan Arrué, el derecho a coronarse campeones nacionales de velocidad en recta, tienen una primera opción: Santiago Rebolledo, de Concepción; Humberto Naranjo, de San Bernardo; Sergio Morei ... y Enrique Padró, de Valparaíso; Octavio Muñoz y Carlos Gaete, de Rancagua; Oscar Morales, de Parral e Idelfonso Ital, de Osorno.

DICE EL CAPITAN:

Vóleibol chileno va por buen camino: lo probó en Torneo de Lima

Hernán Campero hace un análisis del Sudamericano donde Chile ocupó el segundo puesto

Como se ha comentado en varias oportunidades, el vóleibol chileno cumplió en el útimo Campeonato Sudamericano, celebrado en Lima, una actuación extraordinaria, ya que logró el galardón de vicecampeón. En esta oportunidad el cuadro nuestro contó con varios valores de sobresalientes aptitudes, y entre ellos hubo uno que estuvo entre los mejores. Nos referimos al capitán de la Selección: Hernán Campero Quezada, joven ingeniero estructural, recién egresado de la Universidad de Chile, que ya es veterano en las lides del vóleibol. LA NACION, estimándolo de interés, lo entrevistó para sus lectores.

EL EQUIPO IDEAL: Del vóleibol sudamericano, a juicio de Hernán Campero, estaría integrado por Sorrequieta (Argentina), Hugo Grisanti (Chile), Sergio y Adolfo Feitosa (Brasil), Lucio y Barboleta (Brasil).

DEL INSTITUTO NACIONAL

Al preguntarle el cronista sobre cómo llegó a jugar vóleibol, nuestro entrevistado cuenta: "El año 1950 la rama de este deporte en la Universidad de Chile organizó un torneo interno, y fuera de las Facultades propias de la "U", invitó a él al Instituto Nacional. Alejandro Bambara, profesor de gimnasia del plantel secundario, hizo una selección para afrontar el compromiso, y me incluyó a mí, jugando desde ese momento, 1950, solamente vóleibol, y en contadas ocasiones algunos partidos de básquetbol. Luego de ese campeonato, que ganara el Instituto, el mismo profesor me llevó a la "U", club donde jugué los años 1951 y 1952, en segunda división. En 1953 y 1954 defendí los colores de Universidad Católica, y cuando ingresé a la U. de Chile volví a vestir su casaquilla. Como por ese tiempo la rama estaba desafiliada de la Asociación Santiago, por el famoso decreto 230, con mi compañero Héctor Rodríguez formamos un equipo, al que denominamos "Sigma". El año pasado experimenté por primera vez el halago de ser campeón, y esto ocurrió con el cuadro superior de la U. Católica, mi actual club".

VETERANO DE TRES SUDAMERICANOS

Campero estuvo en los Sudamericanos de 1956, realizado en Montevideo, y 1958, en Porto Alegre, además del disputado en Lima, hace algunas semanas, y por este motivo es una autoridad en materia de sistemas de juego, ya que también estuvo en el Mundial de Río. Por tal razón le pedimos su opinión, relacionada con el futuro de su deporte en los torneos internacionales venideros, el de Buenos Aires, el próximo año, que es el más cercano. Dice el capitán: "Chile tiene marcadas posibilidades de mantener su colocación dentro del concierto sudamericano, y, por qué no decirlo, acercarse aún más a Brasil. La diferencia entre Brasil y el resto de los países sudamericanos, al menos en el vóleibol, se está acortando cada vez más. Ya se vio en el Sudamericano de Perú. Cuando se ve en apuros y no puede sacar ventajas claras, sus jugadores se descomponen, dando a entender, de paso, que pueden ser derrotados. Técnicamente, sólo estamos por debajo de Argentina y Paraguay, diferencia que se puede subsanar, como se demostró en Lima, con estado físico, una acabada preparación y la guapeza característica de los deportistas nacionales".

EL VOLEIBOL FEMENINO

"En cuanto al vóleibol femenino, la diferencia entre nuestras damas y sus rivales sudamericanas, está en el estado físico. No se puede jugar sin tener una agilidad y rapidez de desplazamientos instantáneos. Este equipo, que fue a Lima sufrió lo mismo y algo más que lo sufrido por los varones en el torneo de Montevideo del año 1956. Sufriendo en carne propia las derrotas abultadas, se pueden sopesar las diferencias de juego y remediar, sobre la marcha, estas deficiencias. La experiencia debe ser valiosa para ellas."

FIGURAS NACIONALES

Para Hernán Campero, las mejores figuras del vóleibol nacional, son: Boris Batazew, entre los antiguos, y Hugo Grisanti, entre los nuevos. El de mayor técnica, Patricio Grisanti, y el más completo, Alex Veloso. Entre los sudamericanos sitúa a Urbano, de Brasil, figura señera de los torneos de Montevideo y Porto Alegre.

EQUIPO IDEAL

"Si fuera encargado de formar una selección con los mejores valores sudamericanos, no titubearía en llamar a ella a: Sorrequieta, de Argentina; Hugo Grisanti, de Chile, y a los brasileños Sergio y Adolfo Feitosa, Lucio y Barboleta."

LA MAS GRANDE SATISFACCION

"Durante los diez años que llevo jugando, he tenido muchas y variadas satisfacciones, pero la mayor de ellas fue cuando terminó el partido que le ganamos a Argentina, en Lima. Razón de más había, ya que fue el primer partido ganado en torneos sudamericanos, y yo era el capitán del cuadro designación que agradezco en lo que vale, a los dirigentes y al entrenador."

JAIME PIZARRO

Agrónomos de la U. Católica organizan torneo de atletismo

En el Estadio Independencia se cumplirá hoy, desde las 9.30 horas, el torneo interno de atletismo, programado por los alumnos de Agronomía de la Universidad Católica. Las inscripciones son numerosas en todas las pruebas de dicha competencia, y entre ellas destacan algunos atletas que ya defienden los colores de la Universidad, en la Asociación Santiago.

Rugby:

Country Club y UC. juegan este sábado

En canchas de Santiago y Viña del Mar, prosigue Campeonato de Chile

Este fin de semana proseguirá disputándose, en canchas de Santiago y Viña del Mar, el Campeonato de Chile de Rugby, que organiza la Federación respectiva. Los encuentros programados son los siguientes: sábado, en Viña del Mar: Universidad Santa María — Old Boys, jugando la segunda división a las 14.30 horas, y la primera a las 16. Estadio Santa Rosa, 15.30 horas: Universidad Católica — Universidad Técnica, tercera división; Country Club, 14.30 y 16 horas, segunda y primera divisiones de Country Club y Universidad Católica. Domingo 21, en Viña del Mar: Old Mackayan's — Stade Francais, con equipos de primera y segunda divisiones. Los encuentros programados en Viña del Mar se realizan en la cancha del Sporting Club.

QUIEBRES rápidos

(o) Hasta el próximo martes fue suspendido el Campeonato de Básquetbol denominado de Tanteo, que está realizando la Asociación Santiago, con la participación de treinta equipos divididos en 4 grupos, de los cuales ya hay cinco eliminados: Iberia, Pedro Montt, Nacional, Población Chacabuco y Municipal, de Renca.

(o) La suspensión se debe a una medida tomada por la Asociación, en la que faculta a Green Cross para jugar su partido con la Selección de Talagante, el sábado en esa localidad y al festival que organizan los árbitros el domingo, en el Gimnasio de la Federación, para celebrar los 30 años del Cuerpo de Arbitros de Básquetbol de la Asociación Santiago.

(o) Los partidos jugados antenoche, iniciando la quinta fecha del torneo, tuvieron los siguientes resultados: en el Gimnasio de Nacional, Internacional superó 54-38 a Unión Chile, equipo nuevo de San Miguel, que le opuso tenaz resistencia. El triunfo sólo lo consiguió Internacional, al finalizar la contienda y cuando el perdedor había perdido por faltas personales a dos de sus puntales. La brega fue intensamente disputada de principio a fin.

Presidente de entrenadores de atletismo viaja a Lima

Actuará en el primer Congreso Iberoamericano de Técnicos. También enviará a LA NACION impresiones del Sudamericano

Mañana viajará a Lima el presidente de la Asociación de Profesores de Educación Física, señor Angel Valencia, junto con el entrenador de atletismo de Universidad Católica, Mario Lobos, con el objeto de participar en el primer Congreso Iberoamericano de Técnicos de ese deporte, organizado por su congénere peruana.

El señor Valencia ha sido especialmente invitado a dirigir los debates de la interesante reunión, que se efectuará conjuntamente con el torneo sudamericano.

FINES DEL CONGRESO

"Nuestra iniciativa, que nació en Chile en 1960, con ocasión de los Juegos Iberoamericanos, es buscar unidad de acción en el progreso técnico del deporte clásico", nos declaró antes de partir. "Para este objeto cambiaremos ideas y planteamientos, a fin de realizar un intenso plan que tenga como base un atletismo masivo, especialmente sobre una base de amplia divulgación de sus principios técnicos, en la que se forjen los especialistas del futuro".

PONENCIAS DE CHILE

La delegación nacional presentará a los debates, dos bien estudiadas ponencias. La primera sobre "el atletismo escolar, como base de formación de atletas", y la segunda, sobre "conocimientos básicos que debe tener un entrenador".

En ambas han colaborado los profesores especializados, aportando interesantes aspectos de ambos temas.

IMPRESIONES A "LA NACION"

El señor Valencia, con gentileza, ha aceptado enviar sus impresiones del desarrollo del evento internacional de Lima, y sus aspectos más importantes. También comentará las conclusiones que se obtengan en este nuevo contacto internacional de muchas proyecciones, entre los entrenadores de atletismo.

Informaciones de Hípica

Go perderá su triunfo en secretaría

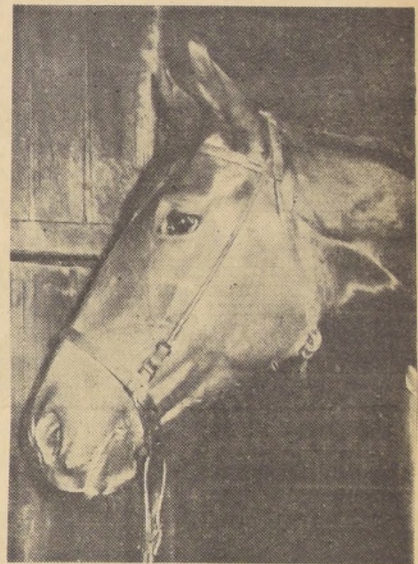
Un caballo suspendido, Go, ganó la séptima carrera del domingo en el Club Hípico de Santiago. El hijo de Mandisovi en Dominnion Rose, se encontraba suspendido por **VEINTIUN DIAS** por los Comisarios del Hipódromo Chile.

Al respecto, el acta de ese hipódromo del domingo 30 de abril dice: "**SE ORDENO LOS RETIROS DE EVERY** (2a.) **Y GO** (7a.) **POR NO HABER SIDO PRESENTADOS, MULTANDOSE POR TAL MOTIVO EN Eº 3 AL PREPARADOR ERNESTO INDA S., Y SE SUSPENDE A EVERY Y GO POR 21 DIAS; SE MULTA TAMBIEN EN Eº 3 AL PROPIETARIO DE GO (STUD ALGARROBO)**".

El Reglamento de Carreras en su artículo 123 del Capítulo VIII, refiriéndose a las obligaciones de la Junta de Comisarios dice: "**LAS SUSPENSIONES SUPERIORES A 15 DIAS QUE IMPONGA LA JUNTA DE COMISARIOS DE CUALESQUIERA DE LOS HIPODROMOS CENTRALES SERAN EXTENSIVAS A TODOS ESTOS, PARA CUYO EFECTO EL HIPODROMO DONDE SE HAYA APLICADO DEBERA COMUNICARLAS INMEDIATAMENTE A LOS OTROS PARA SU CUMPLIMIENTO.**"

Go, por lo tanto, no podía correr pues estaba suspendido. Tenemos la información de que el dueño del cuatro años **REGRESO**, ejemplar que ocupó el segundo lugar detrás del hijo de Mandisovi, hará una presentación reclamando el premio que le pertenece.

Las investigaciones, en estos instantes, se hacen en total silencio y al parecer el hecho que corriera el colorado Go, se debió a que los **COMISARIOS** del Hipódromo Chile no habrían comunicado este castigo.



ANA FRANK surge como gran rival de Chisela en el Clásico "Eduardo Castillo", del próximo domingo, en el Hipódromo Chile. La pupila de Ernesto Navarro se ha visto sobresaliente en sus cotejos.





















La prensa y la crítica desnudaron actores en su encuentro teatral

Con la intervención de Lucho Córdoba, Rafael Frontaura, Orlando Rodríguez y Domingo Piga, se realizó la segunda sesión del Encuentro de Dos Generaciones Teatrales que comenzó el lunes en el salón auditorium de la Biblioteca Nacional. Frontaura y Rodríguez enfrentaron el tema "La prensa y la crítica"; Lucho Córdoba recordó viejas experiencias teatrales y Domingo Piga disertó sobre "Los montajes teatrales".

El tema más espinudo —el de la prensa y la crítica— fue tratado mesuradamente por Rafael Frontaura, quien partió por reconocer que "el teatro sería una cosa muerta si no fuera por el público y no sería espectáculo si no es por la prensa que lo atrae."

"Ella determina una misteriosa corriente de simpatía y hace ídolos de muchedumbres —expresó—. La prensa no ha sido precisamente exigente con los artistas —dijo—, y antes, aún era benevolente. De lo contrario habría desanimado a muchos actores. Los cronistas de antes comprendían que se podían hacer mejor las cosas, pero consideraban la escasez de elementos y el hecho de que muchas compañías representaron casi sin ensayos "comedias prendidas con alfiler", como se decía."

"Siempre tuvimos el más firme apoyo en los periodistas. Los diarios nos dedicaban gran espacio en sus páginas; los cronistas convivían con nosotros; existía incluso un Círculo de Cronistas y Artistas donde nos reuníamos todas las noches.

"Pero por encima de esta amistad, había juicios sin clemencia. Amando Moock desafió a duelo una vez a Aurelio Díaz Meza; Nathanael Yáñez Silva nos golpeaba sin piedad; otras veces nos abrumaba con elogios. Rafael Maluenda, Daniel de la Vega y Roberto Aldunate, en El Mercurio; Manuel Bianchi y Aníbal Jara, en LA NACION; Lautaro García y Luis Fernández Navas, en El Diario Ilustrado. Las Ultimas Noticias, que anunciaba nuestros estrenos hasta en su portada gastando todas sus centrales en informaciones sobre teatro; Los Tiempos, lo mismo; todos, sin excepción, eran nuestros amigos; nos ayudaban con cariño.

"Actualmente, la crítica aparece cuando la obra está por salir de cartelera."

LA OTRA PARTE

Orlando Rodríguez, funcionario del Instituto del Teatro, arremetió contra los diarios por el poco espacio que daban a las informaciones sobre teatro.

"Los diarios "chicos" llenan su espacio con noticias de bataclanas y chismes de bambalinas —dijo—, e ignoran, por ejemplo, el viaje del Teatro de Ensayo a Europa."

Rodríguez contó una experiencia personal donde se definió como un hombre que "a los tres meses de iniciarse en el periodismo escribía tan bien que sus jefes lo cambiaron de sección."

El orador (leyó apresuradamente su trabajo) manifestó poco menos que "todos los diarios de Chile debían destinar casi todas sus páginas al teatro", con lo cual quiso significar, al parecer, que eso es lo único que importa en un país tan civilizado como el nuestro.

De las revistas, dijo: "Son más bien apéndices publicitarios de Hollywood. Les importa más el busto de la Jane Mansfield que las verdaderas manifestaciones del espíritu" agregó. Jane, por supuesto, no tiene la culpa de esto.

Sobre los críticos, opinó: "Nuestros críticos están en un período de formación son autodidactas; definen con seriedad la actuación de un artista diciendo "está muy bien" o "deficiente su interpretación" con lo que no dicen nada. Otras veces emplean un lenguaje que nadie entiende. Algunos hay que se ponen en la condición de intocables, inalcansables. Pero están en un grado inferior porque no somos un país con tradición crítica. Nuestros críticos responden a fórmulas ya superadas. Su formación es libresca. Comentan lo mismo el montaje de un vodevil de tercer orden que un drama de Shakespeare. Lo que se puede decir en su favor es que son honestos y bien intencionados." (Esta es una versión muy resumida de lo que expresó el orador.)

Después Lucho Córdoba contó decenas de anécdotas de teatro, de las cuales siempre fue él el protagonista. Hizo reir de muy buena gana al público que lo premió con un largo aplauso cuando los organizadores del Encuentro le rindieron un homenaje por la ayuda que Córdoba prestó a los universitarios cuando recién se iniciaba este movimiento que, hasta ahora, no ha dado una sola figura de relieve al teatro chileno.

LLEGO ELDER BALBER

Desde ayer se encuentra en Santiago la artista argentina Elder Balber, que nos visitara en ocasiones anteriores. Ella es cantante y viene a cumplir una serie de presentaciones en radio y boite. Anoche ofreció una conferencia de prensa en un establecimiento comercial santiaguino. Hoy debuta en público.



Miguel Caló, enfocado por el reportero gráfico mientras explica el "caso Piazzola".

"ME EMOCIONA ESTAR DE NUEVO EN CHILE", EXPRESA MIGUEL CALO

Revolución tanguística en Argentina.—Astor Piazzola en la picota.— "Canaro dirige una banda, no una orquesta" ha dicho.— "Eso es pura propaganda personal", alega Caló

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Nueve años de ausencia de Chile le dieron a Miguel Caló, a su reciente llegada (viene por cuarta vez), "una de las satisfacciones más grandes de mi vida".

—Es emocionante, muchachos —dijo ayer a LA NACION—. Después de tanto tiempo, el público chileno no me ha olvidado.

Y no deja de tener razón. Había en él cierto temor de volver a Chile, después de tanto tiempo. Antes estuvo los años 1944-48-53, arrebatando el interés popular en negocios del centro y, principalmente, en los barrios y provincias.

Miguel Caló, 54 años, casado, tres hijos, el mayor de 27 años; hace 34 que se dedica a la música popular argentina. Comenzó como modesto aficionado, el día que le regalaron un bandoneón ("el bandoneón está hecho para el tango: no veo en qué otra cosa usarlo"). Antes de dos años se había incorporado a la orquesta del maestro Osvaldo Fresedo, en la cual permaneció el tiempo necesario para pulir su técnica musical e independizarse.

—El tango es para mí una música sentimental, emotiva, que se siente y se lleva adentro. Continuaré dirigiendo orquesta y formando nuevos elementos, "hasta cuando me den las manitos".

En estos momentos existe una verdadera revolución tanguística en Buenos Aires. Astor Piazzola, el director del momento, regresó hace algunos meses desde Estados Unidos. En una entrevista radial se lanzó sorpresivamente sobre los más afamados directores de orquesta argentinos. De Francisco Canaro, expresó: "Canaro dirige una banda, no una orquesta". Expresiones similares tuvo hacia D'Arienzo, Troilo, Lucio Demare, Miguel Caló, Osvaldo Fresedo y otros.

—Lo que estos músicos hacen no es tango... El único que puede hablar de tangos soy yo —alcanzó a decir Piazzola, en medio de su desconcertante entusiasmo.

—Yo no sé qué le pasó a Piazzola —dijo Miguel Caló—. Este hombre estuvo cuatro o cinco años haciéndole orquestaciones a Troilo, y, ahora, después de un viaje a Estados Unidos, vuelve despotricando contra todo el mundo.

—¿Por qué cree que lo hace?

—Hay varias razones para suponer. Algunos sostienen que este es un buen recurso publicitario al estilo americano, para que siempre hablen de él (el agente de Piazzola es un periodista muy hábil); otros sostienen que Piazzola quiere perpetuarse en la historia del tango como un revolucionario. Yo no desmerezco su sentido musical. Creo que no es más que una tentativa personal para ser distinto, cosa que puede hacer cualquiera de nosotros, pero sin ofender a nadie. En definitiva, el de Piazzola es "un lance", como decimos los criollos.

Y esto se discute en todos los barrios y cafés de Buenos Aires. Diarios y revistas dedican un buen espacio a la polémica. Aníbal Troilo se defiende:

—Ante todo, diré que es una pena que lo mucho que sabe Piazzola no lo haya puesto al servicio del verdadero tango. Admiro sus trabajos, por la dedicación y musicalidad, pero, como expresión de tango no me dice nada. Creo que esta nueva forma suya responde a un capricho en el que se ha encerrado, como gran músico, pero no como hombre de tango.

Y surge la opinión de Fresedo:

—Para mí, Piazzola es un moderno armonizador y un brillante instrumentista. Con respecto al tango, no creo que tenga la intención de cambiarlo. Creo que lo que hace ahora es un ensayo para romper cierta monotonía. Piazzola sabe interpretar muy bien el tango, con todo su sabor. Está en él, entonces, elegir el camino.

Lo que más le critican los entendidos es el hecho de haber cambiado casi totalmente el ritmo del tango. Los argentinos no aceptan que "La Cumparsita", "Caminito" u otros tangos de la guardia vieja, sean interpretados con acordeón electrónico, como es el caso de la orquesta de Piazzola, y en un ritmo tan americanizado, que casi se acerca al jazz. Piazzola ha hecho algunas modificaciones hasta en la estructura de su orquesta. Tiene un solo bandoneón, y el resto, cuerdas.

Esta pelea iniciada por Piazzola en contra de lo que podría llamarse "la guardia vieja", revela que el tango atraviesa por una seria crisis, que lo tiene arrinconado en su propia patria. Cada vez son más escasos los rincones de Buenos Aires donde se pueden escuchar tangos auténticos. Músicos como Pugliese, el mismo Piazzola, han debido ir a China, Rusia o Estados Unidos. Otros, como Fresedo, Canaro, deben hacer largas jiras al interior o a los países vecinos.

Miguel Caló cree que "el tango difícilmente llegará a morir".

—En Buenos Aires se han formado Clubes de Amigos del Buen Tango, donde se discute hasta si es conveniente seguir empleando el "lunfardo" (el "coa", chileno), en las letras, o si tiene que haber puñaladas y "viejecitas buenas". Es necesario —afirma Caló— mantener los antiguos tangos en el mismo ritmo y con el mismo lenguaje. Ahora, en lo moderno, las letras se inclinan más hacia la delicadeza, hacia la poesía. Se cuida mucho este detalle —agrega—. En las letras siempre salía muy perjudicada la mujer.

En una cosa Miguel Caló se siente descontento del público chileno. "Pero es algo que también halaga —aclara—. Yo quiero mostrar cosas nuevas —reclama— y la gente me pide los viejos tangos de siempre. Dentro de poco grabaré un Long Play con puras novedades. Vamos a ver cómo lo reciben aquí.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

7a. TEMPORADA OFICIAL

HOY JUEVES —— A LAS 19 HORAS

5º CONCIERTO DE ABONO

Director: FABIEN SEVITZKY

Solista: JAIME LAREDO (violín)

PROGRAMA:

BACH-SEVITZKY: Toccatta y Fuga.
MENDELSSOHN: Concierto en Mi menor para violín y orquesta.
KALINNIKOW: Primera Sinfonía.

Entradas sobrantes de abono en venta en boletería.

POR DISPOSICION ALCALDICIA NO SE ADMITIRA EL ACCESO A LA SALA UNA VEZ INICIADO EL CONCIERTO.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS EN LA ZONA CENTRAL

Se advierte al público que a partir del lunes 22 del presente entrará en vigor el Acuerdo Municipal que dispone el uso del DISCO CONTROL DE ESTACIONAMIENTO CON HORARIO LIMITADO, en la ZONA CENTRAL de la Comuna, de acuerdo con las siguientes disposiciones:

Límites de la ZONA CENTRAL:
NORTE, Merced, Plaza de Armas y Compañía, inclusive; SUR, Moneda; ORIENTE, San Antonio, y PONIENTE, Morandé.

Plazo máximo de estacionamiento con Disco:
UNA HORA.

Días y horas en que será obligatorio el uso del DISCO en la ZONA CENTRAL:
Lunes a viernes, de 9 a 17 horas, y sábado, de 9 a 13.30 horas. Los domingos y Festivos no se usa el DISCO.

Sitios de estacionamiento para vehículos con DISCO en la ZONA CENTRAL:
Aquellos que estén demarcados con la leyenda: ESTACIONAR HASTA UNA HORA, CON DISCO.

Colocación del DISCO:
En el interior del vehículo, al lado superior derecho del parabrisas; en forma visible, que permita su fiscalización.

Infracciones:
Estacionarse en sitios demarcados sin portar el DISCO.— Alteración maliciosa de la hora o de llegada o de término del estacionamiento.— Excederse del plazo de UNA HORA.

Multas:
Hasta Eº 20,—, según lo disponga el JUZGADO DE POLICIA LOCAL.

Excepción:
No están incluídos en estas disposiciones los vehículos de carga, durante su horario de trabajo: de 20 a 8.30 y de 13.30 a 17 horas.

EL DISCO CONTROL DE ESTACIONAMIENTO CON HORARIO LIMITADO debe ser adquirido en el Departamento del Tránsito, San Pablo 1865, de lunes a viernes, de 13.30 a 17.30 horas, PREVIA PRESENTACION DEL PADRON DEL VEHICULO.

Guillermo Wormald del Río
Director del Tránsito

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Ballet Nacional Chileno

Director: ERNST UTHOFF

ESTRENO DE

"CONCERTINO"

Ballet en 3 movimientos de Paulina Koner y G. B. Pergolessi

SOLISTAS: María Elena Aránguiz
Patricia Aulestia
Rosario Hormaeche
Hilda Riveros

Agrupación Orquestal del Instituto de Extensión Musical

Director: AGUSTIN CULLELL

Además:

DISEÑO PARA SEIS"
TARAS-TCHAIKOWSKY
Y
"ALOTRIA"
UTHOFF-STRAUSS

TEATRO VICTORIA

HOY, a las 19 horas —— Entradas en Venta
Eº 2,— Eº 1,50 Eº 1,— Eº 0,80

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Segundo Concierto de Abono

MAÑANA VIERNES, A LAS 19 HORAS

TEATRO GRAN PALACE

Programa:
BISQUERT: "Metrópolis"
SCHUMANN: Concierto para Piano y Orquesta
STRAWINSKY: "La Consagración de la Primavera"
DIRECTOR: Luis Herrera de la Fuente
SOLISTA: Cirilo Vila
ENTRADAS EN VENTA

Publicidad Condor

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de AGUA POTABLE DE EL MONTE. Mejoramiento del Abastecimiento Proyecto N.o 3540, con presupuesto oficial de Eº 5.230.—.

Se entregarán antecedentes desde el 22 al 25 de mayo.

Se abrirá la propuesta el 2 de junio a las 11,30 horas.

Se solicitan Cotizaciones Públicas para el suministro de:

3 Cloradores de control manual con capacidad de inyección de gas de cloro desde 0,25 hasta 10 Lbs|24 horas.

Bases y antecedentes se podrán retirar en Morandé N.o 71, 4.o piso, Sección Materiales y Adquisiciones.

La cotización se efectuará el 16 de junio a las 11 horas.

AGUA POTABLE DE RIO BUENO.— Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de Río Bueno, Estanque elevado de concreto armado de 1.000 m3.

Se entregarán antecedentes desde el 22 al 25 de mayo.

Se abrirá la propuesta el 5 de junio a las 11,30 horas.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para reparación y mejora de 100 casas del Servicio de Seguro Social tipo 622 de la Corporación de la Vivienda en las manzanas 12, 13, 14 y 15 de la Población Roosevelt en Santiago.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los registros de la Institución en la 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías.

Las propuestas se abrirán el día lunes 29 de mayo de 1961 a las 16 horas en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4o. piso, oficina 42.

Bases, especificaciones y mayores antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras del Servicio de Seguro Social, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, oficina 44, a partir de hoy, hasta el día 25 de mayo de 1961.

Se hace presente a los señores Contratistas que podrán retirar antecedentes, previa presentación de carta-declaración de saldo de obras por ejecutar, en contratos por suma alzada; y formular observaciones a las bases y antecedentes hasta las 17 horas del día 25 de mayo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, MAYO DE 1961.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — Instituto del Teatro V.: "La madre de los conejos", de Alejandro Sieveking.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437). — A las 20: Campeonato Metropolitano de Baby-Fútbol. Cuatro partidos.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: Penélope y el Nazi.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Teatro de Cámara de Alemania. A las 21.30 horas: "Mr. Topaze", de Marcel Pagnol.
MUNICIPAL, San Antonio N.o 149 (31407).— Orquesta Filarmónica de Chile. V.: Quinto concierto de abono de la Séptima Temporada Oficial.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144). — Compañía de los Cuatro. V. y N.: Carrousel matrimonial.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Compañía de Fernando Morales. V. y N.: "Amor que redime". Presentación del Mago Nostradamus.
TALIA, San Diego 242 (89350).— Conjunto Ictus. V.: "Un hombre llamado Isla" y "El cepillo de dientes".
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Ballet Nacional Chileno. — V.: "Concertino", de Paulina Koner. "Diseño para seis" y "Alotria".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Abracadabra.., qué rica la cabra". Orquesta típica de Miguel Caló. Las Jerezanitas. Nena y Angel. Pepe Olivares.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Otoño... oto con la hoja". Iván Kraskin. Hermanas Ortiz. Lizer Yon's. Hermanos Gallo. Rosario Reyes. Nancy y Norah.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606).— Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "El placer de aquel minuto". Giovanni. Marcia Keller. Minina Campos. Beto Ovalle.

CINES
HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN.: Remolino de pasiones.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: Furia de Alaska. Noticiarios y agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MVN.: El gran impostor.
DANTE, J. Washington 26 (494359) MVN.: Pasiones turbulentas. No soy para ti. Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: Vecinos y amantes. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) V. y N.: El conde de Montecristo. El eterno pretendiente.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). MVN.: Los inadaptados. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (60082).— MVN.: Los escándalos de Dodo. Noticiarios y agregados.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— MVN.: Duelo en el bosque.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555). — MVN.: La pavorosa casa de Usher.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — MSVN.: Los inadaptados.
KING, Huérfanos 840 (32838). — MVN.: El padre de la novia.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067) V. y N.: Los cuatrocientos golpes. Noticiarios y agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — MVN.: Remolino de pasiones.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MVN.: Nunca en domingo.
METRO, Bandera 137 (83361). — MVN: Furia de Alaska. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: Iván el terrible. Agregados.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: El padre de la novia.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — MSVN.: Los cuatrocientos golpes.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: La madonna de las siete lunas.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN: Los cuatrocientos golpes.
REAL, Compañía 1040 (65555). — MVN: Vecinos y amantes. Noticiarios y agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MVN.: A pleno sol.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (83761).— MVN.: Los inadaptados. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— El imperio de los gangsters. La bahía del tigre.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425). — El ruiseñor de las cumbres. El tonto del batallón.
AMERICA, Nuble 390 (5.443). — El portero. La legión invencible. Rosa de Tokio.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Los asesinos de Kilimanjaro. Feliz aniversario. La mancha voraz.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Pague o muera. Los héroes nunca se rinden.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— El tigre de Eschnapur.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— La bella durmiente. Sombra siniestra. El gigante de Maratón.
BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— Sólo Veracruz es bello. Jacqueline. Verdugos del mar.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El niño y los piratas. La revista de Chaplin.
BULNES, Av. Bulnes 188 (66677). Del infierno al paraíso. Noticiarios.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El gigante de Maratón. Sueño de amor. Tres lanceros de Bengala.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Ansiedad trágica. El castillo de los monstruos. Gesta de sangre. Maratón de baile.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Las noches de Cabiria. La calle.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— El verdugo. El llanero.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La larga noche del 43.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). Festival del Pájaro Loco. Las joyas de Carlitos.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Las dos caras del doctor Jekyll.
COLON, San Pablo 3001 (93577). — El secreto del jinete. El circo. Mi caballo y yo. Noticiarios.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Cada quien, su música.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La tirana. Marcelino perdió el tren. El hombre de la isla.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) El rey asesino. Pan, amor y Andalucía. Esclavos de su rencor.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Amistad sangrienta. Recluta con niño.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Detente, mira y ríete.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Recluta con niño. Amistad sangrienta.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La fuente del deseo. Adiós a las armas.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117.— Angustia de un querer. En busca de un hombre. El fantasma de la batalla.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Próxima reapertura con cine.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Operación Amsterdam. Ocho mil solteros. Noticiarios.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Vida y música de Benny Goodman. Los tigres voladores. Sangre en el río.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) — El explorador de indios. El diablo blanco. Noticiarios.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Clamor de venganza. Asalto a Tarawa. Los valientes también huyen.
LO CASTILLO, Vitacura 2286 (481981).— Escucha mi canción. Sabrás que te quiero.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Carnaval carioca. Los árboles mueren de pie. Las mil y una noches. Agregados.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Los cosacos. Aladino y la lámpara maravillosa. El cohete lunático.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Amores reales. Estampida.
MARCONI, Manuel Montt 032.— (42867).— La fuente del deseo. Adiós a las armas.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— En Océano Pacífico. Agregados.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Demetrio el gladiador. El botín de la muerte.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Tú, mi conejo y yo. Un bebé a bordo. Agregados.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Demetrio el gladiador. El botín de la muerte. El castillo de Frankestein.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Amores de verano. Juana de Arco. El incomparable Godfrey. (Beneficio del Liceo N.o 6 de Niñas).
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — El viejo y el mar. El árbol de la horca. Alas sin miedo.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— El gigante de Maratón. Papá soy yo. La última diligencia del oeste.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El hijo del proscrito. Tarzán el hombre mono. El fuerte de la matanza.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Encaje de medianoche. Demasiado pronto para amar.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Un rayito de luz. Rojo y negro. Violetas imperiales.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152).- Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El monstruo que retó al mundo. Verdugos del mar. Mamá está de fiesta.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Vida y música de Benny Goodman. Los tigres voladores. Sangre en el río.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Amores reales. Estampida. Agregados.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El fuerte de la matanza. El hijo del proscrito. Tarzán el hombre mono. Noticiarios.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Asalto a Tarawa. Fiel a dos banderas. La última diligencia del oeste.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Confesión de pecadores. El asesino no ha muerto.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Rebelde sin causa. Sayonara. Alas sin miedo.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Del infierno a la eternidad. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Tres alegres vagabundos. El mar azul y tú.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 801 (36093).— La adorable pecadora. Angustia de un querer.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El verdugo. El llanero.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El proceso Chessman. Tiembla el asesino.
SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Los amantes. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Encaje de Medianoche. El fruto del pecado.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). El bribón del mar. Motín. Agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Salomón y la reina de Saba. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Fiel a dos banderas. Machete. Asalto a Tarawa.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3894 (50865).— Clamor de venganza. El valor de Azabache. Los valientes también huyen.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El pandillero.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Una Venus en visón.
SELECTA, Chacabuco 1178.— Funciones sólo sábados, domingos, lunes y festivos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— El llanero. El verdugo.
SUR, San Diego 935 (61524).— — La bahía Tigre. El imperio de los gangsters.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Norman recluta. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). Asesinato S. A.
VALENCIA, Independencia 2139 (370288).— Asalto a Tarawa. Fiel a dos banderas. La última diligencia del oeste.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Descanso del personal.
VERDI, Pedro de Valdivia 3771 (499704).— Las aventuras de Tom Sawyer. Dinero y amor. El adorable inquilino.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Noche brava.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Las profesoras también aman. Noticiarios.

CINES COMUNALES

BULNES (Renca).— Echenme a mí la culpa. Afrodita.
CERVANTES (San Antonio).— El niño y los piratas. Tigres del mar. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— V. y N.: El fin del rey del crimen. Pasión prohibida.
MUNICIPAL (San Bernardo).— El cuarto hombre. Peter, el torero del amor.
NACIONAL (Puente Alto).— Santa Claus. Abismo infernal. Lecho de hierba.
MUNICIPAL (Peñaflor).— El brillo Antonio. La torre de marfil. Noticiarios.
PLAZA (Puente Alto).— Funciones sábados, domingos y festivos.
SANTIAGO (San Bernardo).— Raza rebelde. Murallas de sangre.
PLAZA (Talagante).— MVN.: El tercer hombre de la montaña. Noticiario Metro.

Películas del Momento

"IVAN, EL TERRIBLE".— (Sochildico).— Rusa. Dirigida por el genial Einsestein. Nicolai Chercasov, Mijail Zharrov, Andrei Abrikosov. Mayores de 15 años. (Nilo).

"LOS 400 GOLPES" (Leo Films).— Francesa. El problema de la delincuencia infanto-juvenil, relatado a través de la historia de un menor estudiante. Jean-Pierre Leaud, Claire Maurier. Mayores de 18 años. (Pacífico, Plaza).

"A PLENO SOL". (Europa Film) — Francesa, en colores. Drama de suspenso en que se combina el triángulo amoroso con el crimen por la ambición al dinero. Alain Delón, Maurice Ronet, Marie Laforet. Mayores de 21. (Rex).

"FURIA DE ALASKA". (Fox).— Norteamericana. Comedia con rudos mineros de Alaska, que recuerdan a los vaqueros del oeste norteamericano. Mucha acción. John Wayne, Stewart Granger, Fabián, Capucine. Mayores de 14. (Metro y California).

"LOS INADAPTADOS". (Artistas Unidos). — Norteamericana. Comedia dramática. El torturante conflicto de un pequeño grupo de personas que filosofan y dramatizan sus problemas íntimos, hasta el último grado de la desesperación.. Clark Gable, Marilyn Monroe, Montgomery Clift. Mayores de 18 años. (Imperio, Windsor y El Golf).

"EL GRAN IMPOSTOR". (Universal International). — Norteamericana. La vida y milagros de un farsante de primera categoría. Tony Curtis, Edmond O'Brien, Arthur O'Connell. Mayores y menores. (Central).

"LA PAVOROSA CASA DE USHER"., (American International). Norteamericana. Policial, con crímenes horripilantes, misterio y suspenso. Vincent Price, Mark Damon, Mirna Fahey. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN LA EMBAJADA DE PORTUGAL



El Encargado de Negocios de Portugal, señor Carlos Enrique Lemonde de Macedo, y señora Gabriela Carvalho Farías de Lemonde de Macedo, ofrecieron una recepción con motivo de su alejamiento de Chile y dirigirse a Brasil donde asumirá nuevas funciones. En el grabado, el Embajador de Brasil, Excmo. señor Rubens Ferreira de Mello; el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Opilio Rossi; señora de Lemonde de Macedo; Embajador de España, Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, y el Encargado de Negocios de Portugal, señor Lemonde de Macedo.

NACIMIENTOS.— Ha nacido una hija del señor Juan Valdivieso Errázuriz y de la señora Mónica Labbe de Valdivieso.

—En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Fernando Cerda Varas y de la señora Alicia Arana de Cerda.

—En Gorbea han nacido Aldo Emilio y Enzo Enrique, hijos de don Herbart Cravero Lizama y de la señora María Gabriela González de Cravero.

MATRIMONIO MONTALVA FERNANDEZ—LAVANDERO TELLEZ. — Ha sido fijado para el sábado 27, el matrimonio de la señorita Anita Lavandero Téllez con el señor Andrés Montalva Fernández, el que será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 10 horas, con misa y comunión.

EN HONOR DEL AGREGADO COMERCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS.— El viernes 26 del presente se efectuará en el Club de la Unión un almuerzo, a las 13 horas, para despedir al Agregado Comercial de Estados Unidos, señor Víctor Algrant, quien regresa a su país. Propician este almuerzo, e invitan a los amigos del señor Algrant adherirse a esta manifestación, los señores: Ministro de Agricultura, don Manuel Casanueva Ramírez; don Domingo Arteaga Infante, General (R) don Diego Barros Ortiz, don Carlos Valenzuela Montenegro, don Samuel Claro Velasco, don Manuel Echeñique Zegers, don Rafael Souza Fernández, don Wenceslao Cousiño de la Fuente, don Adolfo Mujica Diez de Bonilla, don Jorge Puelma Lara, don Manuel Sánchez Navarro, don René Rojas Galdames y Coronel (R) don Gabriel Torreblanca White. Han sido especialmente invitados a esta manifestación, el Excmo. Embajador de los Estados Unidos, señor Robert F. Woodward, y los señores Williams L. Krieg, Ministro Consejero, y Thomas Favell, Consejero Económico. Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

LA SEÑORA MARIA VICUÑA DE MORLA LYNCH.— Dolorosa sorpresa ha sido para nuestra sociedad la noticia del repentino fallecimiento de la distinguida dama doña María Vicuña Herboso de Morla. De gran belleza y prestancia, poseía un sin igual señorío que la destacó en los salones en la larga carrera diplomática de su marido, don Carlos Morla Lynch, actual Embajador en París. Cultísima, su trato con los numerosos chilenos que pasaban por la Embajada fue el de la verdadera amiga dispuesta a hacerles grata y acogedora su estada en suelo extranjero. En todo acto se la vió espléndida, elegante y fina, lo que será un recuerdo imperecedero para todos los que tuvieron la suerte de gozar de su sincera cordialidad. Su fallecimiento enluta el hogar de su hijo único, Carlos Morla Vicuña, que reside en España, y a las familias Subercaseaux Morla, Maira Morla, Morla Lynch y Vicuña Gandón.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado Jaime Cristián, hijo del señor Jaime Manzano Soffia y de la señora Luz María Tagle de Manzano. Fueron sus padrinos, la señorita María Inés Tagle Lira y el señor Hugo Manzano Soffia.

—Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor Iván Arteaga Lezaeta y de la señora María del Pilar Hurtado de Arteaga. Fueron sus padrinos el señor Oscar Hurtado Manríquez y la señora Sofía Larraín de Hurtado.

TE—CANASTA DE BENEFICIO EN EL CLUB DE LA UNION.— Con todo éxito se efectuó en el Club de la Unión, el té canasta a beneficio de las obras sociales de San Roque del Colegio de Saint George's. Este té tuvo una exhibición de moda infantil, de Pelusa. En el grabado, algunos asistentes: R. Padre Carlos Delaney, Marcela R. de Figueroa, Cecilia Ibáñez Larraín, y Marcela Figueroa.

DIPLOMATICOS QUE SE ALEJAN. — Los Embajadores de Brasil, Excmo. señor Rubén Ferreira de Mello, y señora Inger de Ferreira de Mello, después de haber cumplido una brillante representación de su patria, regresarán a Brasil en los primeros días de junio. Con motivo de su partida han sido muy agasajados por sus numerosos amigos que han hecho durante el desempeño de su misión diplomática. El Nuncio de su Santidad, Monseñor Opilio Rossi, les ofreció una manifestación por el mismo motivo.

RECEPCION.— El próximo sábado 20 ofrece una recepción la señorita María Teresa Claro Pérez-Cotapos.

RECEPCION EN LA EMBAJADA ARGENTINA.— El jueves 25 el Embajador de Argentina, Excelentísimo señor Luis María de Pablo Pardo, y señora Aída Quinteros de De Pablo, ofrecerán una recepción en la sede de la Embajada de Avenida Vicuña Mackenna, con motivo de celebrarse el Aniversario de la Independencia de su país, y festejar el Día del Ejército y la Armada.

A MONTEVIDEO.— Se han dirigido a Montevideo las Sras. Carmen Díaz de Alemparte, Gloria Vargas de De la Maza y la señorita Patricia Vargas Quiroga.

LA NACION

JUEVES 18 DE MAYO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con poca actividad y con sus precios de baja se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco Chile, Lota, Tierra del Fuego, Electricidad Industrial, Farmo Química y Madeco.

El oro físico, se transó en partidas sin interés a E° 22,80.

Los bonos hipotecarios, con transacciones de poca importancia mantuvo sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 296.946 acciones, y nominales en bonos a E° 26.291.

El cierre acusó 11 alzas contra 19 bajas, tendencia débil de baja.

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE HOY.

BONOS NOM. E°.

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 64 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 49 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS
Central, 3.000 n
Concepción, 16 n
Continental, 8 n
Crédito, 35 t
Chile, 327 v
Edwards, 47 v
Español, 143 v
Hipotecario, 110 c
Israelita, 166 n
Italiano, 20 1|2 c
Nac. del Trab., 10 t
Osorno, 135 v
Panameric., 7 1|2 n
S. Americano, 35 v
Talca, 26 n

MINERAS
Andacollo, 3 3|4 n
Aucanquil., 7 3|4 n
Cerro Grande, 90 v
D. Punitaqui, 9 n
Disputada, 21 c
Lota, 6 1|2 t
Manganesos A., 210 n
Merceditas, 1 3|4 n
Oruro, 77 n
Oploca, 30 c
Pta. de Lobos, 3 t
Schwager, 20 v
Tamaya, 12 3|4 v
Totoral, 24 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura, 12 t
Copihue, 6 n
Gente Grande, 85 n

Lag. Blanca, 130 t
La Rosa Sof., 17 1|2 t
Rupanco, 65 c
SACOL, 6 v
T. del Fuego, 49 v
Viña C. y Toro, 18 t

SALITRERAS
A. Lautaro C., 53 v
Iquique Port, 3 3|4 n

TEXTILES
Caupolicán, 3 c
CHITECO, 3 1|4 n
FIAP, 32 n
Lino, 80 n
P. Bellavista, 39 n
P Concepción, 1 1|2 n
P. de Tomé, 12 1|4 t
Rayonhil, 6 1|4 t
Sedylán "A", 1 1|2 n
SUMAR, 25 c
Tej. Salto, 3 3|4 n
Textil Progreso, 2 n
Vestex, 16 1|2 n
Yarur, 69 v

INDUSRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 5 t
Aroc. Ega, 10 3|4 n
BIMA, 7 t
Carozzi, 10 1|2 t
Caucho, 140 c
Cem. Melón, 105 c
Cervecerías, 69 c
C. de Golf, 21.000 n
C. Hípico, 130.000 n
C. de Polo, 3.500 n
Cola, 176 n
Colorantes, 7 n
Cía. Indus., 7 1|8 t
Copec, 43 t
Cristalerías, 8 3|4 t
Ch. C. Invers, 129 v
CHILECTRA, 47 t
CHIPRODAL, 3 1|2 n
E. Industrial, 11 1|2 t
Electromat, 23 n
F. Química, 3 1|4 c
Fertilizantes, 16 n
Fósforos, 19 n
Gas Satgo., 16 3|4 t

Gas Valpso., 11 n
Hucke Hnos., 22 n
Ind. Varias, 4 n
INSA, 66 v
Interameric., 2 3|4 n
Interoceánica, 46 t
La Rural, 13 n
L. de Penco, 14 3|4 t
Lucchetti, 4 t
Marinetti, 27 n
Mol. El Globo, 7 1|2 v
Mol. Koster, 12 c
M. P. Cotapos, 5 v
M. P. Vergara, 3 t
Nav. Arauco, 8 1|2 n
Pap. y Cart., 61 v
Pizarreño, 56 t
Polpaico, 80 v
Prod. Fer., 2 3|4 c
Refrcat. L., 2 1|2 n
Ref. de Viña, 60 c
Rta. Urbana, 2 11|4 t
Ruddoff, 2 c
S. Benard, 18 n
Sanitas, 8 n
SOGECO, 3 7|8 n
Sonavela, 2 3|4 n
Soprole "B", 450 t
Tabacos, 23 1|2 n
Tattersall, 76 t
Teléfonos, 13 t
Universo, 15 n
Vapores, 59 v
Vidrios Pls., 22 1|2 t
Volcán, 7 3|4 c

METALURGICAS
CAP, 44 t
CIC, 8 1|8 t
Cobre Cerrillos, 28 n
Elect. Metal., 33 c
FENSA, 1 5|8 t
Indac, 10 c
Indesa, 1 1|4 n
Indura, 4 3|8 n
Madeco, 18 3|4 t
Mademsa, 8 t
Mecánica I., 6 3|4 n
Socometal, 6 n

SEGUROS
Ch. C. Gries, 23 3|4 n
Santiago, 17 t
Sol de Chile, 200 n

TRANSACCIONES	1960	1961 MAYO 17
BONOS NOM. E°	15.919	28.219
ACCS. S|5 ct.		228.216
ACCS. B|5 ct.		68.730
TOTAL ACCS.	349.567	296.946

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 246.10.0 Comp. . .	Disponible	£ 245. 0.0 Comp.
" 246.15.0 Vend. . .		" 245. 5.0 Vend.
" 1.15.0 ALZA. . .	Fluctuaciones	" 1.10.0 BAJA.
" 246. 5.0 Comp. . .	A 90 días	" 245.15.0 Comp.
" 246.10.0 Vend. . .		" 246. 0.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA. . .	Fluctuación	" 0.10.0 BAJA.
SOSTENIDA. . . .	Tendencia	SOSTENIDA
1.700 Tons. Largas	Ventas	900 Tons. Largas.

OPERACIONES DEL 17 DE MAYO DE 1961, DE 10.30 A 11.45 HORAS

11 Deuda Interna 7-1, 84
16 Garantía Fiscal, 7-1, 84
1.526 Bco. del Estado 6 3|4, 64
7.740 Bco. del Estado 10-6, 75
260 Bco. del Estado 10-6, 75 Od.
3.510 Bco. del Estado 10-6, 75
10.000 Bco. del Estado 10-6, 75 Od.
200 Bco. del Estado 10-6, 75
29 Hipot. Ch. 6-1, 49
500 Bco. Crédito, 35
250 Bco. Crédito, 327
100 Bco. Chile, 328
500 Bco. Chile, 329
200 Bco. Chile, 329 Od.
16 Bco. Chile, 331
100 Bco. Chile, 328
14 Bco. Chile, 331
400 Bco. Chile, 328
100 Bco. Chile, 328 Od.
600 Bco. Chile, 328
800 Bco. Chile, 329
100 Bco. Chile, 328
2.350 Bco. Sud Am., 33 1|2
1.200 Disputada, 22
1.100 Lota, 6 1|4
10.000 Lota, 6 1|2
155 Colcura, 12
200 Laguna Blanca, 128
100 Laguna Blanca, 129
200 Laguna Blanca, 130
104 La Rosa Sofruco, 17 1|2
3.000 T. del Fuego, 50
2.200 T. del Fuego, 49 1|2
3.000 Lautaro, 54
112 Rayonhil, 6
1.021 Bima, 7
404 Carozzi Od., 10 1|2
100 C. Melón, 105
1.000 C. Melón, 105 Od.
31 C. Melón, 105
700 Cervecerías, 69 1|2
2.200 Cía. Ind., 7 1|8
3.400 Cía. Ind., 7 1|4
30 Cía. Ind., 7
8.000 Copec, 43
2.333 Cristalerías Od., 8 3|4
8.000 Cristalerías, 8 3|4
1.000 Chilectra, 47
10.747 Elect. Ind., 11 3|4
100 Elect. Ind., 11 1|2
100 Elect. Ind., 11 3|4
22.406 Farmo Química, 3 1|4
500 Gas de Stgo., 17
1.000 Interoceánica, 45 1|2
1.200 Interoceánica, 46
500 Loza de P., 15
17.249 Pap. y Cartones, 61
1.000 Pizarreño, 57

COTIZACIONES DE ACCIONES

1.000 Pizarreño, 56
705 Ref. Viña, 60
230 Renta Urbana, 21 1|4
2.921 Tattersall, 76
60 Vapores, 60
3.000 Vidrios Planos, 22 1|2
1.500 CAP, 43 1|2
280 CAP Od., 43 1|2
700 CAP, 44
902 CIC, 8 1|8
21.000 Fensa, 1 5|8
10.980 Madeco, 18 3|4
5.000 Mademsa, 8
3.558 Segs. Santiago, 17

REMATE A EFECTUARSE EL JUEVES 18 DE MAYO DE 1961

33 Polpaico, 86
16 Cristalerías, —
293 Finanpro, 30
200 Bco. del Pacífico, 7
500 Pesquera Austral, 4 1|2
85 Vestex, 15
200 Soafor, 32
261 Finanpro, 30
23 Loza de P., 14
200 Deb. Tarapacá, 4a. serie, —
872 Implatex, —
200 Soprole "A", —
117 Finanpro, 29
17 Caupolicán, 2
30 T. del Fuego, 47
115 Chatex, 1
22 T. del Fuego, 47
49 T. del Fuego, 48
92 Elect. Ind., 11
38 Mademsa, 7
4 Fensa, —
71 CIC, 7 1|2
360 Envases, 0,75
250 Envases, 0,75
16 Cristalerías, 8
2 Lautaro "A", 490
68 Cervecerías, 67
5 Country Club, 500
3 Inmob. Phoenix, 500
6 Estadio Español, 850
28 Ind. Bellavista, 10
3 Vapores, 56
12 P. Bellavista, 35
5 C. Melón, 105
31 Interoceánica, 44
25 Cristalerías, 8
91 Renta Urbana, 20
26 Pap. y Cartones, 60
67 Pap. y Cartones, 60
69 Vapores, 60
3.000 Ind. Forestales, 9 1|2
3 Bco. Crédito, 30
237 Finanpro, 30
17 Ref. Viña, 57
15 Codina, 138

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. (cheque) . . .	1.050	1.053
EE. UU. de A. (billete) . .	1.057	1.060
Argentina (orden de pago) . .		12,85
Argentina (billete)	12,75	12,95
Brasil (orden de pago) . . .	4.80	
Perú (cheque)	38,75	39,75
Perú (billete	39	
Uruguay (cheque)	94,50	96,50
Uruguay (billete)	95	
España (orden de pago) . . .		17,80
España (billete)	17	18
Francia (orden de pago) . . .		218
Francia (cheque)	212	
Francia (billete)	210	220
Inglaterra (cheque)	2.940	2.955
Inglaterra billete)	2.950	2.990
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,60	1,73
Suiza (cheque)	243	245,50
Alemania DM.	265	267

Informaciones proporcionados por "SWETT Y EYZAGUIRRE"
Corredores de la Bolsa NEW YORK 55 - TEL. 62162

Así Atendemos al Público

Dinamizan su trabajo las Cajas para atender mejor a imponentes

Se están cumpliendo las instrucciones del Gobierno en este sentido

La mayor parte de las reclamaciones que formula el público, proviene de imponentes de los organismos de previsión.

El Gobierno, haciéndose eco de la opinión pública en esta materia impartió instrucciones terminantes al Ministerio del Trabajo y Previsión Social para que hiciera llegar a cada una de esas instituciones el decidido propósito del Ejecutivo de poner término al papeleo inútil, la tramitación burocrática y la dilación en el despacho de los asuntos que interesan a los imponentes.

Estas instrucciones se están cumpliendo en las Cajas de Previsión, y según se nos informó en el Ministerio del Trabajo, que un control de la labor de las Cajas ha permitido comprobar que la labor se está realizando conforme a los objetivos que ha manifestado el Gobierno.

Sin embargo, esas mismas fuentes dijeron que aún cuando es satisfactorio el resultado de tales órdenes, la fiscalización es permanente y una y otra vez se ha reiterado a los vicepresidentes ejecutivos la necesidad de introducir cambios fundamentales en los sistemas de trabajo que agilicen en beneficio directo de los imponentes.

Esta Sección de LA NACION, destinada a servir al público lector, y que sin excepciones ni distingos de ninguna naturaleza acoge las reclamaciones y de inmediato las transcribe a las autoridades competentes para su más pronta resolución, está dando especial preferencia a todo cuanto dice relación con el funcionamiento de las Cajas de Previsión, traduciendo también así los propósitos del Gobierno en este sentido.

Otra queja contra la Caja Nacional de EE. PP. y PP.

Un imponente, que no firma, solicita, luego de dar cuenta que recibió un beneficio de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, 19 meses después de solicitado, que se apliquen enérgicamente las órdenes impartidas por el Ministro Gálvez, en el sentido de que termine la tramitación y el papeleo inútil en los organismos de previsión.

¡Hasta esta Caja, que tantas reclamaciones provocaba, se ha puesto más atenta!

Cartas al Director

Mejor locomoción a San Ramón

La inmensa comuna de La Granja, que alberga a 4 poblaciones con más de 30 mil familias y un total de 70 mil almas, tiene pésima locomoción. Sería conveniente que la Dirección del Tránsito dispusiera la creación de un nuevo servicio, desde Estación Central hasta el Estadio San Ramón, y con buses de la ETCE, pues estas máquinas tienen mayor capacidad y rapidez. Este servicio debe implantarse aunque los empresarios de máquinas particulares se opongan.

Pedro Gaete Ponce, carnet 244574, Valparaíso.

Debe hacerse gran colecta nacional para Green Cross

El lector Luis A. Salinas U., domiciliado en la Población "José María Caro", con cédula 1620701, sugiere que se realice una gran colecta nacional para ir en ayuda de los hijos de las víctimas de la tragedia del Douglas en que perecieron los jugadores del Green Cross. Señala que el jugador vive del fútbol y está seguro que todo el país cooperaría en una colecta tan humanitaria.

Necesita ubicar a una persona

Ruego a Ud. tenga a bien publicar un llamado al público y principalmente al personal de hospitales y postas sobre el paradero de la señora Juana de las Mercedes Sanhueza Acevedo, que el sábado 8 de abril fue citada para una intervención quirúrgica en la Posta Central y el jueves 18 del mismo mes me comunicó que estaba de alta y hasta la fecha no ha podido ser ubicada en ninguna posta ni hospital.

Ruego encarecidamente a la señorita que dijo ir de la Posta Central llevando dos veces mensajes de la enferma a su esposo se sirva proporcionar datos sobre la ubicación de esta persona a Arturo Prat 1199 o al teléfono 53325.

Agradeciendo su amable atención, lo saluda Atte.

César Colima.

Aumento de costos deben ser absorbidos

Las industrias en su mayoría han restringido ahora último sus despachos y han desmejorado calidades cuando despachan, tanto textiles, cuero, metalúrgicas, etc., en la seguridad de alzar sus precios, según ellos, motivado por los constantes aumentos de costos de producción. Según mi parecer, estos aumentos de costos pueden ser absorbidos por las industrias, si se toma especialmente en cuenta el aumento que ha tenido la demanda en estos últimos meses, lo que ha acarreado el aumento de la producción, pero al parecer lo que más interesa es el aumento de los precios.

Ahora, si se toma en cuenta la enorme diferencia de precios que existe entre los artículos importados y nacionales, estimo que este estado de cosas no debe seguir ya que el plan de estabilización ha sido tan bien encaminado.

Estoy enteramente de acuerdo en el sentido de otorgar protección a la industria nacional, pero ésta debe corresponder a tal protección.

De Ud. Atte.

Pedro Gómez Astete.

Protesta contra los ebrios que molestan a los choferes

La enfermedad colectiva de molestar de alguna manera a los conductores de la locomoción colectiva es un mal nuestro y un poco imposible sanar porque, siempre nosotros tenemos la razón de la sinrazón. Esto se agrava más cuando toma uno de estos vehículos algún señor que se quedó enredado entre las diferentes calles y que al volver a su casa ocupa estos medio para hacerlo; sus futuras víctimas son los choferes del servicio nocturno de las distintas líneas de buses, micros o "liebres".

Días atrás tomó un bus de la línea 44 del servicio nocturno un señor pagando a esa hora (3 de la madrugada) con un escudo, el conductor con toda buena voluntad le dio el vuelto y los boletos pero dicho señor aseguró y protestó durante todo el camino que no le había dado los boletos. Al subir el inspector y pedírselos culpó al chofer y la verdad no era esa. Yo trabajo de noche y todos los días ocupo estos vehículos y, es admirable la paciencia y buena voluntad que tienen los conductores de esta línea para con sus pasajeros, especialmente para estos señores que cuando beben dos copas de más, se creen dueños del mundo.

Por las razones dadas por los otros pasajeros al inspector, éste dijo al chofer que por las declaraciones de los pasajeros no le pasaba un parte. Tomar alguna medida por estas reclamaciones sin fundamento es perjudicar a un buen servidor. Las autoridades de la Empresa debieran hacer caso omiso de estas reclamaciones cuando en verdad son injustificadas.

Carnet 759154.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

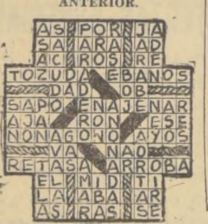
1.—Demente, insano.
6.—Mamífero rumiante de la familia de los cérvidos.
10.—Ala de ave.
11.—Pieza bélica para arrojar granadas.
12.—Andar un largo trecho a pie.
15.—Parte lateral de una cosa.
16.—Lugar para refugiarse.
17.—Hornillos portátiles.
19.—Nombre de mujer.
21.—Alabanza; elogio.
22.—Fibra cemento de forma de canales por donde corre el agua, Pl.
26.—Dios de la guerra de los pueblos germánicos.
29.—Muestra afecto y admiración.
30.—Movimiento del estómago que excita a vomitar.
31.—Alza el velamen del yate.
32.—Que lo abraza todo, femenino, Pl.
34.—Isla inglesa del mar de Irlanda. Cap. Douglas.
37.—Exponer carne a las brasas.
38.—Vino ligero y algo agrio que se bebe entre los vascos.
41.—Cantidad de un remedio recetado por el médico.
45.—Grano maligno.
46.—Poblado de árboles.
47.—Astronomía. En griego, Marte, y nombre que los orientales dan a dicho planeta.
48.—Masa de nieve que cae, rodando, de las montañas.
49.—Que no tiene aspereza.
50.—Que no tiene sal.

VERTICALES:

1.—Resina de la India que se emplea en pintura. Sinónimo, maque.
2.—Ondulaciones en el agua.
3.—Sacié el apetito; roí, gasté.
4.—Alcaloide artificial muy empleado en tintorería.
5.—Hidrato de potasio.
6.—Parte del mar que penetra en la tierra.
7.—Haced barata una cosa.
8.—Fig. cambie, varíe.
9.—Mamíferos carniceros.
13.—Polígonos de nueve lados.
18.—Intranquilizado.
20.—Antiguo estado vecino de Caldea.
22.—En ese lugar.
23.—Sangría para tomar agua de un río.
24.—Presilla y botón que se cosen en la orilla de la capa, Pl.
25.—Entregáis.
27.—Poema del género lírico.
28.—Al mismo nivel.
33.—Guía o conductor de elefantes, Pl.
36.—Casualidad.
38.—Prenda de vestir, exterior, femenina.
39.—Mujer hermosa del paraíso de Mahoma.
40.—Nota musical.
42.—Condimento con cloruro de sodio.
43.—Ultima de las tres partes del mes romano.
44.—Agua gaseosa.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.





KID DINAMITA — POR SAM LEFF





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD










TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs






RAMONA — POR JORGE PALACIO



